

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2016/11426]

28 SEPTEMBER 2016. — Ministerieel besluit houdende goedkeuring van de wijzigingen aan het marktreglement voor de uitwisseling van energieblokken

De Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling,

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, artikel 18, § 1, eerste lid, 3°, gewijzigd bij de wet van 1 juni 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 oktober 2005 met betrekking tot de oprichting en de organisatie van een Belgische markt voor de uitwisseling van energieblokken, artikel 8, § 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 januari 2016 tot goedkeuring van de wijzigingen aan het marktreglement voor de uitwisseling van energieblokken;

Gelet op het voorstel van wijzigingen aan het marktreglement van Belpex NV van 7 juni 2016;

Gelet op het advies van de Belgische Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA), gegeven op 14 juli 2016;

Gelet op het advies (A)160719-CDC-1549 van de Commissie voor Regulering van de Elektriciteit en het Gas, gegeven op 19 juli 2016;

Gelet op de brief van 4 augustus 2016 gericht naar de NV BELPEX teneinde zich te conformeren aan het advies (A)160719-CDC-1549 van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas;

Gelet op het voorstel van wijzigingen aan het marktreglement van Belpex NV van 18 augustus 2016;

Gelet op het advies (A)160922-CDC-1567 van de Commissie voor Regulering van de Elektriciteit en het Gas, gegeven op 22 september 2016,

Besluit :

Artikel 1. Het marktreglement voor de uitwisseling van energieblokken, zoals gewijzigd en bijgevoegd bij dit besluit, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 25 januari 2016 houdende goedkeuring van de wijzigingen aan het marktreglement voor de uitwisseling van energieblokken wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 4 oktober 2016.

Brussel, 28 september 2016.

Mevr. M.C. MARGHEM

Bijlage bij het ministerieel besluit van 28 september 2016 houdende goedkeuring van de wijzigingen aan het marktreglement voor de uitwisseling van energieblokken.

BELPEX MARKTREGLEMENT

BELPEX REGLEMENT DE MARCHÉ

I. INLEIDING

Belpex heeft tot doel een transparante, niet-discriminatoire en professionele markt te organiseren voor het verhandelen van elektriciteitsblokken. In een dergelijke markt worden de Levering- en Afnameorders van de Deelnemers op een optimale manier met elkaar gecombineerd.

Het volgende Marktreglement biedt de noodzakelijke waarborgen voor de organisatie en de werking van deze markt en voor de bescherming van de belangen van de Deelnemers.

Artikel 1. Definities

De onderstaande definities zijn van toepassing op de Deelnemersovereenkomst.

1. « Aanvrager » : een Persoon die een aanvraag indient om toegelaten te worden op de Belpex Spot Market als Rechtstreekse Deelnemer;
2. « Afnameorder » : het bindend bod – onder bepaalde voorwaarden zoals volume en prijs - tot afname van elektriciteit dat een Gemachtigde Gebruiker van een Rechtstreekse Deelnemer op het Transactieplatform indient en dat betrekking heeft op één of meer Instrumenten;
3. « Appendix » : het Marktreglement, de Toelatings- en toegang-procedure, de Gebruikers-procedure, de Market Segment Procedure en de Vergoedings-, facturatie- en BTW-procedure die bij de Deelnemersovereenkomst zijn gevoegd;
4. « ARP » : Access Responsible Party'; de toegangsverantwoordelijke partij die met de TNB een ARP-contract heeft afgesloten;
5. « ARP-contract » : een contract tussen een ARP en de TNB in overeenstemming met de artikelen 150 en volgende van het koninklijk besluit van 19 december 2002 houdende een technisch

I. INTRODUCTION

Belpex a pour but d'organiser un marché transparent, non discriminatoire et professionnel pour l'échange de blocs d'électricité. Un tel marché organise une rencontre optimale entre les Ordres de livraison et les Ordres de prélèvement soumis par les Participants.

Le Règlement de Marché ci-après fournit les garanties nécessaires pour l'organisation et la gestion de ce marché et la protection des intérêts des Participants.

Article 1. Définitions

Les définitions ci-après sont applicables au Contrat de Participation.

1. « Candidat » : une Personne qui pose candidature pour être admise sur le Belpex Spot Market en qualité de Participant Direct ;
2. « Ordre de prélèvement » : l'offre ferme - sous certaines conditions tel que le volume et le prix - de prélever l'électricité, soumise à la Plateforme d'échange par un Utilisateur Autorisé d'un Participant Direct, relative à un ou plusieurs Instruments ;
3. « Annexe » : le Règlement de Marché, la Procédure d'Admission et d'Accès, la Procédure de l'Utilisateur, la Procédure de Segment de Marché, la Procédure de la facturation, la Procédure d'établissement des Droits, de la facturation et de la TVA en annexe du Contrat de Participation ;
4. « ARP » : 'Access Responsible Party'; la partie responsable d'accès qui conclut un contrat d'ARP avec le GRT ;
5. « Contrat d'ARP » : un contrat entre un ACP et le GRT conformément aux articles 150 et suivants de l'arrêté royal du 19 décembre 2002 établissant un règlement technique pour la gesti

	reglement voor het beheer van het transmissienet van elektriciteit en de toegang ertoe, zoals het van tijd tot tijd wordt gewijzigd;		du réseau de transport l'électricité et l'accès celui-ci, tel qu régulièrement modifié ;
6. « ARP-perimeter vergoeding » :	de vergoedingen (zoals de Inconsistentie vergoeding en de Onevenwichtsvergoeding) gefactureerd/gecrediteerd door de TNB aan een ARP in overeenstemming met het ARP-contract;	6. « Frais du périmètre-ARP » :	les frais (tels que Fr pour inconsistance déséquilibre) facturés crédités par le GRT à ARP conformément Contrat d'ARP ;
7. « Belpex » :	een nameloze vennootschap opgericht naar Belgisch recht, overeenkomstig haar statuten van 7 juli 2005;	7. « Belpex » :	une société anonyme constituée en vertu droit belge conformément à ses statuts du 7 juillet 2005
8. « Belpex CIM » :	'Belpex Continuous Intraday Market Segment', een Marktsegment van de Belpex Spot Market waarop Instrumenten worden verhandeld via een doorlopend samenbrengen van Afnameorders en Leveringorders zonder Openingsveiling en waarvan de nominatie van de Contracten plaatsvindt via de regels betreffende de Interne Energieoverdracht Intra-day van het ARP-contract;	8. « Belpex CIM » :	'Belpex Continuous Intraday Market Segment', un Segment du Belpex Spot Market où les Instruments sont négociés par appariement continu d'Ordres de livraison et d'Ordres d'ouverture pour lequel la nomination des Contrats se fait conformément aux règles de Transfert d'Énergie Interne Intra-day Contrat ARP ;
9. « Belpex DAM » :	'Belpex Day Ahead Market Segment', een Marktsegment van de Belpex Spot Market waarop Instrumenten waarvan de leveringsperiode één uur van de dag volgend op de Transactiedag betreft, worden verhandeld via een Veiling volgend op een Orderaccumulatiefase en waarvan de nominatie van de Contracten plaatsvindt via de regels betreffende de Interne Energieoverdracht Day Ahead van het ARP-contract;	9. « Belpex DAM » :	'Belpex Day Ahead Market Segment', un Segment du Belpex Spot Market où les Instruments pour lesquels la période de livraison concerne une heure précise de la journée suivant la Journée d'échange sont négociés par une Enchère suite une phase d'accumulation d'Ordres et pour lequel la nomination des Contrats se fait conformément aux règles de Transfert d'Énergie Interne Day Ahead du Contrat ARP ;
10. « Belpex Spot Market » :	een volledig elektronische markt voor de anonieme verhandeling van elektriciteitsblokken georganiseerd en beheerd door Belpex in overeenstemming met het Koninklijk Besluit en geregeld door het Marktreglement. De Belpex Spot Market bestaat uit de Marktsegmenten Belpex DAM, Belpex SRM en Belpex	10. «Belpex Spot Market» :	un marché entièrement électronique pour l'échange anonyme blocs d'électricité organisé et géré par Belpex conformément l'Arrêté Royal et régi par ce Règlement de Marché Le Belpex Spot Market est composé des Segments de Marché Belpex DAM Belpex SRM et Belpex CIM ;

CIM;

11. « Belpex SRM » :	'Belpex Strategic Reserve Market Segment', een Marktsegment van de Belpex Spot Market waarop Afnameorders die zijn ingediend op de Belpex DAM en niet of slechts gedeeltelijk zijn samengebracht tijdens de veilingfase van de Belpex DAM, (gedeeltelijk) kunnen worden samengebracht met Leveringorders voor Strategische Reserve en waarvan de nominatie van de Contracten plaatsvindt via de regels betreffende de Interne Energieoverdracht Day Ahead van het ARP-contract;	11. « Belpex SRM » :	'Belpex Strategic Reserve Market Segment', Segment de Marché Belpex Spot Market des Ordres prélèvement soumis à le Belpex DAM et non seulement partiellement appariés lors de la phase d'Enchère du Belpex DAM, peuvent être (partiellement) apparés avec des Ordres livraison de Réserve Stratégique, et pour lequel la nomination des Contrats se fait conformément aux règles de Transfert d'Énergie Interne Day-Ahead Contrat d'ARP ;
12. « Beperkt Order » :	een Order zoals bedoeld in artikel 31.5;	12. « Ordre Limité » :	l'Ordre décrit à l'article 31.5 ;
13. « Blok Order » :	een Order zoals bedoeld in artikel 31.6;	13. « Ordre en bloc » :	l'Ordre décrit à l'article 31.6 ;
14. « C.E.T. » :	'Central European Time' of Centraal-Europese Tijd;	14. « C.E.T. » :	'Central European Time' ou heure d'Europe centrale ;
15. « CCP » :	'Central Counter Party', d.i. de Persoon die door Schuldvernieuwing een partij wordt ten overstaan van de Deelnemers m.b.t. hun financiële rechten en verplichtingen die voortvloeien uit hun Contracten en in deze hoedanigheid garant staat voor het nakomen van deze financiële verplichtingen terwijl hij de anonimiteit onder de Deelnemers handhaaft;	15. « CCP » :	'Central Counter Party' c'est-à-dire la Personne qui, au moyen d'un processus de Novation, devient une Partie envers les Participants quant à leurs droits et obligations financiers qui résultent de leurs Contrats, et qui, tant que telle, garantit l'exécution de ses obligations financières tout en garantissant l'anonymat entre les Participants ;
16. « CEPANI » :	Belgisch Centrum voor Arbitrage en Mediatie;	16. « CEPANI » :	le Centre Belge d'Arbitrage et de Médiation ;
17. « Contract » :	na het Fixing Proces ontstaat er voor elk Instrument een Contract, waardoor de Deelnemer gehouden is elektriciteit te leveren of levering van elektriciteit te ontvangen en de betalingen te verrichten conform de verhandelde elektriciteit op de Belpex Spot Market;	17. « Contrat » :	à la suite du Processus de Fixing, un Contrat est créé pour chaque Instrument, et le Participant représente l'obligation pour le Participant de livrer de l'électricité ou de prendre livraison d'électricité et d'exécuter les paiements relatifs à l'électricité échangée sur le Belpex Spot Market ;
18. « CREG » :	de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, d.i. de Belgische federale	18. « CREG » :	la Commission Régulation de l'Électricité et du Gaz, c'est-à-dire le régulateur fédéral

	elektriciteitsregulator;		l'électricité en Belgique
19. « Dag » :	een periode van 24 opeenvolgende uren vanaf 00.00 uur CET. Er wordt een uitzondering gemaakt voor de dagen waarop wordt overgegaan van zomer naar wintertijd en omgekeerd, in die situatie telt die Dag 25 uur respectievelijk 23 uur;	19. « Journée » :	une période de 24 heures consécutives commençant à 00:00 heures C.E. Une exception est faite pour les jours de passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver, et inversement dans ce cas, cette Journée compte respectivement 25 heures et 23 heures ;
20. « Deelnemer » :	een Rechtstreekse Deelnemer, een Onrechtstreekse Deelnemer of een Strategische Reserve Deelnemer;	20. « Participant » :	un Participant Direct, Participant Indirect ou Participant Réserve Stratégique ;
21. « Deelnemersovereenkomst » :	de Rechtstreekse Deelnemersovereenkomst, de Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst of de Strategische Reserve Deelnemersovereenkomst;	21. « Contrat de Participation » :	le Contrat de Participation Directe, le Contrat de Participation Indirecte ou le Contrat de Participation Réserve Stratégique ;
22. « Diensten » :	de diensten die Belpex aan de Deelnemer levert conform de Deelnemersovereenkomst met betrekking tot, onder meer, de Toegang tot en het gebruik van het Transactieplatform of de Read-Only Toegang;	22. « Services » :	les services fournis par Belpex au Participant conformément au Contrat de Participation concerné, entre autres l'Accès à la Plateforme d'échange et sa utilisation ou l'Accès Read-Only ;
23. « ECC » :	European Commodity Clearing AG, een centrale tegenpartij die een licentie bezit als CCP onder de European Market Infrastructure Regulation (EMIR) die optreedt als CCP en die verrekeningsdiensten aanbiedt voor de Belpex Spot Market;	23. « ECC » :	European Commodity Clearing AG, contrepartie centrale agréée en tant que CCP en vertu du règlement européen EMIR (<i>European Market Infrastructure Regulation</i>) qui intervient en qualité de CCP et fournit ces services de compensation pour le Belpex Spot Market ;
24. « ECC-Verrekeningsvoorwaarden » :	set voorwaarden als gepubliceerd in hun geldige vorm en volgens welke de CCP haar CCP taken uitvoert;	24. « Conditions de Compensation d'ECC » :	ensemble des règles telles que publiées dans leur version en vigueur et en vertu desquelles la CCP réalise ses missions de CCP ;
25. « Fixing Proces » :	de handelingswijze waarmee Afnameorders en Leveringorders (voor Strategische Reserve) worden samengebracht, in voorkomend geval rekening houdend met MC, en als gevolg waarvan Contracten worden gesloten;	25. « Processus de Fixing » :	le mode de négociation au moyen duquel les Ordres de prélèvement (Réservation Stratégique) sont appariés, le cas échéant en prenant en compte MC, et suite à quoi ces Contrats sont conclus ;
26. « FSMA » :	de Belgische Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten;	26. « FSMA » :	l'Autorité belge des services et marchés financiers ;

27. « Gebruikersprocedure » :	een Marktprocedure, Appendix bij de Deelnemersovereenkomst, die een gedetailleerde beschrijving bevat van de handelsactiviteit op de Belpex Spot Market;	27. « Procédure Utilisateur » :	une Procédure de Marché définie dans l'Annexe du Contrat de Participation, détaillant l'activité d'échange sur Belpex Spot Market ;
28. « Gemachtigde Gebruiker » :	een fysiek persoon die door de Deelnemer wordt aangesteld, geregistreerd is bij Belpex en handelt voor rekening van de Deelnemer;	28. « Utilisateur Autorisé » :	une personne physique désignée par le Participant, enregistrée auprès de Belpex agissant pour le compte du Participant ;
29. « Inconsistentie vergoeding » :	de vergoedingen die de TNB aan een ARP factureert/crediteert voor een inconsistentie overeenkomstig het ARP-contract;	29. « Frais pour inconsistance » :	les frais facturés/credités par le GRT à un ARP pour une inconsistance conformément au Contrat d'ARP ;
30. « Instrument » :	elektriciteitsblokken die aan een constante hoeveelheid te leveren zijn middels injectie en/of afname in de Belgische Regelzone in overeenstemming met de artikelen 41 en 42 tijdens de leveringsperiode zoals bepaald in de Instrumentspecificaties;	30. « Instrument » :	blocs d'électricité à livrer à quantité constante par un moyen d'injection et/ou de prélèvements dans la Zone de réglage belge conformément aux articles 41 et 42 pendant la période de livraison spécifiée dans les Spécifications des Instruments ;
31. « Instrumentprijs » :	de prijs in Eur/MWh vastgesteld voor een bepaald Instrument als gevolg van de verhandeling. Een negatieve Instrumentprijs betekent een vergoeding voor de verbintenis tot afname van elektriciteit, terwijl een positieve Instrumentprijs een vergoeding voor de verbintenis tot levering van elektriciteit betekent;	31. « Prix d'Instrument » :	le prix en Eur/MWh déterminé pour un certain Instrument suite à une négociation. Un Prix d'Instrument négatif signifie une rémunération pour l'engagement de prélèvement d'électricité alors qu'un Prix d'Instrument positif signifie une rémunération pour l'engagement de livraison de l'électricité ;
32. « Instrumentseries » :	Instrumenten met dezelfde leveringsperiode;	32. « Série d'Instruments » :	les Instruments ayant la même période de livraison ;
33. « Instrumentspecificaties » :	de kenmerken van de leveringsperiode van een Instrument en van de periode waarvoor een Instrument verhandeld kan worden op het Transactieplatform;	33. « Spécifications des Instruments » :	les caractéristiques des Instruments concernant la période de livraison d'un Instrument ainsi que la période pendant laquelle un Instrument peut être négocié sur la Plateforme d'échange ;
34. «Interne Energieoverdracht Day-Ahead»:	een interne energie-uitwisseling zoals gedefinieerd in het ARP-contract;	34. «Transfert d'Énergie Interne Day-Ahead»:	un transfert d'énergie interne tel qu'il est défini par le Contrat d'ARP ;
35. «Interne Energieoverdracht Intra-Day»:	een interne energie-uitwisseling zoals gedefinieerd in het ARP-	35. «Transfert d'Énergie Interne Intra-Day»:	un transfert d'énergie interne tel qu'il est défini par le Contrat

	contract;		d'ARP ;
36. « Koninklijk Besluit » :	het Koninklijk Besluit van 20 oktober 2005 met betrekking tot de oprichting en de organisatie van een Belgische markt voor de uitwisseling van energieblokken;	36. « Arrêté Royal » :	l'Arrêté Royal du octobre 2005 relatif à création et l'organisation d'un marché belge d'échange de blocs d'énergie;
37. « Leveringorder » :	het bindend bod – onder bepaalde voorwaarden zoals volume en prijs – tot levering van elektriciteit dat een Gemachtigde Gebruiker van een Rechtstreekse Deelnemer op het Transactieplatform indient, en dat betrekking heeft op één of meer Instrumenten;	37. « Ordre de livraison » :	l'offre ferme – sous certaines conditions tel que le volume et le prix de livrer de l'électricité soumise à la Plateforme d'échange par Utilisateur Autorisé Participant Direct, relative à un ou plusieurs Instruments ;
38. « Leveringorder voor Strategische Reserve » :	het bindend bod – onder bepaalde voorwaarden – tot levering van elektriciteit dat een Gemachtigde Gebruiker van een Strategische Reserve Deelnemer op het Transactieplatform indient, en dat betrekking heeft op één of meer Instrumenten;	38. « Ordre de livraison de Réserve Stratégique » :	l'offre ferme – sous certaines conditions – de livrer l'électricité, soumise à la Plateforme d'échange par un Utilisateur Autorisé Participant Réserve Stratégique, et relative à un ou plusieurs Instruments ;
39. « Manifeste Fout » :	een fout in een Contract, aangegeven door een Gemachtigde Gebruiker, die voldoet aan de criteria beschreven in de Gebruikersprocedure en die kan leiden tot de annulering van Contracten in overeenstemming met artikel 39.2;	39. « Erreur Manifeste » :	une erreur dans un Contrat déclarée par Utilisateur Autorisé, qui satisfait aux critères établis dans la Procédure Utilisateur et qui peut entraîner l'annulation des Contrats conformément à l'article 39.2 ;
40. « Marktorder » :	een Order zoals bedoeld in artikel 31.7;	40. « Ordre au Marché » :	l'Ordre décrit à l'article 31.7 ;
41. « Marktprocedures » :	de procedures vastgesteld door Belpex in uitvoering van het Marktreglement;	41. « Procédures de Marché » :	les procédures établies par Belpex pour mettre en œuvre le Règlement de Marché ;
42. « Marktsegment » :	een submarkt van de Belpex Spot Market waarop Instrumenten verhandeld worden in overeenstemming met de Marktsegmentspecificaties van dit Marktsegment;	42. « Segment de Marché » :	un sous-marché Belpex Spot Market dans lequel les Instrumentes sont négociés conformément aux Spécifications du Segment de Marché de Belpex ;
43. « Marktsegmentprocedure » :	een Marktprocedure, Appendix bij de Deelnemersovereenkomst, die een gedetailleerde beschrijving bevat van de Marktsegment Specificaties en van de verhandelingsregels voor de verschillende Marktsegmenten;	43. « Procédure Segment de Marché » :	une Procédure de Marché, Annexe au Contrat de Participation, contenant une description détaillée des Spécifications du Segment de Marché ainsi que des règles de négociation pour différents Segments de Marché ;

44. « Marktsegmentspecificaties » :	de kenmerken van een Marktsegment, i.e. o.m.:	44. « Spécifications de Segment de Marché » :	caractéristiques d' Segment de Marché entre autres :
	<ul style="list-style-type: none"> - de Instrumentseries; - de Instrumentspecificaties; - de soorten Orders en de uitvoeringsvoorwaarden; - het Fixing Proces; - de verhandelingsfasen; - de wijze waarop geleverd wordt; 		<ul style="list-style-type: none"> - les Sér d'Instruments ; - les Spécifications c Instruments ; - les types d'Ordres conditions d'exécution ; - le Processus Fixing ; - les phases négociations horaires y afférant - le mode de livraison
45. « Marktreglement » :	het huidig reglement, Appendix bij de Deelnemersovereenkomst en uitgevoerd door de Marktprocedures;	45. « Règlement de Marché » :	le présent règleme Annexe du Contrat Participation et mis oeuvre par les Procédu de Marché ;
46. « Marktverplichting » :	eender welke verplichting van de Deelnemer en/of Belpex, in voorkomend geval, conform het Koninklijk Besluit en/of, de Deelnemersovereenkomst;	46. « Obligation de Marché » :	toute obligation Participant et/ou Belpex, le cas échéa conformément à l'Arr Royal et/ou au Contrat Participation ;
47. « MC » :	de marktkoppeling of de koppeling van een Marktsegment aan de markt van andere elektriciteitsbeurzen, zoals bepaald door de Werkingsprocedure, d.i. het gecoördineerde samenbrengen van het betrokken Marktsegment en de overeenstemmende markt van deze elektriciteitsbeurzen waarvoor het noodzakelijk is dat de TNB en de transmissienetbeheerders van de Regelzone waarin het betrokken Marktsegment en de overeenstemmende markt van deze elektriciteitsbeurzen actief zijn, de beschikbare transmissiecapaciteit tussen de Regelzone van de TNB en van de transmissienetbeheerders waarin deze elektriciteitsbeurzen actief zijn, meedelen, met het oog op de (impliciete) toekenning van de capaciteit op een marktconforme wijze aan de Deelnemers van het betrokken Marktsegment en de overeenstemmende markt van deze elektriciteitsbeurzen;	47. « MC » :	le couplage de marché le couplage d'un Segme de Marché avec le marc d'autres bours d'électricité, à sav l'appariement coordo du Segment de Marc concerné et du marc correspondant de c bourses d'électricité, requiert la communicati par le GRT et gestionnaires de résea de transport de la Zc de réglage dans laque le Segment de Marc concerné et le marc correspondant de c bourses d'électric opèrent, de la capacité transmission disponi entre la Zone de régle du GRT et la Zone réglage du gestionna de réseau de transport sein de laquelle c autres bours d'électricité opèrent, a d'allouer (implicite) cette capacité a Participants du Segme de Marché concerné et marché correspondant ces bourses d'électric d'une manière confor aux conditions marché ;

48. « MCP » :	'Market Clearing Price', d.i. de Instrumentprijs, ingevolge een Veiling;	48. « MCP » :	'Market Clearing Price' c'est-à-dire le prix d'Instrument, suite à une Enchère ;
49. « MCV » :	'Market Clearing Volume', d.i. het totaal verhandelde volume voor een bepaald Instrument, uitgedrukt in MWh, ingevolge een Veiling of de Toekenning van Strategische Reserve;	49. « MCV » :	'Market Clearing Volume' c'est-à-dire le volume total échangé pour un Instrument donné, exprimé en MWh, suite à une Enchère ou l'Allocation de Réserve Stratégique ;
50. « Mededeling » :	een officieel bericht van Belpex aan alle Deelnemers dat als doel heeft een verklaring of een tenuitvoerlegging van de Deelnemersovereenkomst of enig ander doel beoogd in de Deelnemersovereenkomst;	50. « Communication » :	un message officiel adressé par Belpex à tous les Participants qui a pour but d'expliquer ou mettre en œuvre le Contrat de Participation ou tout autre but visé par le Contrat de Participation ;
51. « Minister » :	de Belgische federale minister bevoegd voor Energie;	51. « Ministre » :	le ministre fédéral belge en charge de l'Énergie ;
52. « Net » :	het Belgische elektriciteitsnet inclusief de interconnecties met naburige elektriciteitsnetten;	52. « Réseau » :	le réseau d'électricité belge, en ce compris les interconnexions avec les réseaux voisins ;
53. « Onevenwichtsvergoeding » :	de vergoeding die de TNB aan een ARP factureert/crediteert voor een onevenwicht conform het ARP-contract;	53. « Frais pour déséquilibre » :	les frais facturés/crédités par le GRT à un ARP pour un déséquilibre conformément au Contrat d'ARP ;
54. « Onrechtstreekse Deelnemer » :	een Persoon die een Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst heeft gesloten met Belpex en een Rechtstreekse Deelnemer;	54. « Participant Indirect » :	une Personne qui a conclu un Contrat de Participation Indirecte avec Belpex et un Participant Direct ;
55. « Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst » :	de overeenkomst tussen een Onrechtstreekse Deelnemer, Belpex en een Rechtstreekse Deelnemer inclusief haar Appendices, waarbij de Onrechtstreekse Deelnemer een Rechtstreekse Deelnemer aanduidt als Tussenpersoon;	55. « Contrat de Participation Indirecte » :	le contrat conclu entre un Participant Indirect, Belpex et un Participant Direct, en ce compris les Annexes, par lequel le Participant Indirect désigne un Participant Direct comme sous-Intermédiaire ;
56. « Order » :	een Afnameorder, Leveringorder of Leveringorder voor Strategische Reserve;	56. « Ordre » :	un Ordre de prélèvement, un Ordre de livraison ou un Ordre de livraison Réserve Stratégique ;
57. « Orderboek » :	de Orders die op de Belpex Spot Market worden ingediend;	57. « Carnet des Ordres » :	les Ordres placés sur le Belpex Spot Market ;
58. « Overmacht » :	een situatie of gebeurtenis die een Partij niet op	58. « Force Majeure » :	une situation ou événement qui n'est

	redelijke wijze kan voorzien en die niet te wijten is aan een fout van die Partij, waardoor de nakoming van de verplichtingen door deze Partij onmogelijk wordt;		raisonnablement prévus par une Partie et qui n'est pas dû à une faute de ladite Partie, qui rend l'exécution des obligations de ladite Partie impossible ;
59. « Partij » :	in het kader van de Rechtstreekse Deelnemersovereenkomst, Belpex of de Rechtstreekse Deelnemer; in het kader van de Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst, Belpex, de Rechtstreekse Deelnemer of de Onrechtstreekse Deelnemer; in het kader van de Strategische Reserve Deelnemersovereenkomst, Belpex of de Strategische Reserve Deelnemer;	59. « Partie » :	dans le cadre du Contrat de Participation Directe Belpex ou le Contrat de Participation Indirecte Belpex, Participant Direct ou Participant Indirect; dans le cadre du Contrat de Participation Réserve Stratégique Belpex ou Participant Réserve Stratégique ;
60. « Partijen » :	in het kader van de Rechtstreekse Deelnemersovereenkomst, Belpex en de Rechtstreekse Deelnemer; in het kader van de Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst, Belpex, de Rechtstreekse Deelnemer en de Onrechtstreekse Deelnemer; in het kader van de Strategische Reserve Deelnemersovereenkomst, Belpex en de Strategische Reserve Deelnemer;	60. « Parties » :	dans le cadre du Contrat de Participation Directe Belpex et Participant Direct; dans le cadre du Contrat de Participation Indirecte Belpex, le Participant Direct et le Participant Indirect; dans le cadre du Contrat de Participation Réserve Stratégique Belpex et le Participant Réserve Stratégique ;
61. « Persoon » :	een rechtspersoon, partnerschap, vereniging, trust of entiteit, naargelang de context het vereist;	61. « Personne » :	une personne juridique, un partenariat, une association, un trust ou une entité, selon ce que le contexte requiert ;
62. « Persoonsgegevens » :	alle gegevens die Belpex verzamelt over Gemachtigde Gebruiker;	62. « Données personnelles » :	toutes les données collectées par Belpex concernant un Utilisateur Autorisé ;
63. « Positierekening » :	rekening die op het Transactieplatform voor de Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer wordt bijgehouden voor het beheren van de Orders en de Contracten geplaatst en gesloten door de Rechtstreekse Deelnemer voor zijn eigen rekening of handelend als Tussenpersoon, of door de Strategische Reserve Deelnemer;	63. « Compte de Position » :	un compte détenu sur la Plateforme d'échange pour le compte du Participant Direct ou du Participant Réserve Stratégique, par l'administration de ces Ordres et des Contrats placés et conclus par le Participant Direct, par son propre compte agissant en tant qu'Intermédiaire, ou par le Participant Réserve Stratégique ;
64. « Read-Only Toegang » :	de beperkte toegang van een Gemachtigde Gebruiker tot het Transactieplatform,	64. « Accès Read-Only » :	l'accès restreint d'un Utilisateur Autorisé à la Plateforme d'échange

- | | | |
|--|---|--|
| | die de Onrechtstreekse Deelnemer toelaat de relevante informatie te lezen met betrekking tot de Orders geplaatst voor zijn rekening door zijn Tussenpersoon en de resultaten van het Fixing Proces zoals bepaald in de artikelen 33.5 en 34.3; | permettant au Participant Indirect de lire informations pertinentes relatives aux Orders placés pour son compte par son Intermédiaire les résultats du Processus de Fixing tel que mentionné aux articles 33.5 et 34.3 ; |
| 65. « Realistische Prijs Bandbreedte » : | optionele informatie binnen een Transactielimiet die een onderste en/of een bovenste prijsgrens definieert, bepaald door het verrekeningslid voor de respectievelijke Rechtstreekse of Onrechtstreekse Deelnemer, en die gebruikt wordt om de blootstelling van een Order te evalueren wanneer het gecontroleerd wordt tegenover de Transactielimiet; | 65. « Intervalle de prix réaliste » : informations facultatives contenues dans la Limite de négociation et/ou un seuil de prix définissent un plafond et/ou un seuil de prix fixés par le membre compensateur à l'égard du Participant Direct Indirect respectif et qui sont utilisées pour évaluer l'exposition risque relative à un Order quand il est contrôlé dans le cadre de la Limite négociation ; |
| 66. « Rechtstreekse Deelnemer » : | een Persoon die een Rechtstreekse Deelnemersovereenkomst heeft gesloten met Belpex; | 66. « Participant Direct » : une Personne qui a conclu un Contrat Participation Directe avec Belpex ; |
| 67. « Rechtstreekse Deelnemersovereenkomst » : | de overeenkomst tussen Belpex en een Rechtstreekse Deelnemer inclusief haar Appendices, die aan een Rechtstreekse Deelnemer Toegang verleent tot het Transactieplatform en hem toelaat elektriciteitsblokken te verhandelen op alle Marktsegmenten van de Belpex Spot Market, tenzij anders bepaald; | 67. « Contrat de Participation Directe » : le contrat en Belpex et un Participant Direct, en ce compris ses Annexes, qui accorde au Participant Direct l'Accès à la Plateforme d'échange et qui l'autorise à négocier des blocs d'énergie sur tous les Segments de Marché Belpex Spot Market, sauf stipulation contraire ; |
| 68. « Regelzone » : | het gebied waarin de transmissienetbeheerder toeziet op het permanente evenwicht tussen de injectie en de afname van elektriciteit, rekening houdend met het uitwisselen van elektriciteit tussen de verschillende regelzones; | 68. « Zone de réglage » : la zone dans laquelle le gestionnaire du réseau transport maintient l'équilibre permanent en les injections et prélèvements d'électricité, en prenant en compte l'échange d'électricité entre zones de réglage ; |
| 69. « Schuldvernieuwing » : | het proces waarbij de Deelnemer, hetzij de schuldenaar van de Totale Contractprijs jegens de CCP wordt voor de Contracten waarbij de Deelnemer gehouden is een vergoeding te betalen voor de uitwisseling van elektriciteit, hetzij de schuldeiser van de Totale Contractprijs jegens de CCP wordt voor de Contracten waarbij de | 69. « Novation » : le processus par lequel le Participant devient, soit débiteur du Prix Total du Contrat auprès de la CCP pour les Contrats en vertu desquels le Participant est tenu de payer une rémunération pour l'échange d'électricité soit le créancier du Prix Total du Contrat auprès de la CCP pour les Contrats en vertu |

Deelnemer gerechtigd is een vergoeding te ontvangen voor de uitwisseling van elektriciteit; omgekeerd, het proces waarbij de CCP de schuldeiser wordt van de Totale Contractprijs jegens de Deelnemer voor de Contracten waarbij de Deelnemer gehouden is een vergoeding te betalen voor de uitwisseling van elektriciteit of waarbij de CCP de schuldenaar wordt van de Totale Contractprijs jegens de Deelnemer voor de Contracten waarbij de Deelnemer gerechtigd is een vergoeding te ontvangen voor de uitwisseling van elektriciteit;

desquels le Participant le droit de recevoir u rémunération p l'échange d'électricité; inversement, le processus par lequel la CCP devient le créancier du Prix Total du Contrat auprès Participant pour Contrats en vertu desquels le Participant est tenu de payer u rémunération p l'échange d'électricité, par lequel la CCP devient le débiteur du Prix Total du Contrat auprès Participant pour Contrats en vertu desquels le Participant le droit en vertu Contrat de recevoir u rémunération p l'échange d'électricité ;

70. « Sluitingsuur van de markt » : op de Marktsegmenten waar de Instrument volgens een Veiling verhandeld worden, het tijdstip waarop de Deelnemer de Orders moet hebben ingediend op het Transactieplatform, zoals aangegeven in de Marktsegmentprocedure;
70. « Heure de fermeture du Marché » : sur les Segments Marché sur lesquels Instruments sont négociés par Enchère l'heure à laquelle Participant doit avoir soumis les Ordres sur Plateforme d'échange, qu'indiqué dans Procédure de Segment Marché ;
71. « Strategische Reserve Deelnemer » : de Persoon die de strategische reserve in België beheert in overeenstemming met de werkingsregels vastgesteld volgens artikel 7septies van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en die een Strategische Reserve Deelnemersovereenkomst heeft gesloten met Belpex ten einde het Transactieplatform te gebruiken om (een deel van) de strategische reserve op marktconforme wijze te laten toekennen door Belpex voor rekening van de Strategische Reserve Deelnemer. De Strategische Reserve Deelnemers heeft geen toestemming om de prijs te bepalen van de Orders die hij op de Belpex SRM indient;
71. « Participant Réserve Stratégique » : la Personne opérant la réserve stratégique en Belgique conformément aux règles de fonctionnement établies en vertu de l'article 7septies de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché belge de l'électricité, ayant conclu avec Belpex un Contrat de Participation Réserve Stratégique en vue d'utiliser la Plateforme d'échange de sorte que Belpex alloue, sur base du marché et pour le compte du Participant Réserve Stratégique, (une partie de) la réserve stratégique. Le Participant Réserve Stratégique sera pas autorisé à déterminer le prix des Ordres qu'il soumet sur Belpex SRM ;
72. « Strategische Reserve Deelnemersovereenkomst » : de overeenkomst tussen Belpex en de Strategische Reserve Deelnemer inclusief
72. « Contrat de Participation Réserve Stratégique » : le contrat entre Belpex et Participant Réserve Stratégique, en

	haar Appendices, die aan de Strategische Reserve Deelnemer Toegang verleent tot het Transactieplatform en hem toelaat elektriciteitsblokken aan te bieden op de Belpex SRM;		compris ses Annexes, et accorde au Participant Réserve Stratégique l'Accès à la Plateforme d'échange et qui l'autorise à offrir des blocs d'électricité sur le Belpex SRM ;
73. « TNB » :	de transmissienetbeheerder zijnde Elia System Operator NV, aangesteld als transmissienetbeheerder conform de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de Belgische elektriciteitsmarkt;	73. « GRT » :	le gestionnaire du réseau de transport, c'est-à-dire Elia System Operator SA désignée comme gestionnaire du réseau de transport d'électricité conformément à la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché belge de l'électricité ;
74. « Toegang » :	de toegang van een Gemachtigde Gebruiker tot het Transactieplatform vereist voor de Rechtstreeks Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer om elektriciteitsblokken te kunnen verhandelen op de Belpex Spot Market;	74. « Accès » :	l'accès d'un Utilisateur Autorisé à la Plateforme d'échange obligatoire pour permettre au Participant Direct et au Participant Réserve Stratégique de négocier des blocs d'électricité sur le Belpex Spot Market ;
75. « Toelating » :	de toelating van een Aanvrager, een Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer of een Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer tot de Belpex Spot Market;	75. « Admission » :	l'admission d'un Candidat d'une Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou d'une Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique au Belpex Spot Market ;
76. « Toekenning van Strategische Reserve » :	het Fixing Proces via hetwelke de Leveringorders voor Strategische Reserve en Afnameorders worden samengebracht op de Belpex SRM;	76. « Allocation de Réserve Stratégique » :	le Processus de Fixing par lequel les Ordres de livraison de Réserve Stratégique des Ordres de prélevement sont appariés sur le Belpex SRM ;
77. « Toelatings- en Toegangsprocedure » :	een Marktprocedure, Appendix bij de Deelnemersovereenkomst, die betrekking heeft op de te vervullen voorwaarden door een Aanvrager, een Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer of een Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer, om Deelnemer, Onrechtstreekse Deelnemer	77. « Procédure d'Admission et d'Accès » :	une Procédure de Marché, Annexe au Contrat de Participation relative aux conditions à remplir par un Candidat d'une Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou d'une Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique pour pouvoir obtenir la qualité de Participant Direct, Participant Indirect ou

	of Strategische Reserve Deelnemer te worden en Toegang desgevallend Read-Only Toegang te krijgen tot het Transactieplatform;		Participant Réserve Stratégique respectivement, et av un Accès ou un Acc Read-Only à Plateforme d'échange selon le cas ;
78. « Totale Contractprijs » :	m.b.t. gelijk welk Contract, het resultaat, uitgedrukt in euro, van de absolute waarde van de Instrumentprijs dat het voorwerp is van het Contract, opgesteld overeenkomstig het Fixing Proces, vermenigvuldigd met het volume van dat Contract uitgedrukt in MWh;	78. « Prix Total du Contrat » :	pour tout Contrat, résultat, exprimé euros, de la valeur absolue du P d'Instrument qui f l'objet du Contrat éta suite au Processus Fixing multiplié par volume de ce Cont exprimé en MWh ;
79. « Transactiedag » :	gelijk welke dag waarop Belpex open is voor de verhandeling van elektriciteitsblokken;	79. « Journée d'échange » :	toute Journée pendant laquelle Belpex est ouverte pour échanges de bloc d'électricité ;
80. « Transactielimiet » :	een beperking toegepast op de handelsactiviteit van een Rechtstreekse of Onrechtstreekse Deelnemer die de financiële beperkingen van deze Rechtstreekse of Onrechtstreekse Deelnemer weergeeft en die gebaseerd is op risico management overwegingen van de Rechtstreekse of Onrechtstreekse Deelnemer, diens verrekeningslid of ECC, in overeenstemming met de ECC-Verrekeningsvoorwaarden;	80. « Limite de négociation » :	une restriction appliquée à l'activité de négociation d'un Participant Direct Indirect représentant limitations financières dudit Participant Direct Indirect et reposant sur des considérations de gestion du risque propres au Participant Direct Indirect, à son membre compensateur ou à ECC conformément aux Conditions de Compensation d'ECC ;
81. « Transactieplatform » :	het (de) computerprogramma(s) en de onderliggende uitrusting ter ondersteuning van de Belpex Spot Market dat de Orders ingediend op de Marktsegmenten verwerkt en alle andere gegevens bevat m.b.t. het verhandelen op de Belpex Spot Market van elektriciteitsblokken;	81. « Plateforme d'échange » :	le(s) programme(s) informatisé(s) et l'équipement sous-jacent supportant le Belpex Spot Market, qui traite les Ordres soumis sur les Segments de Marché et contient toutes les autres données relatives aux échanges de bloc d'électricité effectués sur le Belpex Spot Market ;
82. « Tussenpersoon » :	een Rechtstreekse Deelnemer die optreedt voor rekening en voor risico van een Onrechtstreekse Deelnemer op de Belpex Spot Market overeenkomstig de Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst;	82. « Intermédiaire » :	un Participant Direct agissant pour le compte et aux risques d'un Participant Indirect sur Belpex Spot Market conformément au Contrat de Participation Indirecte ;
83. « Veiling » :	wijze van prijsbepaling waardoor de MCV en de MCP bepaald worden op	83. « Enchère » :	mode de détermination de prix par lequel le MCV et le MCP sont déterminés

	grond van een algoritme dat de totale welvaart als gevolg van het samenbrengen van de Afnameorders en de Leveringorders beoogt te maximaliseren;		sur base d'un algorithme qui vise à maximiser le surplus économique global par l'appariement d'Ordres de prélèvement et d'Ordres de livraison
84. « Verbonden Vennootschap » :	zoals gedefinieerd in artikel 11 van het Wetboek van Vennootschappen;	84. « Société liée » :	telle que définie dans l'article 11 du Code de sociétés ;
85. « Vereffening » :	met betrekking tot een Contract, de fysieke betaling, verschuldigd aan of door de betrokken Deelnemer in overeenstemming met de Verrekeningsovereenkomst;	85. « Règlement » :	dans le cadre d'un Contrat, le paiement physique dû au ou par le Participant concerné conformément à l'Accord de compensation ;
86. « Verrekeningsovereenkomst » :	Niet-verrekeningsledenovereenkomst of ledenovereenkomst in overeenstemming met de ECC-Verrekeningsvoorwaarden	86. « Accord de compensation » :	accord de membre non compensateur ou accord de membre compensateur, conformément aux Conditions de Compensation d'ECC ;
87. « Vergoeding » :	een vergoeding verschuldigd door de Deelnemer aan Belpex conform de Vergoedings-, facturatie en BTW-procedure;	87. « Droit » :	les droits dus par le Participant à Belpex conformément à la Procédure d'établissement des Droits, de la facturation et de la TVA
88. « Vergoedings-, facturatie en BTW-procedure » :	een Marktprocedure, Appendix bij de Deelnemersovereenkomst, die de Vergoedingen die de Deelnemer verschuldigd is aan Belpex en de toepasbare BTW- en facturatieregels betreffende dergelijke Vergoedingen en betreffende de Totale Contractprijs bevat;	88. « Procédure d'établissement des Droits, de la facturation et de la TVA » :	la Procédure de Marché Annexe au Contrat de Participation, contenant les Droits dus par le Participant à Belpex, TVA applicable et règles de facturation relatives à ces Droits relatives au Prix Total du Contrat ;
89. « Verrekening » :	een proces waarbij een Persoon handelt als CCP voor alle Contracten die op de Belpex Spot Market worden gesloten;	89. « Compensation » :	le processus par lequel une Personne agit en qualité de CCP pour tous les Contrats conclus sur le Belpex Spot Market ;
90. « Verwachte gebruiksperiode » :	met betrekking tot de Rechtstreekse Deelnemer en de Onrechtstreekse Deelnemer, de twaalf (12) maanden van een kalenderjaar; met betrekking tot de Strategische Reserve Deelnemer, de vijf (5) maanden van een kalenderjaar die deel uitmaken van een winterperiode zoals gedefinieerd in de wet van 29 april 1999 betreffende	90. « Période d'utilisation attendue » :	en ce qui concerne le Participant Direct et le Participant Indirect, douze (12) mois de l'année civile ; en ce qui concerne le Participant de la Réserve Stratégique, cinq (5) mois d'une année civile faisant partie d'une période hivernale telle que définie dans la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché belge de l'électricité.

de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

Artikel 2. Algemene organisatie van de Belpex Spot Market

De Belpex Spot Market is een markt voor de spot verhandeling van energieblokken.

De Belpex Spot Market kan een of meerdere Marktsegmenten omvatten, ingericht overeenkomstig artikel 30 e.v.

In overeenstemming met artikel 6 van het Koninklijk Besluit kan de Belpex Spot Market worden gekoppeld aan gelijkaardige markten actief in de buurlanden op basis van MC. Deze koppeling kan enkel gelden voor bepaalde Marktsegmenten.

Als beheerder van de Belpex Spot Market moet Belpex de taken vervullen zoals vermeld in artikel 5, § 1 van het Koninklijk Besluit en meer bepaald:

- het Marktreglement en de Marktprocedures vaststellen;
- de anonimiteit van de Deelnemers verzekeren;
- de voorwaarden en modaliteiten bepalen voor de deelname aan de Belpex Spot Market van een Deelnemer;
- Toegang verlenen tot het Transactieplatform dat het Fixing Proces organiseert;
- de Vergoedingen en de Totale Contractprijs factureren;
- toezien op de Belpex Spot Market en de noodzakelijke beslissingen nemen voor de veiligheid en de goede werking van de Belpex Spot Market.

De Verrekening en de Vereffening van de Contracten die op de Belpex Spot Market worden gesloten, worden uitgevoerd door de CCP in het kader van de ECC-Verrekeningsvoorwaarden.

Voor de levering van de elektriciteit voorwerp van de afgesloten Contracten, nomineren de Deelnemers, die ARP zijn of de door hen aangewezen ARP's, desgevallend rekening houdend met de bijzonderheden van de Strategische Reserve Deelnemer zoals aangegeven in artikel 5.1 en artikel 41, bij de TNB het verhandelde volume elektriciteit in overeenstemming met de Contracten. Om de anonimiteit van de Deelnemers te verzekeren, verricht Belpex voor elke Deelnemer de vereiste tegen-nominatie. Belpex handelt daartoe als commissionair, in eigen naam maar voor rekening van de Deelnemer. De levering van de elektriciteit wordt verzekerd door de TNB in het kader van en binnen de beperkingen van de toepasselijke ARP-contracten.

Artikel 3. Documenten van de Belpex Spot Market

3.1 Toegang tot de documenten van de Belpex Spot Market

Overeenkomstig artikel 8, § 5 van het Koninklijk Besluit, publiceert Belpex op haar website het Marktreglement en de Marktprocedures waarvan sprake is in artikel 3.3.

Article 2. Organisation générale du Belpex Spot Market

Le Belpex Spot Market est une bourse pour la négociation spot de blocs d'énergie.

Le Belpex Spot Market peut comprendre un ou plusieurs Segments de Marché, organisés conformément aux articles 30 et suivants.

Conformément à l'article 6 de l'Arrêté Royal, le Belpex Spot Market peut être couplé avec des marchés similaires opérationnels dans les pays voisins par l'intermédiaire du MC. Ce couplage peut s'appliquer uniquement à certains Segments de Marché.

En qualité de gestionnaire du Belpex Spot Market, Belpex doit accomplir les tâches mentionnées à l'article 5, § 1^{er} de l'Arrêté Royal et, en particulier :

- établir le Règlement de Marché et les Procédures de Marché ;
- assurer l'anonymat des Participants ;
- déterminer les conditions et modalités de participation sur le Belpex Spot Market d'un Participant ;
- fournir l'Accès à la Plateforme d'échange et organiser le Processus de Fixing ;
- facturer les Droits et le Prix Total du Contrat ;
- surveiller le Belpex Spot Market et prendre les décisions nécessaires en vue de la sécurité et du bon fonctionnement du Belpex Spot Market.

La Compensation et le Règlement des Contrats conclus sur le Belpex Spot Market sont effectués par la CCP, dans le cadre des Conditions de Compensation d'ECC.

Pour la livraison de l'électricité objet des Contrats conclus, les Participants qui sont ARP ou les ARP qu'ils désignent, comptent tenu le cas échéant des spécificités concernant la Participation à la Réserve Stratégique telles qu'indiquées à l'article 5.1 et l'article 41, nominent auprès du GRT le volume d'électricité à échanger conformément aux Contrats. Afin de garantir l'anonymat des Participants, Belpex effectue pour chaque Participant la contre-nomination requise. A cet égard, Belpex agit comme commissionnaire, en son propre nom mais pour le compte du Participant. Le transport de l'électricité est assuré par le GRT dans le cadre et conformément aux limitations des Contrats d'ARP applicables.

Article 3 Les documents du Belpex Spot Market

3.1 L'accès aux documents du Belpex Spot Market

Conformément à l'article 8, § 5 de l'Arrêté Royal, Belpex publie sur son site internet le Règlement de Marché et les Procédures de Marché dont il est question à l'article 3.3.

Een voorbeeldkopie van de Deelnemersovereenkomsten evenals de relevante Mededelingen zijn eveneens beschikbaar op de Belpex-website.

3.2 De Toelatings- en Toegangsprocedure en de Deelnemersovereenkomsten

Om als Rechtstreeks Deelnemer te worden toegelaten, moet de Aanvrager voldoen aan de voorwaarden voor Toelating en Toegang in het Marktreglement voor Rechtstreekse Deelnemers en met Belpex een Rechtstreekse Deelnemersovereenkomst sluiten.

Om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer, moet een Persoon voldoen aan de voorwaarden voor Toelating en Toegang in het Marktreglement voor Onrechtstreekse Deelnemers en met Belpex een Rechtstreekse Deelnemer een Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst sluiten.

Om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer, moet een Persoon voldoen aan de voorwaarden voor Toelating en Toegang in het Marktreglement voor de Strategische Reserve Deelnemer en met Belpex een Strategische Reserve Deelnemersovereenkomst sluiten.

De voorwaarden voor Toelating en Toegang worden nader toegelicht in de Toelatings- en Toegangsprocedure.

Door het ondertekenen van de Deelnemersovereenkomst verbinden de Deelnemer(s) zich ertoe de relevante overeenkomst en al haar Appendices te eerbiedigen zolang de overeenkomst geldig is.

3.3 Marktreglement en Marktprocedures

Het Marktreglement en de Marktprocedures zijn Appendices van de Deelnemersovereenkomst. Elke verwijzing naar de Deelnemersovereenkomst omvat een verwijzing naar de Appendices.

Ter uitvoering van het Marktreglement heeft Belpex de volgende Marktprocedures vastgesteld:

- de Toelatings- en Toegangsprocedure;
- de Vergoedings-, facturatie en BTW-procedure;
- de Marktsegmentprocedure;
- de Gebruikersprocedure.

Elke verwijzing naar het Marktreglement omvat een verwijzing naar de Marktprocedures en omgekeerd. In geval van tegenstrijdigheid tussen het Marktreglement en de Marktprocedures heeft het Marktreglement voorrang.

3.4 Mededelingen

Belpex gebruikt Mededelingen voor algemene aankondigingen aan de Deelnemers zoals voorzien in de Deelnemersovereenkomst. Dergelijke Mededelingen zijn bindend voor de Partijen. Indien het Marktreglement of de Marktprocedures hieromtrent niets bepalen, bepaalt Belpex in deze Mededeling de datum van inwerkingtreding van de Mededeling.

3.5 Wijzigen van de documenten van de Belpex Spot Market

Un exemplaire-type des Contrats de Participation ainsi que les Communications pertinentes sont également disponibles sur le site internet de Belpex.

3.2 La Procédure d'Admission et d'Accès et les Contrats de Participation

Pour pouvoir obtenir la qualité de Participant Direct, un Candidat doit satisfaire aux conditions d'Admission et d'Accès du Règlement de Marché pour les Participants Directs et conclure un Contrat de Participation Directe avec Belpex.

Pour pouvoir être admise en tant que Participant Indirect, une Personne doit satisfaire aux Conditions d'Admission et d'Accès du Règlement de Marché pour les Participants Indirects et doit conclure un Contrat de Participation Indirecte avec Belpex et un Participant Direct.

Pour pouvoir être admise en tant que Participant Réserve Stratégique, une Personne doit satisfaire aux Conditions d'Admission et d'Accès du Règlement de Marché pour Participant Réserve Stratégique et doit conclure un Contrat de Participation Réserve Stratégique avec Belpex.

Les conditions d'Admission et d'Accès sont spécifiées plus précisément dans la Procédure d'Admission et d'Accès.

En signant le Contrat de Participation, le(s) Participant s'engage(nt) à respecter le contrat pertinent et ses Annexes durant toute la durée de validité du contrat.

3.3 Le Règlement de Marché et les Procédures de Marché

Le Règlement de Marché et les Procédures de Marché sont des Annexes au Contrat de Participation. Chaque référence au Contrat de Participation implique une référence aux Annexes.

En exécution du Règlement de Marché, Belpex a établi les Procédures de Marché suivantes :

- la Procédure d'Admission et d'Accès;
- la Procédure d'établissement des Droits, de facturation et de la TVA;
- la Procédure Segment de Marché;
- la Procédure Utilisateur.

Toute référence au Règlement de Marché comprend les Procédures de Marché et inversement. En cas de contradiction entre le Règlement de Marché et les Procédures de Marché, le Règlement de Marché prévaut.

3.4 Communications

Belpex utilise des Communications pour faire des communications d'ordre général aux Participants conformément au Contrat de Participation. Ces Communications lient les Parties. En l'absence de précision cet égard dans le Règlement de Marché ou les Procédures de Marché Belpex précisera dans la Communication la date d'entrée en vigueur de celle-ci.

3.5 Modifications aux documents du Belpex Spot Market

Belpex kan op elk moment de Deelnemersovereenkomst, het Marktreglement en de Marktprocedures wijzigen. De wijzigingen van het Marktreglement worden voorgelegd aan de goedkeuring van de Minister na advies van de CREG en de FSMA.

De Deelnemers krijgen ten minste 14 dagen vóór inwerkingtreding schriftelijk kennis van de wijzigingen van de Deelnemersovereenkomst, het Marktreglement en de Marktprocedures. De Deelnemersovereenkomst, het Marktreglement en de Marktprocedures op de Belpex-website worden onmiddellijk bijgewerkt.

II. TOELATING TOT DE BELPEX Spot Market EN TOEGANG TOT HET TRANSACTIEPLATFORM

Artikel 4. Principes

Het indienen van Orders op het Transactieplatform is uitsluitend voorbehouden voor de Rechtstreekse Deelnemers en de Strategische Reserve Deelnemer.

Onrechtstreekse Deelnemers kunnen slechts elektriciteitsblokken verhandelen op het Transactieplatform door tussenkomst van een Tussenpersoon. Met het oog hierop, moet de Onrechtstreekse Deelnemer een Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst hebben afgesloten met Belpex en een Rechtstreekse Deelnemer, waarin ten minste de onherroepbare aanduiding door de Onrechtstreekse Deelnemer is opgenomen van een Rechtstreekse Deelnemer die kan handelen als zijn Tussenpersoon op de Belpex Spot Market.

Zonder afbreuk te doen aan artikel 20, is een Rechtstreekse Deelnemer die optreedt als Tussenpersoon voor één of meerdere Onrechtstreekse Deelnemers volledig aansprakelijk jegens Belpex voor alle door hem gestelde handelingen als Tussenpersoon op de Belpex Spot Market.

De Onrechtstreekse Deelnemer is aansprakelijk ten aanzien van Belpex voor zijn Marktverplichtingen, in het bijzonder de verplichting gebonden te zijn door de financiële verbintenissen die voortvloeien uit de Contracten voor zijn rekening gesloten door zijn Tussenpersoon, en doet ten aanzien van Belpex afstand van al zijn rechten met betrekking tot een vergissing begaan door zijn Tussenpersoon.

Volgend op een gunstige beslissing na afloop van de in artikel 5 beschreven Toelatingsprocedure opgestart door de Aanvrager, wordt een Rechtstreekse Deelnemersovereenkomst gesloten in overeenstemming met artikel 6 en krijgt de Rechtstreekse Deelnemer Toegang tot het Transactieplatform in overeenstemming met artikel 7.

Volgend op een gunstige beslissing na afloop van de in artikel 5 beschreven Toelatingsprocedure opgestart door de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer, wordt een Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst gesloten en wordt aan de Onrechtstreekse Deelnemer een Read-Only Toegang tot het Transactieplatform toegekend in overeenstemming met artikel 7.

Volgend op een gunstige beslissing na afloop van de in artikel 5 beschreven Toelatingsprocedure opgestart door de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer, wordt een Strategische

Belpex peut à tout moment modifier le Contrat Participation, le Règlement de Marché et les Procédures Marché. Les modifications du Règlement de Marché sont soumises à l'approbation du Ministre après avis de la CREG et de la FSMA.

Les Participants sont informés par écrit, au moins 14 Jours avant leur entrée en vigueur, des modifications au Contrat Participation, au Règlement de Marché et aux Procédures Marché. Le Contrat de Participation, le Règlement de Marché et les Procédures de Marché publiés sur le site internet Belpex sont immédiatement mis à jour.

II. ADMISSION AU BELPEX Spot Market ET ACCÈS À LA PLATEFORME D'ÉCHANGE

Article 4. Principes

La soumission d'Ordres sur la Plateforme d'échange est exclusivement réservée aux Participants Directs et au Participant Réserve Stratégique.

Les Participants Indirects peuvent uniquement échanger des blocs d'électricité sur la Plateforme d'échange par l'intermédiaire d'un Intermédiaire. A cette fin, le Participant Indirect doit avoir conclu un Contrat de Participation Indirect avec Belpex et un Participant Direct, contenant au moins une désignation irrévocable par le Participant Indirect d'un Participant Direct pouvant agir comme son Intermédiaire sur le Belpex Spot Market.

Sans préjudice de l'article 20, un Participant Direct agissant comme Intermédiaire pour un ou plusieurs Participant Indirect(s) est entièrement responsable envers Belpex pour l'ensemble des actes qu'il accomplit en tant qu'Intermédiaire sur le Belpex Spot Market.

Le Participant Indirect est responsable envers Belpex pour ses Obligations de Marché, en particulier l'obligation d'être aux obligations financières émanant des Contrats conclus pour son compte par son Intermédiaire, et renonce à invoquer tout droit vis-à-vis de Belpex relatif à toute erreur commise par son Intermédiaire.

Suite à une décision positive au terme de la procédure d'Admission initiée par le Candidat, telle que décrite à l'article 5, un Contrat de Participation Directe est conclu conformément à l'article 6, et l'Accès à la Plateforme d'échange est octroyé au Participant Direct, conformément à l'article 7.

Suite à une décision positive au terme de la procédure d'Admission initiée par la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect, telle que décrite à l'article 5, un Contrat de Participation Indirecte est conclu, et l'Accès Read-Only à la Plateforme d'échange est octroyé au Participant Indirect conformément à l'article 7.

Suite à une décision positive au terme de la procédure d'Admission initiée par la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique, telle que décrite à l'article 5, un Contrat de Participation Réserve Stratégique

Reserve Deelnemersovereenkomst gesloten en krijgt de Strategische Reserve Deelnemer Toegang tot het Transactieplatform in overeenstemming met artikel 7.

Het is ECC toegestaan om, met als doel risico's op wanbetaling te beheren, op de Belpex Spot Market te handelen in de hoedanigheid van Rechtstreekse Deelnemer met speciale opdrachten in verband met haar activiteiten als CCP. De rechten van ECC zijn beperkt tot het handelen binnen het kader van het beheren van wanbetalingen binnen de ECC-Verrekeningsvoorwaarden.

Artikel 5. Toelatingsvoorwaarden

5.1 Vereiste overeenkomsten

De Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer moet met de CCP een Verrekeningsovereenkomst hebben gesloten en verbindt zich ertoe deze Verrekeningsovereenkomst na te leven zolang hij aan de Belpex Spot Market deelneemt.

De Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer dient te beschikken over een geldig ARP-contract voor het nomineren van het volume elektriciteit voorwerp van de afgesloten Contracten op de Belpex Spot Market. De Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer en de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer, hebben daartoe twee opties:

- met de TNB een ARP-contract afsluiten en zich ertoe verbinden dat ARP-contract na te komen zolang hij deelneemt aan de Belpex Spot Market; of
- een ARP aanstellen die deze aanstelling heeft aanvaard. In dit geval is de Deelnemer, eens hij is toegelaten op de Belpex Spot Market, ten opzichte van Belpex verantwoordelijk voor het nakomen door die ARP van de toepasselijke voorwaarden van de Deelnemersovereenkomst en van het ARP contract. De Deelnemer zal Belpex dan ook vrijwaren voor alle vorderingen van derden, inclusief van de TNB, als gevolg van de niet-naleving door de ARP van de toepasselijke voorwaarden van de Deelnemersovereenkomst en van het ARP-contract.

In afwijking van wat hierboven is vermeld, kan de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer, wanneer het de TNB betreft, niet beschikken over een geldig ARP-contract, zolang Belpex toestemming heeft om de nodige tegenomnominaties uit te voeren in overeenkomst met artikel 2 alsof de Strategische Reserve Deelnemer een ARP zou zijn. In dat geval zijn alle voorzieningen met betrekking tot nominaties, ARP-perimeter vergoeding, Onevenwichtsvergoeding en Inconsistentie vergoeding die volgens het Marktreglement van toepassing zijn op alle andere Deelnemers, ook *mutatis mutandis* van toepassing op deze Persoon.

5.2 Bijkomende voorwaarden

De Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer of de

est conclu, et l'Accès à la Plateforme d'échange est octroyé au Participant Réserve Stratégique conformément à l'article 7.

ECC est autorisée, aux fins de la gestion des risques de défaillance, à négocier sur le Belpex Spot Market en tant que Participant Direct chargé de missions ad hoc directement liées à son activité de CCP. Les droits d'ECC sont limités à la négociation dans le cadre de la gestion de la défaillance, dans le respect des Conditions de Compensation d'ECC.

Article 5 Conditions d'Admission

5.1 Contrats obligatoires

Le Candidat, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique doit avoir conclu un Accord de compensation avec la CCP et s'engage à respecter cet Accord de compensation pendant toute la durée de sa participation sur le Belpex Spot Market.

Le Candidat, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique doit disposer d'un Contrat d'ARP valide pour la nomination du volume d'électricité objet des Contrats conclus sur le Belpex Spot Market. Le Candidat, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect et la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique ont deux options pour ce faire:

- conclure un Contrat d'ARP avec le GRT et s'engager à observer ce Contrat d'ARP aussi longtemps qu'il participe au Belpex Spot Market; ou
- désigner un ARP qui a accepté cette désignation. Dans ce cas, une fois admis sur le Belpex Spot Market, le Participant sera responsable envers Belpex du respect par cet ARP des conditions applicables du Contrat de Participation et du Contrat d'ARP. Le Participant garantit Belpex contre toute action d'un tiers, en ce compris le GRT, résultant du non-respect par l'ARP des conditions applicables du Contrat de Participation et du Contrat d'ARP.

Par dérogation à ce qui précède, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique, s'agit du GRT, peut ne pas disposer d'un Contrat d'ARP valide pour autant que Belpex soit autorisée à effectuer les contre-nominations nécessaires, conformément à l'article 2, comme si le Participant Réserve Stratégique était un ARP. Dans ce cas, toutes les dispositions relatives aux nominations, aux Frais du périmètre ARP, aux Frais pour déséquilibre et aux Frais pour inconsistance applicables à tout autre Participant en vertu du Règlement de Marché s'appliqueront à ce Participant *mutatis mutandis*.

5.2 Conditions supplémentaires

Le Candidat, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou la Personne demandant

Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer, moet gevestigd zijn in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte. Belpex kan hiervan afwijken op vraag van de Aanvrager, van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer of van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer.

Om te worden toegelaten tot de Belpex Spot Market als Deelnemer, moet een toelatingsdossier worden overgemaakt aan Belpex door de Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer, waarin de volgende verklaringen zijn opgenomen:

- De Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer, beschikt te allen tijde over de vereiste financiële middelen om zijn financiële verplichtingen na te komen;
- Voor wat betreft de Aanvrager of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer, bezitten de personen belast met het dagelijks beheer van de relevante activiteiten van de Aanvrager of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer voldoende pertinente ervaring om de activiteiten op (het relevante Marktsegment van) de Belpex Spot Market te leiden;
- De geplande of gewezen activiteiten van de personen belast met het dagelijks beheer van de Aanvrager, van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer of van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer of andere feiten of omstandigheden met betrekking tot deze personen vormen geen ernstig risico voor de belangen van de Belpex Spot Market of van andere Deelnemers.

Belpex kan de Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Onrechtstreekse Deelnemer of van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer, verzoeken hem de nodige bewijzen te verschaffen inzake de nakoming van deze voorwaarden, voor zover van toepassing, zoals jaarverslagen, financiële ratio's en de curricula vitae van de personen belast met het dagelijks beheer.

5.3 Administratieve formaliteiten

5.3.1. De Aanvrager moet aan Belpex een aanvraagdossier bezorgen dat de volgende gegevens bevat:

- een conforme gecertificeerde kopie van registratie van de Aanvrager bij de bevoegde nationale autoriteiten;
- de huidige statuten van de Aanvrager;
- een lijst van de vertegenwoordigers van de Aanvrager en het bewijs dat deze vertegenwoordigers de bevoegdheid/volmacht hebben om de Aanvrager te vertegenwoordigen;

être admise en tant que Participant Réserve Stratégique d'être établi dans un Etat membre de l'Espace Economique Européen. Belpex peut lever cette condition sur demande du Candidat, de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique.

Pour être admis sur le Belpex Spot Market en tant que Participant, un dossier de candidature doit être transmis à Belpex par le Candidat, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique comprenant les déclarations suivantes:

- Le Candidat, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique dispose à tout moment des moyens financiers requis pour honorer ses obligations financières;
- Dans le chef d'un Candidat ou de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique, les personnes chargées de la gestion journalière des activités pertinentes du Candidat ou de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique disposent de l'expérience pertinente suffisante pour diriger ces activités sur le (Segment de Marché applicable) Belpex Spot Market;
- Les activités envisagées ou passées des personnes chargées de la gestion journalière du Candidat, de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique, ou tous autres faits ou circonstances relatifs à ces personnes, ne représentent pas un risque sérieux pour les intérêts du Belpex Spot Market ou des autres Participants.

Belpex peut exiger du Candidat, de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique de lui fournir les preuves nécessaires au respect de ces conditions, telles que les rapports annuels, les ratios financiers et les curricula vitae des personnes chargées de sa gestion journalière le cas échéant.

5.3 Formalités Administratives

5.3.1. Le Candidat doit fournir à Belpex un dossier de candidature comprenant les informations suivantes :

- une copie certifiée conforme de l'enregistrement du Candidat auprès des autorités nationales compétentes;
- les statuts actuels du Candidat;
- une liste des représentants du Candidat et la preuve que ces représentants ont le pouvoir/la compétence de représenter le Candidat;

- | | |
|--|--|
| - contact informatie betreffende de Aanvrager; | - les coordonnées de contact du Candidat; |
| - in voorkomend geval, dat de Aanvrager zal handelen als Tussenpersoon; | - le cas échéant, que le Candidat agira en tant qu'Intermédiaire; |
| - informatie betreffende de Gemachtigde Gebruiker(s) van de Aanvrager; | - l'information concernant le(s) Utilisateur Autorisé(s) du Candidat; |
| - informatie betreffende de Positierekening(en) van de Aanvrager, behalve in geval de Aanvrager heeft aangegeven dat hij de intentie heeft uitsluitend als Tussenpersoon op te treden; | - l'information concernant le(s) Compte(s) de position du Candidat, sauf dans le cas où le Candidat indiqué son intention d'intervenir uniquement tant qu'Intermédiaire ; |
| - een verklaring dat de Aanvrager beschikt over de minimum systeem vereisten zoals uiteengezet in de Gebruikersprocedure voor aansluiting op het Transactieplatform; | - une déclaration selon laquelle le Candidat dispose système minimal exigé tel que décrit dans Procédure Utilisateur pour le raccordement à Plateforme d'échange; |
| - de nodige informatie betreffende het ARP-contract; | - l'information nécessaire concernant le Contrat d'ARP ; |
| - de bevestiging dat de Aanvrager een Verrekeningsovereenkomst met de CCP heeft afgesloten, behalve in geval de Aanvrager heeft aangegeven dat hij de intentie heeft uitsluitend als Tussenpersoon op te treden; | - la confirmation que le Candidat a conclu un Accord de compensation avec la CCP, sauf dans le cas où le Candidat a indiqué son intention d'intervenir uniquement en tant qu'Intermédiaire ; |
| - een verklaring van de Aanvrager dat hij voldoet aan de voorwaarden van artikel 5.2; en | - une déclaration du Candidat selon laquelle respecte les conditions de l'article 5.2; et |
| - de Rechtstreekse Deelnemersovereenkomst ondertekend door de Aanvrager en de ingevulde bijlagen. | - le Contrat de Participation Directe signé par le Candidat et les annexes remplies. |

5.3.2. De Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer, moet een toelatingsdossier aan Belpex overmaken met de volgende informatie:

- een conforme gecertificeerde kopie van registratie van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer bij de bevoegde nationale autoriteiten;
- de huidige statuten van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer;
- een lijst van de vertegenwoordigers van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer en het bewijs dat deze vertegenwoordigers de bevoegdheid/volmacht hebben om de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer de Aanvrager te vertegenwoordigen;
- contact informatie betreffende de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer;
- informatie betreffende de Gemachtigde Gebruiker(s) van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer;
- een verklaring dat de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer beschikt over de minimum systeem vereisten zoals uiteengezet in de

5.3.2. La Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect doit fournir à Belpex un dossier candidature comprenant les informations suivantes :

- une copie certifiée conforme de l'enregistrement la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect auprès des autorités nationales compétentes;
- les statuts actuels de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect;
- une liste des représentants de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect et la preuve que ces représentants ont le pouvoir/la compétence de représenter la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect;
- les coordonnées de contact de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect;
- l'information concernant le(s) Utilisateur Autorisé(s) de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect;
- une déclaration selon laquelle la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect dispose du système minimal exigé tel que

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Gebruikersprocedure voor de Read-Only toegang; - de nodige informatie betreffende het ARP-contract; - de bevestiging dat de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer een Verrekeningsovereenkomst met de CCP heeft afgesloten; - een verklaring van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer dat hij voldoet aan de voorwaarden van artikel 5.2; en - drie originelen van de Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst behoorlijk ondertekend door de Rechtstreekse Deelnemer die handelt (of de Aanvrager die zal handelen) als Tussenpersoon en de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer, en, in voorkomend geval, de ingevulde bijlagen. | <ul style="list-style-type: none"> - décrit dans la Procédure Utilisateur pour l'Accès Read-Only; - l'information nécessaire concernant le Contrat d'ARP; - la confirmation que la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect a conclu un Accord de compensation avec la CCP ; - une déclaration de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect selon laquelle elle respecte les conditions de l'article 5.2 et - trois originaux du Contrat de Participation Indirect dûment signés par le Participant Direct agissant (le Candidat ayant l'intention d'agir) comme Intermédiaire et par la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect, et, le cas échéant, les annexes complétées. |
|--|--|

5.3.3. De Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer moet aan Belpex een aanvraagdossier bezorgen dat de volgende gegevens bevat:

- het bewijs dat de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer geautoriseerd is om de strategische reserve in België te beheren in overeenstemming met artikel 7septies van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt;
- een conforme gecertificeerde kopie van registratie van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer bij de bevoegde nationale autoriteiten;
- de huidige statuten van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer;
- een lijst van de vertegenwoordigers van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer en het bewijs dat deze vertegenwoordigers de bevoegdheid/volmacht hebben om de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer te vertegenwoordigen;
- contact informatie betreffende de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer;
- informatie betreffende de Gemachtigde Gebruiker(s) van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer;
- een verklaring dat de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer beschikt over de minimum systeemvereisten zoals uiteengezet in de Gebruikersprocedure voor aansluiting op het Transactieplatform;

5.3.3. La Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique doit fournir à Belpex un dossier de candidature comprenant les informations suivantes :

- la preuve que la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique est autorisée à opérer la réserve stratégique en Belgique conformément à l'article 7septies de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché belge de l'électricité ;
- une copie certifiée conforme de l'enregistrement de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique auprès des autorités nationales compétentes;
- les statuts actuels de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique;
- une liste des représentants de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique et la preuve que ces représentants ont le pouvoir/la compétence de représenter la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique;
- les coordonnées de contact de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique;
- l'information concernant le(s) Utilisateur(s) Autorisé(s) de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique;
- une déclaration selon laquelle la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique dispose du système minimum exigé tel que décrit dans la Procédure Utilisateur pour le raccordement à la Plateforme d'échange;

- de nodige informatie betreffende het ARP-contract, in voorkomend geval;
- de bevestiging dat de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer een Verrekeningsovereenkomst met de CCP heeft afgesloten;
- een verklaring van de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer dat hij voldoet aan de voorwaarden van artikel 5.2; en
- de Strategische Reserve Deelnemersovereenkomst ondertekend door de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer en de ingevulde bijlagen.

5.3.4. Het detail van de bovengenoemde gegevens en de modelformulieren die dienen te worden ingevuld door de Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer om bovenstaande informatie te verschaffen, maken deel uit van de Marktprocedures.

5.3.5. Belpex kan, mits gemotiveerd verzoek en binnen de week na ontvangst van alle informatie van het hierboven aangegeven aanvraagdossier, voor de toelating als Deelnemer aan de Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer bijkomende informatie opvragen indien dit noodzakelijk is binnen het kader van de toelatings- en toegangsvoorwaarden, zoals bepaald in dit Marktreglement.

Dergelijke bijkomende informatie kan, onder meer, uit de volgende gegevens bestaan:

- de informatie zoals bepaald in artikel 5.2, laatste alinea;
- indien de Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer deel uitmaakt van een groep van bedrijven, de naam en het adres van het moederbedrijf, de namen en adressen van de bestuurders, het meest recent gepubliceerde jaarverslag en een attest van de registratie van dit moederbedrijf bij de bevoegde nationale autoriteiten;
- indien de Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer deel uitmaakt van een groep van bedrijven, een formele verklaring betreffende de solidaire aansprakelijkheid van het moederbedrijf voor de financiële schulden van de Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer indien een dergelijke verklaring werd afgelegd;

- l'information nécessaire concernant le Contrat d'ARP, le cas échéant;
- la confirmation que la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique a conclu un Accord de compensation avec la CCP;
- une déclaration de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique selon laquelle elle respecte les conditions de l'article 5.2; et
- le Contrat de Participation Réserve Stratégique signés par la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique et annexes complétées.

5.3.4 Le détail des données ci-dessus et les modèles formulaires à remplir par le Candidat, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique sont repris dans les Procédures de Marché.

5.3.5. Belpex peut, par requête motivée et dans la semaine suivant la réception de toutes les informations ci-dessus remettre pour le dossier de candidature pour être admis en tant que Participant, demander au Candidat, à la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou à la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique, de l'information complémentaire si cela est nécessaire dans le cadre des conditions d'Admission et d'Accès, telles que prévues dans le Règlement de Marché.

Pareille information additionnelle peut, entre autres, consister dans les données suivantes :

- l'information telle que décrite à l'article 5.2, dernière alinéa ;
- lorsque le Candidat, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique fait partie d'un groupe d'entreprises, le nom et l'adresse de la maison-mère, le nom et l'adresse des administrateurs, le rapport annuel le plus récemment publié et une attestation de l'enregistrement de la maison-mère auprès des autorités nationales compétentes;
- lorsque le Candidat, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique fait partie d'un groupe d'entreprises, une déclaration formelle relative à la responsabilité solidaire de la maison-mère pour les dettes financières du Candidat, de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique si une pareille déclaration a été faite;

- een verklaring dat de Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer niet in een situatie van staking van betaling verkeert en/of dat er geen beslag werd gelegd op zijn goederen door schuldeisers.

De Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer verzekert dat alle informatie correct is en verstrekt op verzoek van Belpex de originele documenten.

5.4 Beslissing inzake Toelating

Belpex beslist over de Toelating van een Aanvrager, van een Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer of een Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer in overeenstemming met de voorwaarden in de artikelen 5.1 tot 5.3. Een gunstige beslissing heeft tot gevolg het sluiten, in overeenstemming met artikel 6, van een Deelnemersovereenkomst tussen de Deelnemer en Belpex, een Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst tussen de Onrechtstreekse Deelnemer, een Rechtstreekse Deelnemer en Belpex of een Strategische Reserve Deelnemersovereenkomst tussen de Strategische Reserve Deelnemer en Belpex.

Belpex informeert de Aanvrager, de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer over zijn beslissing ten laatste binnen de maand na ontvangst van alle informatie van het aanvraagdossier en, de eventueel bijkomende door Belpex aan de Aanvrager, aan de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer of aan de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer gevraagde informatie.

Belpex motiveert haar beslissing om een Aanvrager, een Persoon die een aanvraag heeft ingediend om toegelaten te worden als Onrechtstreekse Deelnemer of de Persoon die een aanvraag heeft ingediend om te worden toegelaten als Strategische Reserve Deelnemer niet toe te laten tot de Belpex Spot Market en verstuurt een kopie van zulke beslissing naar de CREG.

Artikel 6 Deelnemersovereenkomsten

De Rechtstreekse Deelnemersovereenkomst wordt ondertekend door de Rechtstreekse Deelnemer en Belpex en wordt gesloten op het ogenblik van ondertekening door Belpex.

De Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst wordt ondertekend door de Onrechtstreekse Deelnemer, de Tussenpersoon en Belpex, en wordt gesloten op het ogenblik van ondertekening door Belpex.

De Strategische Reserve Deelnemersovereenkomst wordt ondertekend door de Strategische Reserve Deelnemer en Belpex, en wordt gesloten op het ogenblik van ondertekening door Belpex.

- une déclaration que le Candidat, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique ne trouve pas en situation de cessation de paiement et/ou qu'il n'existe pas de saisie de ses créanciers sur ses biens.

Le Candidat, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique garantit l'exactitude de toute l'information fournie et, si requis par Belpex, fournit les documents originaux.

5.4 Décision d'Admission

Belpex décide de l'Admission d'un Candidat, d'une Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou d'une Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique conformément aux conditions des articles 5.1 à 5.3. Une décision positive donne lieu à conclusion, conformément à l'article 6, d'un Contrat de Participation Directe entre le Participant Direct et Belpex, d'un Contrat de Participation Indirecte entre le Participant Indirect, un Participant Direct et Belpex ou un Contrat de Participation Réserve Stratégique entre le Participant Réserve Stratégique et Belpex.

Belpex informe le Candidat, la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique de sa décision au plus tard un mois après réception de toutes les informations du dossier candidature et de l'information complémentaire éventuellement demandée par Belpex au Candidat, à la Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou à la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique.

En cas de refus d'Admission d'un Candidat, d'une Personne demandant à être admise en tant que Participant Indirect ou de la Personne demandant à être admise en tant que Participant Réserve Stratégique, le cas échéant, sur le Belpex Spot Market, Belpex motive sa décision et envoie une copie de cette décision à la CREG.

Article 6 Contrats de Participation

Le Contrat de Participation Directe est signé par le Participant Direct et par Belpex et est conclu lors de sa signature par Belpex.

Le Contrat de Participation Indirecte est signé par le Participant Indirect, l'Intermédiaire et Belpex, et est conclu lors de sa signature par Belpex.

Le Contrat de Participation Réserve Stratégique est signé par le Participant Réserve Stratégique et par Belpex et est conclu lors de sa signature par Belpex.

De Deelnemersovereenkomst kan slechts door de Deelnemer aan een derde worden overgedragen, mits de voorafgaande schriftelijke toestemming van Belpex. Belpex, indien zij niet langer optreedt als marktbeheerder overeenkomstig het Koninklijk Besluit, kan haar rechten en verplichtingen krachtens de Deelnemersovereenkomst overdragen aan een Verbonden Vennootschap, op voorwaarde dat deze Verbonden Vennootschap een vergunning heeft verkregen in overeenstemming met het Koninklijk Besluit en voor zover de Deelnemer daarvan op voorhand in kennis gesteld wordt.

Artikel 7 Toegang en Read-Only Toegang

7.1 Termijn voor Toegang en Read-Only Toegang

Belpex geeft Toegang aan Rechtstreekse Deelnemers en aan de Strategische Reserve Deelnemer enkel middels hun Gemachtigde Gebruikers. De Toegang wordt zo snel mogelijk en in elk geval binnen de zeven (7) dagen na het sluiten van de Deelnemersovereenkomst toegekend aan de Rechtstreekse Deelnemer of aan de Strategische Reserve Deelnemer, voor zover de Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer aan Belpex de informatie heeft bezorgd over de Positierekening(en) en de Gemachtigde Gebruikers(s) en voor zover de Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer voldaan heeft aan al zijn verbintenissen voortvloeiende uit de ECC-Verrekeningsovereenkomst.

Belpex geeft Read-Only Toegang aan Onrechtstreekse Deelnemers enkel middels hun Gemachtigde Gebruikers. De Read-Only Toegang wordt zo snel mogelijk toegekend, en in elk geval binnen de zeven (7) dagen nadat een Positierekening is toegekend aan de Deelnemer die optreedt als Tussenpersoon, voor alle Orders geplaatst voor rekening van deze Onrechtstreekse Deelnemer, voor zover de Onrechtstreekse Deelnemer aan Belpex de informatie heeft bezorgd over de Gemachtigde Gebruiker(s).

De deelnemer is verantwoordelijk voor de goede werking van zijn eigen ICT-infrastructuur in overeenstemming met de Gebruikersprocedure.

7.2 Positierekening

Bij Toegang tot het Transactieplatform, verkrijgt de Rechtstreekse Deelnemer in beginsel twee Positierekeningen voor handel voor eigen rekening: één voor de indiening van Orders op de Belpex DAM en in voorkomend geval de Belpex SRM en één voor de indiening van Orders op de Belpex CIM. In geval van een beperkte Toegang tot bepaalde Marktsegmenten, kan de Rechtstreekse Deelnemer slechts over één Positierekening beschikken. In het geval dat de Rechtstreekse Deelnemer zijn intentie heeft aangegeven uitsluitend als Tussenpersoon op te treden, wordt hem geen Positierekening verstrekt om voor zichzelf te handelen.

Voor elke Toelating door Belpex van een Onrechtstreekse Deelnemer in overeenstemming met artikel 5, worden in beginsel twee bijkomende Positierekeningen toegekend aan de Rechtstreekse Deelnemer die optreedt als Tussenpersoon voor deze Onrechtstreekse Deelnemer voor de indiening door de Rechtstreekse Deelnemer van de Orders van deze Onrechtstreekse Deelnemer, voor zover deze Onrechtstreekse Deelnemer heeft voldaan aan al zijn verbintenissen voortvloeiende uit de ECC-verrekeningsvoorwaarden. In geval van een beperkte Toegang tot bepaalde Marktsegmenten, kan de Rechtstreekse Deelnemer die optreedt als Tussenpersoon voor deze Onrechtstreekse Deelnemer slechts over één

Le Contrat de Participation ne peut être transféré par Participant à un tiers que moyennant l'accord écrit préalable de Belpex. Belpex, au cas où elle n'opère plus comme gestionnaire du marché au sens de l'Arrêté Royal, ne peut transférer ses droits et ses obligations en vertu du Contrat de Participation à une Société liée, à condition que cette Société ait obtenu un agrément conformément à l'Arrêté Royal sous réserve d'une notification préalable adressée au Participant à cet effet.

Article 7 Accès et Accès Read-Only

7.1 Délai pour l'Accès et l'Accès Read-Only

Belpex fournit l'Accès aux Participants Directs et Participant Réserve Stratégique uniquement par l'intervention de leurs Utilisateurs Autorisés. L'Accès sera fourni au Participant Direct ou au Participant Réserve Stratégique, si possible, et en tout cas au plus tard dans les sept (7) Jours suivant la conclusion du Contrat de Participation Direct ou du Contrat de Participation Réserve Stratégique, à condition que le Participant Direct ou le Participant Réserve Stratégique ait fourni à Belpex les informations relatives au(x) Compte(s) de Position et au(x) Utilisateur Autorisé(s), et pourvu que le Participant Direct ou Participant Réserve Stratégique ait satisfait à l'ensemble de ses obligations issues des Conditions de Compensation d'ECC.

Belpex fournit l'Accès Read-Only au Participant Indirect uniquement par l'intervention de ses Utilisateurs Autorisés. L'Accès Read-Only sera fourni au Participant Indirect dès que possible, et au plus tard dans les sept (7) jours après qu'un Compte de Position ait été attribué à son Intermédiaire, pourvu que l'ensemble des Ordres placés pour le compte d'un Participant Indirect, à condition que le Participant Indirect ait fourni à Belpex les informations relatives au(x) Utilisateur Autorisé(s).

Le Participant est responsable du bon fonctionnement de sa propre infrastructure ICT conformément à la Procédure de l'Utilisateur.

7.2 Compte de Position

Lors de son Accès à la Plateforme d'échange, le Participant Direct reçoit en principe deux Comptes de Position pour l'échange pour son propre compte : un pour la soumission d'Ordres sur le Belpex DAM et le Belpex SRM, le cas échéant, et un pour la soumission d'Ordres sur le Belpex CIM. Dans le cas d'un Accès limité à certains Segments de Marché, le Participant Direct peut ne disposer que d'un Compte de Position. Dans le cas où le Participant Direct a indiqué sa intention d'intervenir uniquement en tant qu'Intermédiaire, il ne reçoit aucun Compte de Position aux fins de la négociation pour son compte.

Pour chaque Admission par Belpex d'un Participant Indirect conformément à l'article 5, deux Compte(s) de Position supplémentaires seront en principe attribués au Participant Direct agissant comme Intermédiaire pour un tel Participant Indirect, pour la soumission par le Participant Direct d'Ordres d'un tel Participant Indirect, pourvu que le Participant Indirect ait satisfait à l'ensemble de ses obligations issues des Conditions de Compensation d'ECC. Dans le cas d'un Accès d'un Participant Indirect limité à certains Segments de Marché, le Participant Direct agissant comme Intermédiaire pour ce Participant Indirect peut ne disposer que d'un Compte de Position pour la soumission par le Participant

Positierekening beschikken voor de indiening door de Rechtstreekse Deelnemer van de Orders van deze Onrechtstreekse Deelnemer.

Bij Toegang tot het Transactieplatform, verkrijgt de Strategische Reserve Deelnemer een Positierekening voor het indienen van Leveringorders voor Strategische Reserve op de Belpex SRM.

Als bijkomende Dienst en tegen betaling van een Vergoeding conform de Vergoedings-, facturatie en BTW-procedure, kan de Rechtstreekse Deelnemer aan Belpex vragen om over meer Positierekeningen te beschikken, behalve in geval de Rechtstreekse Deelnemer heeft aangegeven dat hij de intentie heeft uitsluitend als Tussenpersoon op te treden.

7.3 Gemachtigde Gebruikers

Een Gemachtigde Gebruiker van een Rechtstreekse Deelnemer of van de Strategisch Reserve Deelnemer heeft Toegang tot en is gerechtigd om Orders in te dienen op het Transactieplatform. De orders van een Onrechtstreekse Deelnemer worden uitsluitend geplaatst op het Transactieplatform door een Gemachtigde Gebruiker van zijn Tussenpersoon. De Onrechtstreekse Deelnemer aanvaardt te zijn gebonden door de Contracten voortvloeiende uit het samenbrengen van de Orders die voor zijn rekening door zijn Tussenpersoon zijn geplaatst. Een Gemachtigde Gebruiker van een Onrechtstreekse Deelnemer heeft Read-Only Toegang tot het Transactieplatform.

In overeenstemming met de Toelatings- en Toegangsprocedure stelt een Deelnemer één of meer Gemachtigde Gebruikers aan die voor zijn rekening handelen. Bij Toegang of Read-Only Toegang tot het Transactieplatform heeft de Deelnemer recht op één Gemachtigde Gebruiker. Als bijkomende Dienst en tegen betaling van een Vergoeding conform de Vergoedings-, facturatie en BTW-procedure, kan de Deelnemer meerdere Gemachtigde Gebruikers aanduiden.

Elke Gemachtigde Gebruiker krijgt Toegang, of Read-Only Toegang indien van toepassing, tot één of meer Positierekeningen. Noch de Deelnemer, noch een Gemachtigde Gebruiker zelf mag Toegang of Read-Only Toegang verschaffen aan andere personen dan die welke de Deelnemer aan Belpex heeft aangewezen.

Een Deelnemer kan Belpex schriftelijk verzoeken om de Toegang of Read-Only Toegang van een Gemachtigde Gebruiker te beëindigen en/of Toegang, of Read-Only Toegang indien van toepassing, te verlenen aan een nieuwe Gemachtigde Gebruiker. Belpex bevestigt schriftelijk dergelijke beëindiging en/of het verlenen van de Toegang of Read-Only Toegang van een nieuwe Gemachtigde Gebruiker aan de Deelnemer.

Indien een Gemachtigde Gebruiker de bepalingen van de Deelnemersovereenkomst niet naleeft of wel handelt op een wijze die de belangen van de Belpex Spot Market schaadt of dreigt te schaden, kan Belpex onmiddellijk de Toegang of Read-Only Toegang van de Gemachtigde Gebruiker beëindigen. In dit geval geeft Belpex de Deelnemer onmiddellijk schriftelijk kennis hiervan en vraagt hij de Deelnemer zo nodig een nieuwe Gemachtigde Gebruiker voor te stellen.

Uitsluitend de Deelnemer is verantwoordelijk voor de veiligheid en het gebruik van de Toegang(en) of Read-Only Toegang(en) van zijn Gemachtigde Gebruiker(s). Zonder afbreuk te doen

Direct d'Ordres d'un tel Participant Indirect.

Lors de son Accès à la Plateforme d'échange, le Participant Réserve Stratégique reçoit un Compte de Position pour soumission d'Ordres de livraison de Réserve Stratégique à le Belpex SRM.

A titre de Service supplémentaire faisant l'objet du paiement d'un Droit conformément à la Procédure d'établissement des Droits, de la facturation et de la TVA, le Participant Direct peut demander à Belpex de disposer de plus de Comptes de Position, sauf dans le cas où le Participant Direct a indiqué son intention d'intervenir uniquement en tant qu'Intermédiaire.

7.3 Utilisateurs Autorisés

Un Utilisateur Autorisé d'un Participant Direct ou Participant Réserve Stratégique a Accès et est autorisé à placer des Ordres sur la Plateforme d'échange. Les Ordres d'un Participant Indirect sont exclusivement placés sur la Plateforme d'échange par un Utilisateur Autorisé de son Intermédiaire. Le Participant Indirect accepte d'être lié par les Contrats résultant de l'appariement des Ordres placés pour son compte par son Intermédiaire. Un Utilisateur Autorisé d'un Participant Indirect a un Accès Read-Only à la Plateforme d'échange.

Conformément à la Procédure d'Admission et d'Accès, le Participant désigne un ou plusieurs Utilisateurs Autorisés agissant pour son compte. De par son Accès ou Accès Read-Only à la Plateforme d'échange, le Participant dispose d'un seul Utilisateur Autorisé. A titre de Service supplémentaire faisant l'objet du paiement d'un Droit conformément à la Procédure d'établissement des Droits, de la facturation et de la TVA, le Participant peut désigner plus d'Utilisateurs Autorisés.

Chaque Utilisateur Autorisé peut avoir Accès ou Accès Read-Only, selon le cas, à un ou plusieurs Comptes de Position. Le Participant, ni un Utilisateur Autorisé ne peuvent four eux-mêmes un Accès ou Accès Read-Only à d'autres personnes que celles indiquées à Belpex par le Participant.

Un Participant peut demander, par écrit, à Belpex de résilier l'Accès ou l'Accès Read-Only d'un Utilisateur Autorisé et/ou de fournir un Accès ou un Accès Read-Only, selon le cas, à un nouvel Utilisateur Autorisé. Belpex confirme ladite résiliation et/ou ledit Accès ou Accès Read-Only du nouvel Utilisateur Autorisé, par écrit au Participant.

Lorsqu'un Utilisateur Autorisé ne respecte pas les dispositions du Contrat de Participation ou agit d'une manière telle qu'il porte ou risque de porter préjudice aux intérêts du Belpex Spot Market, Belpex peut résilier immédiatement l'Accès ou l'Accès Read-Only de cet Utilisateur Autorisé. Dans ce cas, Belpex en informe immédiatement par écrit le Participant si nécessaire, demande au Participant de proposer un nouvel Utilisateur Autorisé.

Le Participant lui-même est exclusivement responsable de la sécurité et de l'utilisation du (ou des) Accès ou Accès Read-Only de son (ou ses) Utilisateur(s) Autorisé(s). Sa

aan artikel 39.2, doet de Deelnemer afstand van zijn recht om tegen Belpex een door zijn Gemachtigde Gebruiker(s) begane fout in te roepen en de Deelnemer is aansprakelijk voor alle schade die voortvloeit uit ongeoorloofd gebruik van de Toegang(en) of Read-Only Toegang(en) van zijn Gemachtigde Gebruiker(s). Elk gebruik van de Toegang(en) of Read-Only Toegang(en), al dan niet door een Gemachtigde Gebruiker, wordt geacht geldig te zijn en bindt de Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer, of in voorkomend geval de Onrechtstreekse Deelnemer. De Deelnemer is echter niet aansprakelijk voor het gebruik door zijn Gemachtigde Gebruiker van zijn Toegang of Read-Only Toegang nadat Belpex aan de Deelnemer schriftelijk heeft bevestigd of gemeld dat een einde werd gemaakt aan de Toegang of Read-Only Toegang van deze Gemachtigde Gebruiker.

préjudice de l'article 39.2, le Participant renonce au droit d'invoquer à l'encontre de Belpex une erreur commise par son (ses) Utilisateur(s) Autorisé(s) et le Participant est responsable de tous les dommages causés par toute utilisation illicite du (ou des) Accès ou Accès Read-Only de son (ou ses) Utilisateur(s) Autorisé(s). Chaque utilisation (ou des) Accès, par un Utilisateur Autorisé ou non, est considérée comme valide et lie le Participant Direct, Participant Réserve Stratégique ou, le cas échéant, Participant Indirect. Cependant, le Participant n'est pas responsable de l'utilisation faite par son Utilisateur Autorisé de son Accès ou Accès Read-Only, après que Belpex confirmé ou notifié par écrit au Participant la résiliation de l'Accès ou l'Accès Read-Only de son Utilisateur Autorisé.

III. VERPLICHTINGEN VAN DE DEELNEMER EN VAN BELPEX

Artikel 8 Principe

De Deelnemer en Belpex verzekeren elkaar dat zijzelf en hun werknemers, onderaannemers en al wie onder hun gezag staat of hen vertegenwoordigt de relevante Marktverplichtingen nakomen in het kader van de uitvoering van de Deelnemersovereenkomst.

Artikel 9 Toelatings- en toegangsvoorwaarden

De relevante Toelatings- en Toegangsvoorwaarden die het Marktreglement voorschrijft en die de Toelatings- en Toegangsprocedure uitvoert en toelicht moeten ten allen tijde door de Deelnemer in acht worden genomen.

De Deelnemer brengt Belpex onmiddellijk en schriftelijk op de hoogte van:

- eender welke wijzigingen die invloed uitoefenen op het nakomen van de toelatings- en toegangsvoorwaarden conform het Marktreglement en de Toelatings- en Toegangsprocedure, zoals, in voorkomend geval:
 - o het beëindigen, opschorten of wijzigen van zijn ARP-contract of met betrekking tot de door hem aangestelde ARP;
 - o het aanwijzen van een andere ARP; in dit geval bezorgt de Deelnemer de referenties van de nieuwe ARP aan Belpex in overeenstemming met de Toelatings- en Toegangsprocedure;
 - o het beëindigen, opschorten of wijzigen van zijn Verrekeningsovereenkomst; of
 - o het wijzigen van andere belangrijke informatie die hij heeft verstrekt aan Belpex in het kader van de toelatings- en toegangsvoorwaarden;
- de wijzigingen aan zijn technische omgeving of organisatorische structuur voor zover ze invloed uitoefenen op zijn naleving van deze toelatings- en toegangsvoorwaarden; en

III. OBLIGATIONS DU PARTICIPANT ET DE BELPEX

Article 8 Principe

Le Participant et Belpex se garantissent mutuellement qu'eux-mêmes, leurs employés, sous-traitants, et toute personne se trouvant sous leur contrôle ou qui les représente se conforment aux Obligations de Marché pertinentes dans le cadre de l'exécution du Contrat de Participation.

Article 9 Les Conditions d'Admission et d'Accès

Les conditions applicables d'Admission et d'Accès établies par le Règlement de Marché et mises en œuvre et spécifiées par la Procédure d'Admission et d'Accès doivent être respectées à tout moment par le Participant.

Le Participant informe Belpex immédiatement et par écrit de :

- toute modification affectant sa conformité avec les conditions d'Admission et d'Accès conformément au Règlement de Marché et à la Procédure d'Admission et d'Accès, telle que, le cas échéant :
 - o la résiliation, la suspension ou la modification de son Contrat d'ARP relative à l'ARP qu'il a désigné;
 - o la désignation d'un autre ARP; dans ce cas, le Participant doit fournir à Belpex les références du nouvel ARP conformément à la Procédure d'Admission et d'Accès;
 - o la résiliation, la suspension ou la modification de son Accord de compensation ; ou
 - o la modification d'autres informations importantes communiquées à Belpex dans le cadre des conditions d'admission et d'accès;
- les modifications de son environnement technique ou de sa structure organisationnelle dans la mesure où elles ont un impact sur sa conformité avec les conditions d'admission et d'accès ; et

- de wijzigingen aan het wettelijk kader dat op de Deelnemer van toepassing is, voor zover ze invloed uitoefenen op zijn naleving van deze toelatings- en toegangsvoorwaarden.

De Deelnemer is ten overstaan van Belpex aansprakelijk voor zijn verplichting tot het verstrekken van bovenstaande informatie en om te allen tijde te voldoen aan hierboven genoemde voorwaarden en, in het bijzonder, voor de financiële gevolgen van Contracten die worden uitgevoerd zonder geldig ARP-contract, in voorkomend geval, of zonder geldige Verrekeningsovereenkomst.

Artikel 10 Leveren van de Diensten

Belpex stelt het Transactieplatform beschikbaar voor het indienen van de Orders door de Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer, middels zijn Gemachtigde Gebruiker, en voor het samenbrengen van de Orders, waarbij de anonimiteit van de handelsactiviteiten van de Deelnemer wordt gehandhaafd.

De Toegang tot het Transactieplatform is beschikbaar voor de Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer, middels zijn Gemachtigde Gebruiker, tijdens de uren bepaald in de Marktsegmentprocedure, behoudens andersluidende bepaling door Belpex in een Mededeling.

De Read-Only Toegang tot het Transactieplatform zal beschikbaar zijn voor de Onrechtstreekse Deelnemer, middels zijn Gemachtigde Gebruiker, tijdens de uren bepaald in de Marktsegmentprocedure, behoudens andersluidende bepaling door Belpex in een Mededeling.

Het samenbrengen van de Orders geschiedt in overeenstemming met het Fixing Proces omschreven in artikel 32 en volgende.

Belpex levert de Diensten op zorgvuldige en bekwame wijze. Belpex heeft daartoe een middelenverbintenis. In dat verband combineert Belpex de ingediende Orders met elkaar, zonder echter daarbij de garantie te bieden aan de Deelnemer dat elk Order leidt tot het afsluiten van een Contract.

Belpex mag een beroep doen op derden voor het leveren van de Diensten voor zover de vertrouwelijkheid gegarandeerd wordt overeenkomstig artikel 7 van het Koninklijk Besluit.

De Contracten die op de Belpex Spot Market worden gesloten, worden door de CCP verrekend en vereffend in overeenstemming met de ECC-verrekeningsvoorwaarden.

Artikel 11 Gedragsregels

11.1 Principes

De Deelnemer handelt op loyale, eerlijke, professionele en bekwame wijze en in overeenstemming met de principes van eerlijke concurrentie teneinde de goede werking en de integriteit van de Belpex Spot Market te vrijwaren ook als dit zou betekenen dat afstand wordt gedaan van onmiddellijk financieel gewin.

Een Deelnemer moet weigeren om gelijk welke andere Deelnemer te helpen om af te wijken van de principes van eerlijke concurrentie en mag zichzelf niet lenen tot acties, zoals samenspanning met derden, die ertoe kunnen leiden dat de normale marktwerking wordt opgeschort of belemmerd.

- les modifications du cadre légal applicable Participant dans la mesure où elles ont un impact sur sa conformité avec les conditions d'admission d'accès.

Le Participant est responsable envers Belpex au titre de ses obligations de fournir les informations et de respecter à tout moment les conditions ci-dessus et, en particulier, au titre des conséquences financières des Contrats exécutés sans Contrat d'ARP valide en place, le cas échéant, ou sans Accord de compensation valide en place.

Article 10 Prestation des Services

Belpex met la Plateforme d'échange à disposition pour soumission des Ordres par le Participant Direct ou Participant Réserve Stratégique, par l'intermédiaire de son Utilisateur Autorisé et pour l'appariement des Ordres, garantissant l'anonymat des activités d'échange Participant.

L'Accès à la Plateforme d'échange est à la disposition Participant Direct ou du Participant Réserve Stratégique, par l'intermédiaire de son Utilisateur Autorisé, pendant les heures indiquées dans la Procédure de Segment de Marché, sauf indication contraire de Belpex dans une Communication.

L'Accès Read-Only à la Plateforme d'échange est à disposition du Participant Indirect, par l'intermédiaire de son Utilisateur Autorisé, pendant les heures indiquées dans Procédure de Segment de Marché, sauf indication contraire de Belpex dans une Communication.

L'appariement des Ordres est effectué conformément Processus de Fixing décrit aux articles 32 et suivants.

Belpex fournit les Services de façon diligente et compétente. Belpex a à cet égard une obligation de moyens. A cet égard Belpex combine ensemble les Ordres soumis, sans pour autant garantir au Participant que chaque Ordre donnera lieu à un Contrat.

Belpex peut engager des tiers pour la prestation des Services pour autant que la confidentialité soit garantie conformément à l'article 7 de l'Arrêté Royal.

Les Contrats conclus sur le Belpex Spot Market seront compensés et réglés par la CCP conformément aux Conditions de Compensation d'ECC.

Article 11 Règles de conduite

11.1 Principes

Le Participant agit de façon loyale, honnête, professionnelle et compétente, conformément aux principes de concurrence loyale afin de garantir le bon fonctionnement et l'intégrité de la Belpex Spot Market, même si cela implique de renoncer à un bénéfice financier immédiat.

Un Participant doit refuser d'aider tout autre Participant à s'écarter des principes de concurrence loyale et il ne peut prêter à des actions, comme la collusion avec des tiers pouvant entraver ou suspendre la gestion normale du marché.

De Deelnemer onthoudt zich bij zijn interventie op de Belpex Spot Market van elke actie die tot doel heeft de liquiditeit op de Belpex Spot Market te verminderen.

11.2 Verspreiden van onjuiste en/of misleidende informatie

De Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer waarborgt de juistheid en nauwkeurigheid van de Orders die hij op het Transactieplatform plaatst.

De Deelnemer onthoudt zich onder meer, van:

- het plaatsen van Orders met de bedoeling andere Deelnemers te misleiden;
- het handelen op een wijze die tot doel heeft de prijs of waarde van elektriciteit of de perceptie hiervan - kunstmatig te beïnvloeden of te manipuleren.

11.3 Manipulatie en/of misbruik van de technologie

De Deelnemer verbindt zich ertoe de technologie van het Transactieplatform niet te manipuleren en zijn technische werking niet te beïnvloeden. De Deelnemer zal, onder meer:

- de veiligheid van de software, het netwerk, de servers, de data of de computers die verbonden zijn met het Transactieplatform of die van een derde die als host fungeert voor het Transactieplatform niet in gevaar brengen, noch daartoe een poging ondernemen;
- geen software verdelen op het Transactieplatform die erop gericht is de privacy of veiligheid van het Transactieplatform, van zijn Deelnemers in gevaar te brengen;
- geen ongeoorloofde Toegang tot het Transactieplatform verkrijgen noch afbreuk doen aan de integriteit van het Transactieplatform op welke wijze ook.

11.4 Relatie met de Onrechtstreekse Deelnemer

Bij het plaatsen van Orders op het Transactieplatform als Tussenpersoon, handelt de Rechtstreekse Deelnemer op legale, eerlijke, professionele en bewaamde wijze in het beste belang van de Onrechtstreekse Deelnemer.

De Rechtstreekse Deelnemer verzekert dat de Onrechtstreekse Deelnemer voor wie hij optreedt als Tussenpersoon op de Belpex Spot Market voldoet aan de gedragsregels voorzien in de artikelen 11.1 en 11.2.

11.5 Misbruik van voorkennis

Het is de Deelnemer die voorkennis heeft, verboden om rechtstreeks of onrechtstreeks (te pogen) Orders in te dienen op de Belpex Spot Market met het oog op deze voorkennis te misbruiken.

IV. TOEZICHT OP DE BELPEX Spot Market EN TUCHTMAATREGELEN

Le Participant s'abstient de toute intervention de sa part sur le Belpex Spot Market qui a pour objectif de diminuer la liquidité du Belpex Spot Market.

11.2 Diffusion d'informations incorrectes et/ou trompeuses

Le Participant Direct ou le Participant Réserve Stratégique garantit la validité et l'exactitude des Ordres qu'il place sur la Plateforme d'échange.

Le Participant s'abstient, entre autres:

- de placer des Ordres avec l'intention de tromper autres Participants;
- d'agir de façon à influencer ou à manipuler artificiellement le prix ou la valeur de l'électricité et leur perception.

11.3 Manipulation et/ou recours abusif à la technologie

Le Participant s'engage à ne manipuler en aucune façon la technologie de la Plateforme d'échange ou à influencer la gestion technique. Entre autres, le Participant ne devra pas:

- mettre ou tenter de mettre en danger la sécurité logicielle, du réseau, des serveurs, des données des ordinateurs connectés à la Plateforme d'échange ou de ceux d'un tiers qui héberge la Plateforme d'échange;
- diffuser des logiciels sur la Plateforme d'échange visant à mettre en danger la confidentialité ou la sécurité de la Plateforme d'échange, de ses Participants;
- obtenir un Accès non autorisé à la Plateforme d'échange ou affecter l'intégrité de la Plateforme d'échange de quelque façon que ce soit.

11.4 Relation avec le Participant Indirect

Lorsqu'il place des Ordres sur la Plateforme d'échange tant qu'Intermédiaire, le Participant Direct agit d'une manière loyale, honnête, professionnelle et compétente dans ses meilleurs intérêts du Participant Indirect.

Le Participant Direct s'assurera que le Participant Indirect pour lequel il agit comme Intermédiaire sur le Belpex Spot Market satisfait aux règles de conduite mentionnées aux articles 11.1 et 11.2.

11.5 Délit d'initié

Il est interdit pour un Participant qui dispose d'une connaissance préalable (d'essayer) de soumettre directement ou indirectement des Ordres sur le Belpex Spot Market, avec l'intention d'abuser de cette connaissance préalable.

IV. SURVEILLANCE DU BELPEX SPOT MARKET MESURES DISCIPLINAIRES

Artikel 12 Informatie

Belpex kan van de Deelnemer alle informatie opeisen teneinde de goede werking van de Belpex Spot Market te verzekeren en om de regelmatigheid van de Orders na te gaan. In verband hiermee kan Belpex schriftelijk alle informatie vragen:

- om na te gaan of een Deelnemer voldoet aan de Marktverplichtingen;
- om de Orders en Contracten van een Deelnemer op de Belpex Spot Market te reconstrueren;
- om alle financiële verrekenings- en vereffeningsactiviteiten van een Deelnemer met betrekking tot zijn Contracten op de Belpex Spot Market te reconstrueren; en/of
- om te voldoen aan een verzoek van de CREG of van andere bevoegde overheden.

Bij een dergelijk verzoek bepaalt Belpex onder welke vorm en binnen welke periode zij de gevraagde informatie dient te ontvangen.

Belpex geeft de CREG zo snel mogelijk kennis van elk dergelijk verzoek om informatie aan de Deelnemer en van hun antwoord daarop.

Zonder afbreuk te doen aan eventuele andere wettelijke vereisten zijn de Partijen gehouden de gegevens betreffende Orders en Contracten op de Belpex Spot Market en de daarmee verbonden financiële verrekenings- en vereffeningsactiviteiten te bewaren gedurende een termijn van drie jaar.

Belpex geeft de Minister en de CREG zo snel mogelijk kennis van onregelmatigheden op de Belpex Spot Market na het vaststellen door Belpex van dergelijke onregelmatigheid.

Artikel 13 Maatregelen**13.1 Procedure**

Belpex neemt, in overeenstemming met het Koninklijk Besluit, alle maatregelen noodzakelijk voor de goede werking en de veiligheid van de Belpex Spot Market.

Belpex kan de volgende maatregelen nemen tegen een Deelnemer die één of meerdere van zijn Marktverplichtingen niet nakomt:

1. Bevelen dat een einde wordt gesteld aan de niet-naleving van een Marktverplichting; en/of
2. De volgende disciplinaire sancties opleggen:
 - a. een verwittiging sturen naar de Deelnemer;
 - b. de Deelnemer gedurende maximum zes (6) maanden schorsen; of
 - c. de Deelnemersovereenkomst beëindigen.

Behoudens in de omstandigheden die artikel 13.2 beschrijft, kan Belpex geen enkele van de bovenstaande disciplinaire sancties opleggen zonder de Deelnemer de kans te hebben geboden door Belpex te worden gehoord. Hiertoe geeft Belpex de Deelnemer schriftelijk - d.i. per e-mail met bevestiging per aangetekend schrijven - kennis van zijn voornemen om een disciplinaire sanctie op te leggen en van de redenen daarvoor. De hoorzitting vindt plaats ten vroegste op de vijfde werkdag na de ontvangst door de Deelnemer van de eerste kennisgeving (per e-mail of per aangetekend schrijven - afhankelijk van

Article 12 Informations

Belpex peut exiger du Participant toute information a d'assurer le bon fonctionnement du Belpex Spot Market et vérifier la régularité des Ordres. A cet égard, Belpex peut demander, par écrit, toute information pour :

- vérifier si un Participant satisfait aux Obligations Marché;
- reconstituer les Ordres et les Contrats d'Participant sur le Belpex Spot Market;
- reconstituer toutes les activités financières Compensation et de Règlement d'un Participant relatives à ses Contrats sur le Belpex Spot Market/ou
- satisfaire à une demande de la CREG ou d'autres autorités compétentes.

Dans cette demande, Belpex précise le format et le délai dans lesquels cette information doit lui être fournie.

Belpex informe la CREG dès que possible de toute demande d'information de ce type adressée au Participant et de la réponse de ceux-ci à ce propos.

Nonobstant toute autre exigence légale éventuelle, les Parties sont tenues de conserver les informations relatives aux Ordres et aux Contrats effectués sur le Belpex Spot Market aux activités financières de Compensation et de Règlement connexes pendant une durée de trois ans.

Belpex informe le Ministre et la CREG des irrégularités commises sur le Belpex Spot Market dès que possible après leur détection par Belpex.

Article 13 Mesures**13.1 Procédure**

Belpex prend, en conformité avec l'Arrêté Royal, toutes les mesures nécessaires pour le bon fonctionnement et la sécurité du Belpex Spot Market.

Belpex peut prendre les mesures suivantes à l'égard d'un Participant qui ne respecte pas une ou plusieurs de ses Obligations de Marché :

1. Exiger de mettre fin à une violation d'une Obligation de Marché; et/ou
2. Imposer les mesures disciplinaires suivantes :
 - a. adresser un avertissement au Participant;
 - b. suspendre le Participant pendant une durée maximale de six (6) mois; ou
 - c. résilier le Contrat de Participation.

Sauf dans les circonstances décrites dans l'article 13 Belpex ne peut prendre aucune des mesures disciplinaires précitées sans avoir donné au Participant la possibilité d'être entendu par Belpex. A cet égard, Belpex fait connaître au Participant par écrit, par e-mail et avec confirmation par courrier recommandé, de son intention de lui imposer une mesure disciplinaire ainsi que des motifs pour ce faire. L'audition prend place au plus tôt le cinquième jour ouvrable suivant la réception par le Participant de la première prise de connaissance (par e-mail ou courrier recommandé selon

welke kennisgeving de Deelnemer het eerst ontvangt) behalve indien anders overeengekomen tussen de Partijen.

De disciplinaire sanctie die Belpex oplegt op het einde van de hierboven beschreven procedure, moet worden gemotiveerd en ter kennis worden gebracht per aangetekend schrijven aan de betrokken Deelnemer, met kopie daarvan aan de CREG.

Teneinde de goede werking van de Belpex Spot Market te verzekeren en zonder afbreuk te doen aan de vertrouwelijkheidsverplichtingen van de Partijen zoals beschreven in artikel 25, kan Belpex de andere Deelnemers kennis geven van de aan een Deelnemer opgelegde disciplinaire sanctie.

Belpex kan de maatregelen bedoeld in artikel 13 nemen op grond van een vaststelling, een onderzoek, een controle of op verzoek van een nationale of buitenlandse bevoegde autoriteit of van een klacht van een belanghebbende persoon of instelling.

13.2 Onmiddellijke schorsing van de Deelnemer of beëindiging van de Deelnemersovereenkomst

13.2.1. Belpex kan onmiddellijk, zonder tussenkomst van een rechtbank of administratieve overheid en zonder toepassing van de in artikel 13.1 beschreven procedure de Deelnemer schorsen indien:

- het ARP-contract van/voor de Deelnemer wordt geschorst en niet door een ander geldig ARP-contract wordt vervangen, in voorkomend geval; of
- de Verrekeningsovereenkomst van de Deelnemer wordt geschorst.

De hierboven bedoelde schorsing wordt opgeheven indien de schorsing van het ARP-contract of Verrekeningsovereenkomst is opgeheven of indien het geschorste ARP-contract of de geschorste Verrekeningsovereenkomst van/voor de Deelnemer is vervangen door een ander geldig ARP-contract of geldige Verrekeningsovereenkomst.

13.2.2. Belpex kan onmiddellijk, zonder tussenkomst van een rechtbank of administratieve overheid en zonder toepassing van de in artikel 13.1 beschreven procedure de Deelnemer schorsen indien:

- de Deelnemer niet langer voldoet aan de Toelatingsvoorwaarden zoals beschreven in artikel 5; of
- een dringende situatie zich voordoet waarbij de Deelnemer de goede werking van de Belpex Spot Market in gevaar brengt.

De hierboven bedoelde schorsing wordt opgeheven indien de Deelnemer de Toelatingsvoorwaarden opnieuw respecteert of indien de Deelnemer de nodige acties heeft ondernomen om de goede werking van de Belpex Spot Market niet langer in gevaar te brengen. Echter, indien de Deelnemer niet voldoet aan de Toelatingsvoorwaarden of niet de nodige actie heeft ondernomen binnen de dertig (30) Dagen na ontvangst van het aangetekend schrijven van Belpex, kan Belpex zonder tussenkomst van een rechtbank of administratieve overheid en zonder toepassing van de in artikel 13.1 beschreven procedure de Deelnemersovereenkomst beëindigen.

manière dont le Participant a été informé en premier lieu sauf si les parties conviennent d'autre chose entre elles.

La mesure disciplinaire décidée par Belpex à la fin de procédure susmentionnée doit être motivée et notifiée au Participant concerné par courrier recommandé, avec copie ce courrier à la CREG.

Afin d'assurer le bon fonctionnement du Belpex Spot Market Belpex peut, sans préjudice des obligations de confidentialité des Parties prévues à l'article 25, informer les autres Participants de la mesure disciplinaire prise à l'encontre du Participant.

Belpex peut prendre les mesures visées dans l'article 13 sur la base d'une constatation, d'une enquête, d'un contrôle ou de la demande d'une autorité nationale ou étrangère compétente ou d'une plainte d'une personne ou d'un établissement intéressé.

13.2 Suspension immédiate du Participant et résiliation du Contrat de Participation

13.2.1. Belpex peut immédiatement, sans l'intervention d'un tribunal ou d'une autorité administrative et sans l'application de la procédure décrite à l'article 13.1 ci-dessus suspendre le Participant si:

- le Contrat d'ARP du/pour le compte du Participant est suspendu et n'est pas remplacé par un autre Contrat d'ARP valide, le cas échéant; ou
- l'Accord de compensation du Participant est suspendu.

La suspension ci-dessus est levée si la suspension du Contrat d'ARP ou de l'Accord de compensation est levée ou si le Contrat d'ARP ou l'Accord de compensation du/pour le compte du Participant suspendu est remplacé par un autre Contrat d'ARP ou Accord de compensation valable.

13.2.2. Belpex peut immédiatement, sans l'intervention d'un tribunal ou d'une autorité administrative et sans l'application de la procédure décrite à l'article 13.1 ci-dessus, suspendre le Participant si:

- le Participant ne satisfait plus aux conditions d'Admission prévues à l'article 5; ou
- en cas de situation urgente par laquelle le Participant met en danger le bon fonctionnement du Belpex Spot Market.

La suspension ci-dessus est levée si le Participant respecte à nouveau les conditions d'Admission ou si le Participant entreprend les actions nécessaires pour ne plus mettre en danger le bon fonctionnement du Belpex Spot Market. Toutefois, si le Participant ne respecte pas les conditions d'Admission ou ne prend pas les actions nécessaires dans les trente (30) Jours après réception du courrier recommandé de Belpex, Belpex peut sans l'intervention d'un tribunal ou d'une autorité administrative et sans l'application de la procédure décrite à l'article 13.1 ci-dessus, mettre fin au Contrat de Participation.

13.2.3 Belpex kan onmiddellijk, zonder tussenkomst van een rechtbank of administratieve overheid en zonder toepassing van de in artikel 13.1 beschreven procedure de Deelnemersovereenkomst beëindigen indien:

- het ARP-contract van/voor de Deelnemer wordt beëindigd en niet door een ander geldig ARP-contract wordt vervangen, in voorkomend geval; of
- de Verrekeningsovereenkomst van de Deelnemer wordt beëindigd.

13.2.4. Belpex brengt de Deelnemer onmiddellijk, met behulp van de snelste middelen, op de hoogte van de hierboven genoemde maatregelen van schorsing, opheffing van schorsing of van beëindiging en van de redenen daarvoor. Belpex bevestigt deze maatregel en de redenen daarvoor zo snel mogelijk per aangetekend schrijven aan de Deelnemer; een kopie van dit aangetekend schrijven wordt naar de CREG verstuurd.

13.3 Intrekken door Belpex van Orders

Onverminderd de artikelen 15 en 16, kan Belpex de Orders geplaatst door de Strategische Reserve Deelnemer of een Rechtstreekse Deelnemer, voor eigen rekening en/of als Tussenpersoon, intrekken indien een dringende situatie zich voordoet, wanneer de Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer de goede werking van de Belpex Spot Market in gevaar brengt (zoals, onder meer, maar niet beperkt tot, Orders die niet gedekt worden door de financiële beperkingen die van toepassing zijn op de Deelnemer of, in voorkomend geval, de Onrechtstreekse Deelnemer voor wie hij optreedt als Tussenpersoon, overeenkomstig de ECC-Verrekeningsvoorwaarden, manifest onjuiste Orders, etc.). In dit geval brengt Belpex de Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer daarvan onmiddellijk en met behulp van de snelste middelen op de hoogte, met vermelding van de redenen voor het intrekken van de Orders. Belpex bevestigt dergelijke intrekking van Orders en van de redenen daarvoor zo snel mogelijk per aangetekend schrijven aan de Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer.

13.4 Annulering door Belpex van Contracten van een Deelnemer

Onverminderd de artikelen 15 en 16, kan Belpex de door een Deelnemer gesloten Contracten die betrekking hebben op doorlopend verhandelde Instrumenten annuleren, overeenkomstig de bepalingen van artikel 39.1.

V. DUUR EN BEËINDIGING VAN DE DEELNEMERSOVEREENKOMST

Artikel 14 Duur en beëindiging van de Deelnemersovereenkomst

De Deelnemersovereenkomst wordt tussen Partijen afgesloten voor een onbepaalde tijd. De Deelnemer kan de Deelnemersovereenkomst beëindigen per aangetekend schrijven met een opzegperiode van tenminste één maand. De Rechtstreekse Deelnemer die optreedt als Tussenpersoon kan de Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst beëindigen per aangetekend schrijven aan Belpex en de Onrechtstreekse Deelnemer met een opzegperiode van tenminste één maand.

13.2.3. Belpex peut immédiatement, sans l'intervention d'un tribunal ou d'une autorité administrative et sans l'application de la procédure décrite à l'article 13.1 ci-dessus, mettre fin au Contrat de Participation si:

- le Contrat d'ARP du/pour le compte du Participant est résilié et n'est pas remplacé par un autre Contrat d'ARP valide, le cas échéant; ou
- l'Accord de compensation du Participant est résilié.

13.2.4. Belpex informe immédiatement le Participant par moyens de communication les plus rapides, des mesures suspension, de levée de la suspension et de résiliation décrites ci-dessus et de leurs motifs. Belpex confirme ladite mesure et ses motifs aussi vite que possible par courrier recommandé au Participant; une copie de ce courrier recommandé est envoyée à la CREG.

13.3 Retrait d'Ordres par Belpex

Sous réserve des articles 15 et 16, Belpex peut retirer les Ordres placés par le Participant Réserve Stratégique ou par un Participant Direct, pour son propre compte et/ou en tant qu'Intermédiaire, en cas de situation urgente, lorsque le Participant Direct ou le Participant Réserve Stratégique compromet le bon fonctionnement du Belpex Spot Market (comme, entre autres, mais sans y être limité, des Ordres qui ne sont pas couverts par les limites financières applicables au Participant Direct ou, le cas échéant, au Participant Indirect pour lequel il agit comme Intermédiaire conformément aux Conditions de Compensation d'ECC, des Ordres manifestement incorrects, etc.). Dans ce cas, Belpex informe immédiatement le Participant Direct ou le Participant Réserve Stratégique, par les moyens de communication les plus rapides, et donne les motifs du retrait d'Ordres. Belpex confirme ce retrait d'Ordres et ses motifs aussi vite que possible par courrier recommandé au Participant Direct ou au Participant Réserve Stratégique.

13.4 Annulation des Contrats d'un Participant par Belpex

Sous réserve des articles 15 et 16, Belpex peut annuler les Contrats conclus par un Participant relatif à des Instruments négociés en continu, conformément aux dispositions de l'article 39.1.

V. DUREE ET RESILIATION DU CONTRAT DE PARTICIPATION

Article 14 Durée et résiliation du Contrat de Participation

Le Contrat de Participation est conclu entre les Parties pour une durée indéterminée. Le Participant peut résilier le Contrat de Participation par courrier recommandé moyennant un préavis d'un mois minimum. Le Participant Direct agissant en tant qu'Intermédiaire peut résilier le Contrat de Participation Indirecte par courrier recommandé à Belpex ou au Participant Indirect moyennant un préavis d'un mois minimum.

Indien een wijziging van de Deelnemersovereenkomst, het Marktreglement of de Marktprocedures in overeenstemming met artikel 3.5 van dergelijke aard is dat de belangen van de Deelnemer, op grond van objectieve normen, ernstig worden geschaad, heeft de Deelnemer het recht de Deelnemersovereenkomst met onmiddellijke ingang te beëindigen door middel van een aangetekend schrijven aan Belpex (met kopie aan de andere betrokken partijen). De Deelnemer dient de redenen van dergelijke beëindiging toe te lichten.

De Deelnemer heeft het recht de Deelnemersovereenkomst met onmiddellijke ingang en per aangetekend schrijven te beëindigen ingeval hij wordt in kennis gesteld van de overdracht van de Deelnemersovereenkomst aan een Verbonden Vennootschap in overeenstemming met artikel 6.

Belpex kan de beëindigen overeenkomstig artikel 13.

Belpex kan de Deelnemersovereenkomst per aangetekend schrijven en met onmiddellijke ingang beëindigen indien Belpex de aan haar in overeenstemming met het Koninklijk Besluit toegekende vergunning als marktbeheerder verliest.

VI. GEVOLGEN VAN HET SCHORSEN VAN EEN DEELNEMER EN HET BEËINDIGEN VAN DE DEELNEMERSOVEREENKOMST

Artikel 15 Gevolgen van de schorsing van de Deelnemer

15.1 Indien Belpex de Deelnemer schorst in overeenstemming met artikel 13, wordt de Toegang van alle door die Deelnemer aangeduide Gemachtigde Gebruikers geschorst voor de duur van de schorsing van de Deelnemer.

In geval van schorsing van de Rechtstreekse Deelnemer in overeenstemming met artikel 13, is het de Onrechtstreekse Deelnemer voor wie de Rechtstreekse Deelnemer optreedt als Tussenpersoon niet toegestaan elektriciteitsblokken te verhandelen op de Belpex Spot Market, tenzij de Onrechtstreekse Deelnemer een andere Rechtstreekse Deelnemer heeft aangeduid als zijn Tussenpersoon ten gevolge van een nieuwe Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst.

Indien Belpex een Rechtstreekse Deelnemer schorst in overeenstemming met artikel 13, wordt het gebruik van de aan de Rechtstreekse Deelnemer toegekende Positierekening(en) voor de verhandeling als Tussenpersoon eveneens geschorst.

15.2 In geval van schorsing van de Onrechtstreekse Deelnemer in overeenstemming met artikel 13, wordt het recht van de Onrechtstreekse Deelnemer om te handelen op de Belpex Spot Market door tussenkomst van een Tussenpersoon geschorst.

15.3 Een schorsing ontslaat de Deelnemer niet van de toepasselijke Marktverplichtingen (bv. verplichtingen inzake betalingen, vertrouwelijkheid, informatie, aansprakelijkheid enzovoort), alsook niet van de verplichtingen die voortvloeien uit de Contracten die vóór de datum van schorsing op de Belpex Spot Market worden afgesloten.

Bij schorsing trekt Belpex alle Orders van een Deelnemer in het Orderboek in.

Le Participant peut résilier le Contrat de Participation avec effet immédiat moyennant une notification adressée par courrier recommandé à Belpex (avec une copie adressée à toutes les autres parties concernées), si une modification du Contrat de Participation, du Règlement de Marché ou des Procédures de Marché, conformément à l'article 3.5, est telle qu'elle est objectivement de nature à léser significativement les intérêts du Participant. Le Participant doit indiquer les motifs de cette résiliation.

Le Participant a le droit de mettre fin au Contrat de Participation avec effet immédiat et par courrier recommandé au cas où il est informé de la cession du Contrat de Participation à une Société liée conformément à l'article 6.

Belpex peut résilier le Contrat de Participation conformément à l'article 13.

Belpex peut résilier le Contrat de Participation par courrier recommandé et avec effet immédiat si Belpex perd l'agrément de gestionnaire du marché qui lui est octroyé conformément à l'Arrêté Royal.

VI. CONSEQUENCES DE LA SUSPENSION DU PARTICIPANT ET DE LA RESILIATION DU CONTRAT DE PARTICIPATION

Article 15 Conséquences de la suspension du Participant

15.1 En cas de suspension du Participant par Belpex conformément à l'article 13, l'Accès de tous les Utilisateurs Autorisés désignés par ce Participant est suspendu pendant la durée de suspension du Participant.

En cas de suspension du Participant Direct conformément à l'article 13, le Participant Indirect pour lequel le Participant Direct agit comme Intermédiaire ne sera plus autorisé à échanger des blocs d'électricité sur le Belpex Spot Market moins que le Participant Indirect ait désigné un autre Participant Direct comme son Intermédiaire en vertu d'un nouveau Contrat de Participation Indirecte.

En cas de suspension d'un Participant Direct par Belpex conformément à l'article 13, l'usage du (des) Compte(s) Position attribué(s) au Participant Direct pour les transactions en tant qu'Intermédiaire sera également suspendu.

15.2 En cas de suspension du Participant Indirect conformément à l'article 13, le droit du Participant Indirect de négocier sur le Belpex Spot Market par l'intervention d'un Intermédiaire sera suspendu.

15.3 La suspension ne dispense pas le Participant des Obligations de Marché applicables (telles que les obligations de paiement, de confidentialité, d'informations, de responsabilité, etc.), ni des obligations résultant des Contrats conclus sur le Belpex Spot Market avant la date de suspension.

En cas de suspension, Belpex retire tous les Ordres du Participant du Carnet des Ordres.

Artikel 16 Gevolgen van het beëindigen van de Deelnemersovereenkomst

16.1 Bij het beëindigen van de Deelnemersovereenkomst in overeenstemming met artikel 13 of artikel 14 is de Deelnemer gehouden zijn betalingsverplichtingen na te komen. In geval van beëindiging van de Deelnemersovereenkomst door Belpex in overeenstemming met artikel 13 worden de openstaande betalingen van de Deelnemer onmiddellijk opeisbaar.

In geval van beëindiging wordt de Toegang van alle door de Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer aangeduide Gemachtigde Gebruikers beëindigd en wordt de Read-Only Toegang van alle door de Onrechtstreekse Deelnemer aangeduide Gemachtigde Gebruikers beëindigd.

Bij beëindiging van de Deelnemersovereenkomst trekt Belpex alle Orders van een Deelnemer in het Orderboek in.

In geval van beëindiging van de Rechtstreekse Deelnemersovereenkomst in overeenstemming met artikel 13 of artikel 14, is het de Onrechtstreekse Deelnemer voor wie de Rechtstreekse Deelnemer optreedt als Tussenpersoon niet toegestaan elektriciteitsblokken te verhandelen op de Belpex Spot Market, tenzij de Onrechtstreekse Deelnemer een andere Rechtstreekse Deelnemer heeft aangeduid als zijn Tussenpersoon krachtens een nieuwe Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst.

In geval van beëindiging van de Rechtstreekse Deelnemersovereenkomst in overeenstemming met artikel 13 of artikel 14, wordt (worden) de aan de Rechtstreekse Deelnemer toegekende Positierekening(en) voor de verhandelingen als Tussenpersoon afgesloten.

16.2 In geval van beëindiging van de Onrechtstreekse Deelnemersovereenkomst in overeenstemming met artikel 13 of artikel 14, wordt het recht van de Onrechtstreekse Deelnemer om te handelen op de Belpex Spot Market via een Tussenpersoon beëindigd.

16.3 Een beëindiging van de Deelnemersovereenkomst ontslaat de Deelnemer niet van de verplichtingen die voortvloeien uit de Contracten die vóór de datum van beëindiging van de Deelnemersovereenkomst op de Belpex Spot Market worden afgesloten.

De onderstaande verplichtingen duren voort na het beëindigen van de Deelnemersovereenkomst:

- de betalingsverplichtingen van de Deelnemer in overeenstemming met de artikelen 17, 18 en 19 en met de Vergoedings-, facturatie- en BTW-procedure, voor alle door Belpex verleende Diensten en voor de verrekening en vereffeningsdiensten door de CCP vóór de datum van beëindiging van de Deelnemersovereenkomst;
- de vertrouwelijkheidsverplichtingen in overeenstemming met artikel 25;
- de aansprakelijkheid van Belpex of de Deelnemer in overeenstemming met hoofdstuk VIII voor elke inbreuk op de Marktverplichtingen vóór de datum van beëindiging;
- de verplichting om informatie te verstrekken in overeenstemming met artikel 12;

Article 16. Conséquences de la résiliation Contrat de Participation

16.1 En cas de résiliation du Contrat de Participation conformément à l'article 13 ou à l'article 14, le Participant est tenu d'exécuter ses obligations de paiement. En cas de résiliation du Contrat de Participation par Belpex conformément à l'article 13, les paiements non réglés par le Participant sont immédiatement exigibles.

En cas de résiliation, l'Accès de tous les Utilisateurs Autorisés désignés par un Participant Direct ou le Participant Réserve Stratégique est résilié et l'Accès Read-Only de tous les Utilisateurs Autorisés désignés par un Participant Indirect est résilié.

En cas de résiliation, Belpex retire tous les Ordres du Participant du Registre des Ordres.

En cas de résiliation du Contrat de Participation Direct conformément à l'article 13 ou à l'article 14, le Participant Indirect pour lequel le Participant Direct agit comme Intermédiaire ne sera plus autorisé à échanger des blocs d'électricité sur le Belpex Spot Market, à moins que le Participant Indirect ait désigné un autre Participant Direct comme son Intermédiaire en vertu d'un nouveau Contrat de Participation Indirecte.

En cas de résiliation du Contrat de Participation Direct conformément à l'article 13 ou à l'article 14, le(s) Compte de Position attribué(s) au Participant Direct pour les transactions en tant qu'Intermédiaire sera (seront) clôturé(s).

16.2 En cas de résiliation du Contrat de Participation Indirecte conformément à l'article 13 ou à l'article 14, le droit du Participant Indirect de négocier sur le Belpex Spot Market par l'intervention d'un Intermédiaire sera résilié.

16.3 Une résiliation du Contrat de Participation ne relève pas le Participant des obligations résultant des Contrats conclus sur le Belpex Spot Market avant la date de résiliation du Contrat de Participation.

Les obligations suivantes survivent à la résiliation du Contrat de Participation :

- les obligations de paiement incombant au Participant, conformément aux articles 17, 18 et 19 et à la Procédure d'établissement des Droits, de facturation et de la TVA, en contrepartie des Services exécutés par Belpex et de la Compensation et du Règlement effectués par la CCP avant la date de résiliation du Contrat de Participation ;
- les obligations de confidentialité conformément à l'article 25;
- la responsabilité de Belpex ou du Participant conformément au chapitre VIII pour chaque violation des Obligations de Marché avant la date de résiliation;
- l'obligation de fournir les informations conformément à l'article 12;

- de artikelen 44 en 45 over het regelen van geschillen en het toepasbaar recht.

- les articles 44 et 45 sur le règlement des litiges et droit applicable.

VII. VERGOEDINGEN EN ANDERE BETALINGSVERPLICHTINGEN

VII. DROITS ET AUTRES OBLIGATIONS DE PAIEMENT

Artikel 17 Vergoedingen

Article 17 Droits

De Deelnemer is de hierna vermelde Vergoedingen verschuldigd:

Le Participant est redevable des Droits suivants :

- een toetredingsvergoeding;
- een jaarlijkse vaste lidmaatschapsvergoeding; en
- een variabele operationele Vergoeding.

- un Droit d'entrée;
- un Droit d'adhésion fixe annuel; et
- un Droit opérationnel variable.

Daarnaast kan een administratieve Vergoeding ten laste gelegd worden van de Rechtstreekse Deelnemer in geval van annulering van een Contract krachtens artikel 39.2.

En outre un Droit administratif peut être mis à charge Participant Direct en cas d'annulation d'un Contrat en ve de l'article 39.2.

De toetredingsvergoeding is verschuldigd op het moment van het afsluiten van de Deelnemersovereenkomst.

Le Droit d'entrée est dû au moment de la conclusion Contrat de Participation.

De jaarlijkse vaste lidmaatschapsvergoeding is jaarlijks op 1 januari verschuldigd en voor het eerst op datum van het afsluiten van de Deelnemersovereenkomst. Deze lidmaatschapsvergoeding wordt pro rata temporis en rekening houdend met de Verwachte gebruiksperiode berekend indien een Deelnemer lid wordt in de loop van een kalenderjaar. De lidmaatschapsvergoeding wordt pro rata temporis en rekening houdend met de Verwachte gebruiksperiode terugbetaald aan de Deelnemer indien de Deelnemersovereenkomst tijdens een kalenderjaar wordt beëindigd in overeenstemming met artikel 14. Er worden geen terugbetalingen verricht indien de Deelnemersovereenkomst in de loop van een kalenderjaar wordt beëindigd in overeenstemming met artikel 13.

Le Droit d'adhésion fixe annuel est dû annuellement au janvier et pour la première fois à la date de la conclusion Contrat de Participation. Ce Droit d'adhésion est calculé prorata temporis et en tenant compte de la Période d'utilisation attendue dans le cas où un Participant devient membre au cours d'une année civile. Le Participant est remboursé au prorata temporis et en tenant compte de Période d'utilisation attendue du Droit d'adhésion si Contrat de Participation est résilié conformément à l'article 14 au cours d'une année civile. Lorsque le Contrat Participation est résilié au cours d'une année civile conformément à l'article 13, aucun remboursement n'est dû.

De variabele operationele Vergoeding is verschuldigd per MWh voor alle Contracten die de Deelnemer afsluit.

Un Droit opérationnel variable est dû par MWh pour tous Contrats conclus par le Participant.

Naast de bovengenoemde Vergoedingen kunnen, overeenkomstig artikel 7.2 en 7.3, aan de Deelnemer Vergoedingen worden aangerekend voor respectievelijk de opening van bijkomende Positierekeringen (in voorkomend geval) en de aanduiding van bijkomende Gemachtigde Gebruikers.

Outre les Droits mentionnés ci-avant, des Droits peuvent être demandés, conformément aux articles 7.2 et 7.3, Participant pour, respectivement, l'ouverture de Comptes Position complémentaires (le cas échéant) et la désignation d'Utilisateurs Autorisés complémentaires.

Het bedrag van alle bovenvermelde Vergoedingen alsook de facturatie daarvan en, indien toepasbaar, de verschuldigde BTW en de betaling daarvan worden geregeld door de Vergoedings-, facturatie en BTW-procedure.

Le montant des Droits mentionnés ci-avant, leur facturation et, le cas échéant, la TVA exigible et leur paiement, sont régis par la Procédure d'établissement des Droits, de facturation et de la TVA.

Een vermindering van de Vergoedingen kan worden toegestaan aan de liquidity providers bedoeld in artikel 37.

Une réduction des Droits peut être accordée aux apporteurs de liquidité tels que prévus à l'article 37.

Belpex kan elk kalenderjaar het bedrag van alle Vergoedingen herzien. Belpex kan een vergoeding op kortere termijn herzien indien de Vergoeding bijkomende of gewijzigde diensten dekt of in geval van uitzonderlijke omstandigheden. Belpex geeft de Deelnemer kennis van een herziene Vergoeding uiterlijk één (1) maand vóór de inwerkingtreding van dergelijke vergoeding.

Belpex peut, chaque année civile, revoir le montant l'ensemble des Droits. Belpex peut revoir le montant d'un Droit, dans un délai plus court, lorsque ce Droit couvre des Services supplémentaires ou modifiés ou en cas de circonstances exceptionnelles. Belpex informe le Participant de toute révision de Droit au plus tard un (1) mois avant l'entrée en vigueur de cette révision.

Vraagt een Deelnemer diensten en faciliteiten waarvoor geen Vergoeding is voorzien in de Vergoedings-, facturatie- en BTW-procedure, dan treffen Belpex en de Deelnemer een afzonderlijk akkoord over de verschuldigde vergoedingen.

Dans le cas où un Participant requiert des services et facilités pour lesquels il n'existe pas de Droit prévu dans la Procédure d'établissements des Droits, de la facturation et de la TVA Belpex et le Participant conviennent mutuellement des droits dus.

Artikel 18 Elektriciteitsfacturen

Belpex organiseert de facturatie van de Totale Contractprijs inclusief de eventuele toepasbare BTW voor alle Contracten gesloten op de Belpex Spot Market op zo een wijze dat de confidentialiteit van de Contracten van de Deelnemers wordt gewaarborgd.

Belpex treedt enkel op als marktfacilitator en kan niet worden beschouwd als tussenpersoon in de zin van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. De nadere bepalingen inzake facturatie zijn uiteengezet in de Vergoedings-, facturatie- en BTW-procedure.

Artikel 19 Andere betalingsverplichtingen

19.1 Zonder afbreuk te doen aan artikel 5.1 wordt de regeling van eventuele ARP-perimeter vergoedingen geregeld overeenkomstig de bepalingen van het toepasselijke ARP-contract.

19.2 Elke ARP-perimeter vergoeding gecrediteerd door de TNB aan de Deelnemer als direct gevolg van een fout in de nominatie procedure veroorzaakt door Belpex, wordt overgedragen door de Deelnemer aan Belpex.

VIII. AANSPRAKELIJKHEID**Artikel 20 Principes en beperking**

Belpex en de Deelnemer zijn enkel aansprakelijk voor directe schade in de uitvoering van de voor hen geldende Marktverplichtingen. Elke aansprakelijkheid voor indirecte schade, met inbegrip van maar niet beperkt tot inkomensverlies, winstderving of verlies van goodwill enzovoort, wordt uitgesloten.

Belpex en de Deelnemer verbinden zich ertoe elkaar te vrijwaren tegen en schadeloos te stellen voor gelijk welke vordering van een derde (met inbegrip van een andere Deelnemer of de CCP) voor schade die zij hebben veroorzaakt bij de uitvoering van hun Marktverplichtingen.

De totale aansprakelijkheid van Belpex, inclusief de betaling van de ARP-perimeter vergoeding aan de Deelnemer overeenkomstig artikel 19, kan in geen geval meer bedragen dan honderdduizend euro (€ 100.000) per jaar per Deelnemer.

Bovengenoemde aansprakelijkheidsbeperkingen zijn niet van toepassing in geval van schade veroorzaakt door bedrog of opzet van één van de Partijen.

Belpex is niet aansprakelijk voor gelijk welke schade en/of verliezen die het gevolg zijn van het gedeeltelijk of volledig schorsen van de marktactiviteit op de Belpex Spot Market in overeenstemming met artikel 38.

Belpex is niet aansprakelijk voor gelijk welke schade en/of verliezen in verband met of als gevolg van een volledige of gedeeltelijke ontkoppeling van de MC, een vertraging in het Fixing Proces en/of het wijzigen of intrekken van Orders of het indienen van nieuwe Orders in overeenstemming met artikel 36.

Artikel 21 Diensten die Belpex niet levert**Article 18 Factures d'électricité**

Belpex organise la facturation du Prix Total du Contrat, en compris l'éventuelle TVA, pour tous les Contrats conclus sur le Belpex Spot Market, de telle manière à garantir la confidentialité des Contrats conclus par les Participants.

Belpex intervient uniquement comme facilitateur du marché et ne peut être considérée comme un intermédiaire au sens de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché d'électricité. Les dispositions plus précises en matière de facturation sont décrites dans la Procédure d'établissement des Droits, de la facturation et de la TVA.

Article 19 Autres obligations de paiement

19.1 Sans préjudice de l'article 5.1, le règlement de Frais périmètre ARP éventuels se fera conformément aux dispositions du Contrat d'ARP.

19.2 Tous Frais du périmètre-ARP crédités par le GRT Participant résultant directement d'une faute dans la procédure de nomination causée par Belpex, sont transférés à Belpex par le Participant.

VIII. RESPONSABILITE**Article 20 Principes et limites**

Belpex et le Participant sont responsables uniquement pour les dommages directs dans le cadre de l'exécution des Obligations de Marché qui leurs sont applicables. Toute responsabilité pour dommage indirect, notamment mais pas uniquement, la perte de revenus, la perte de bénéfices ou la perte de clientèle, etc., est exclue.

Belpex et le Participant s'engagent mutuellement à garantir de toute responsabilité en cas de réclamation d'un tiers (y compris un autre Participant ou la CCP) pour les dommages qui ont été occasionnés par l'exécution de leurs Obligations de Marché.

La responsabilité totale de Belpex en ce compris le paiement des Frais du périmètre-ARP au Participant conformément à l'article 19, ne peut en aucun cas excéder la somme de cent mille euros (€ 100.000) par an par Participant.

Les limitations de responsabilité ci-dessus ne sont pas applicables si le dommage est causé par fraude ou délibérément par une des Parties.

Belpex n'est pas responsable en cas de dommages et/ou pertes liés ou résultant de la suspension, partielle ou totale de l'activité de marché sur le Belpex Spot Market conformément à l'article 38.

Belpex n'est pas responsable en cas de dommages et/ou pertes liés ou résultant d'un découplage total ou partiel de la MC, d'un retard dans le Processus de Fixing et/ou de la modification des Ordres ou de la soumission de nouveaux Ordres conformément à l'article 36.

Article 21 Services non fournis par Belpex

Alleen de CCP, die belast is met het Verrekenen en Vereffenen van de Contracten, is aansprakelijk voor de schade die de Deelnemer kan oplopen in verband met of als gevolg van gelijk welke handeling of nalatigheid van de CCP in verband met het Verrekenen en Vereffenen van Contracten.

Belpex is tegenover de Deelnemer niet aansprakelijk voor het betalen van de Totale Contractprijs.

De Partijen erkennen dat de levering van elektriciteit als gevolg van de Contracten door de TNB wordt gewaarborgd in het kader en binnen de grenzen van het ARP-contract en dat Belpex niet aansprakelijk is voor de gevolgen van gelijk welke handelingen die de TNB kan stellen in het kader van een dergelijk ARP-contract om de veiligheid van het Net te verzekeren.

Partijen erkennen dat in geval van MC, de informatie inzake de beschikbare capaciteit berekend en verschaft wordt door de betrokken transmissienetbeheerders, onder hun verantwoordelijkheid. Belpex kan in geen geval worden aangesproken voor enige handeling gesteld door de betrokken transmissienetbeheerders in dit verband.

Artikel 22 Verplichting om de schade te beperken

Voldoet Belpex of de Deelnemer niet aan diens respectieve Marktverplichtingen, dan is zij/hij gehouden alle redelijke maatregelen te treffen, rekening houdend met de respectieve belangen, om de schade te beperken.

Artikel 23 Kennisgeving van een vordering tot schadevergoeding

Zodra Belpex of de Deelnemer kennis heeft van een vordering tot schadevergoeding waarvoor Belpex of de Deelnemer mogelijk aansprakelijk is overeenkomstig de Deelnemersovereenkomst, brengt zij de betrokken Partij(en) die mogelijk aansprakelijk is (zijn), schriftelijk daarvan op de hoogte met een beschrijving van de vordering, het tijdstip waarop het schadeverwekkende feit dat aanleiding geeft tot de vordering zich heeft voorgedaan, het bedrag van de vordering en de verwijzing naar de contractuele, wettelijke of andere bepalingen die de vordering rechtvaardigen.

Belpex of de Deelnemer is ertoe gehouden, op straffe van verval, om enige vordering tot schadevergoeding in te dienen binnen een termijn van negentig (90) Dagen nadat het schadeverwekkende feit zich heeft voorgedaan. Geen aansprakelijkheid wordt aanvaard voor vorderingen die na deze termijn werden ingediend.

Artikel 24. Overmacht

Indien en in de mate dat Belpex of de Deelnemer door Overmacht niet in de mogelijkheid is haar verplichtingen na te komen krachtens de Deelnemersovereenkomst stelt Belpex of de Deelnemer onmiddellijk de betrokken Partij(en) schriftelijk in kennis. De verplichtingen van deze Partij(en) worden opgeschort voor de duur van deze Overmacht.

Situaties van Overmacht omvatten maar zijn niet beperkt tot:

- natuurrampen;
- nucleaire of chemische ontploffingen en hun gevolgen;

Seule la CCP, qui est chargée de la Compensation et Règlement des Contrats, est responsable pour les dommages pouvant être subis par le Participant liés ou résultant d'un acte ou d'une omission de la CCP dans le cadre de la Compensation et du Règlement des Contrats.

Belpex n'est pas responsable envers le Participant pour le paiement du Prix Total du Contrat.

Les Parties reconnaissent que la livraison d'électricité résultant des Contrats est garantie par le GRT dans le cadre et dans les limites du Contrat d'ARP et que Belpex n'est pas responsable des conséquences des mesures pouvant être prises par le GRT dans le cadre dudit Contrat d'ARP pour assurer la sécurité du Réseau.

Les Parties reconnaissent qu'en cas de MC, l'information concernant la capacité disponible est calculée et fournie par les gestionnaires de réseaux de transmission concernés sous leur responsabilité. Belpex ne peut en aucun cas être tenue responsable de quelque acte que ce soit posé par les gestionnaires de réseaux de transmission concernés dans ce cadre.

Article 22 Obligation de limiter les dommages

Belpex ou le Participant s'engage, dans le cas où il ne respecterait pas ses Obligations de Marché, à prendre toutes les mesures raisonnables, en prenant en compte les intérêts respectifs, pour limiter les dommages.

Article 23 Notification de réclamation de dommages

Dès que Belpex ou le Participant est informé d'une réclamation de dommages dont Belpex ou le Participant serait éventuellement responsable conformément au Contrat de Participation, il doit en informer la (les) Partie(s) concernée(s) qui pourrait (pourraient) être responsable par écrit avec une description de la réclamation, du moment où le fait dommageable qui donne lieu à la réclamation s'est produit, du montant de la réclamation et des références aux dispositions contractuelles, légales ou autres qui justifient la réclamation.

Belpex ou le Participant est tenu d'envoyer, sous peine de déchéance, toute réclamation de dommages dans un délai de nonante (90) Jours après que le fait dommageable se soit produit. Aucune responsabilité n'est assumée pour ces réclamations qui sont introduites après ce délai.

Article 24 Force Majeure

Si et dans la mesure où Belpex ou le Participant n'est pas en mesure d'exécuter ses obligations conformément au Contrat de Participation en raison d'un cas de Force Majeure, Belpex ou le Participant notifie par écrit sans délai à (aux) l'autre Partie(s) concernée(s) cette incapacité. Les obligations de cette (ces) Partie(s) le cas échéant sont suspendues pendant la durée de ce cas de Force Majeure.

Les situations de Force Majeure comprennent, de façon non limitative :

- les catastrophes naturelles;
- les explosions nucléaires ou chimiques et leurs conséquences;

- een computervirus of een computercrash wegens andere redenen dan ouderdom of gebrekkig onderhoud van het ICT-systeem;
- overheidsmaatregelen;
- stroompannes;
- storingen in het telecommunicatienetwerk;
- arbeidsgeschillen en stakingen;
- oorlog of dreiging met oorlog, invasie, gewapend conflict of revolutie.

- les virus ou les pannes informatiques dus à causes autres que l'obsolescence ou le manquement d'entretien du système ICT;
- les mesures des pouvoirs publics;
- les pannes de courant;
- les ruptures du réseau de télécommunications;
- les conflits du travail et les grèves;
- les guerres ou les menaces de guerre, les invasions ou les conflits armés ou les révolutions.

Duurt de situatie van Overmacht meer dan dertig (30) dagen na kennisgeving van zulke Overmacht aan de andere Partij(en), dan heeft (hebben) de andere Partij(en) het recht de Deelnemersovereenkomst te beëindigen, zonder tussenkomst van een rechtbank en zonder dat een schadevergoeding verschuldigd is door Belpex of de Deelnemer.

Si le cas de Force Majeure se poursuit au-delà de trente (30) jours après la notification de ce cas de Force Majeure l'autre (aux autres) Partie(s), celle-ci a (celles-ci ont) le droit de résilier le Contrat de Participation, sans l'intervention d'un tribunal et sans que des dommages ne soient exigibles par Belpex ou le Participant.

IX. COMMUNICATIE EN BEHEER VAN INFORMATIE, DATA EN PERSOONSgegevens

IX. COMMUNICATION ET GESTION DES INFORMATIONS DES DONNÉES ET DES DONNÉES PERSONNELLES

Artikel 25 Vertrouwelijkheid

Belpex en de Deelnemer waarborgen dat de informatie die zij uitwisselen en die het etiket 'vertrouwelijk' heeft gekregen of als vertrouwelijk moet worden beschouwd in overeenstemming met haar aard, het Koninklijk Besluit en/of de Deelnemersovereenkomst, vertrouwelijk wordt behandeld en niet aan derden wordt gecommuniceerd, behoudens in de mate en onder de voorwaarden waarin het Koninklijk Besluit en de CACM-verordening voorzien.

Belpex en de Deelnemer verzekeren dat hun werknemers, de Gemachtigde Gebruikers, de (onder)aannemers en al wie onder hun gezag staat of hen vertegenwoordigt deze verplichtingen inzake vertrouwelijkheid nakomen.

In het bijzonder gaat de Deelnemer ermee akkoord de Marktprocedures, de software en operationele informatie m.b.t. het Transactieplatform alleen te gebruiken voor de doeleinden bepaald in de Deelnemersovereenkomst. De Deelnemer stemt ermee in de vertrouwelijkheid van deze Marktprocedures, software en operationele informatie te bewaren t.a.v. derden die niet gehouden zijn tot een confidentialiteitsverplichting m.b.t. voornoemde documenten en/of informatie. De Deelnemer gaat ermee akkoord dat voornoemde zaken de exclusieve eigendom blijven van Belpex of van één van haar (onder)aannemers en verbinden zich ertoe ze niet te kopiëren of te reproduceren op welke wijze ook noch ze volledig of gedeeltelijk aan een derde te bezorgen of op enige andere wijze beschikbaar te maken voor een derde.

Belpex verbindt zich ertoe de vertrouwelijke gegevens of informatie van de Deelnemer niet te gebruiken voor een ander doel dan dat waarvoor de Deelnemer deze informatie heeft bestemd in het kader van de Deelnemersovereenkomst. Met uitzondering van het publiceren van de naam van de Deelnemer op haar website (behoudens expliciete uitsluiting in de Deelnemersovereenkomst) en zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van dit artikel, doet Belpex geen mededelingen aan derden met betrekking tot niet-geanonimiseerde Contracten en Orders van de Rechtstreekse Deelnemer of de Onrechtstreekse Deelnemer op de Belpex Spot Market zonder de voorafgaande, schriftelijke toelating van de Rechtstreekse Deelnemer of de Onrechtstreekse Deelnemer. In zo'n geval, is

Article 25 Confidentialité

Belpex et le Participant garantissent que l'information qu'ils échangent et qui porte la mention « confidentiel » ou qui doit être considérée comme confidentielle conformément à sa nature, à l'Arrêté Royal et/ou au Contrat de Participation, est traitée de façon confidentielle et n'est pas communiquée à des tiers, sauf dans la mesure et sous les conditions prévues par l'Arrêté Royal et les CACM.

Belpex et le Participant garantissent que leurs employés, Utilisateurs Autorisés, les sous-traitants et toute personne trouvant sous leur contrôle ou qui les représente conformément à ces obligations de confidentialité.

En particulier, le Participant accepte d'utiliser les Procédures de Marché, le logiciel et les informations opérationnelles ayant trait à la Plateforme d'échange, uniquement aux fins stipulées par le Contrat de Participation. Le Participant accepte de garder confidentiels ces Procédures de Marché, le logiciel et les informations opérationnelles à l'égard de tiers qui ne sont pas tenus par l'obligation de confidentialité en ce qui concerne les documents ci-dessus et/ou ces informations. Le Participant accepte que les éléments susmentionnés restent la propriété exclusive de Belpex ou d'un de ses sous-traitants et s'engagent à ne pas copier ou reproduire, ni divulguer par quelque moyen que ce soit, ni fournir ou mettre à disposition d'un tiers d'une quelconque manière tout ou partie de ces informations.

Belpex s'engage à ne pas utiliser les données ou informations confidentielles d'un Participant à une fin autre que celle pour laquelle le Participant a fourni ces informations dans le cadre du Contrat de Participation. A l'exception de la publication du nom du Participant sur son site internet (sauf si cela est explicitement exclu dans le Contrat de Participation) et sans préjudice des dispositions du présent article, Belpex ne divulgue aucun communiqué à des tiers relatif aux Contrats et aux Ordres non-anonymes du Participant Direct ou du Participant Indirect sur le Belpex Spot Market sans le consentement préalable du Participant Direct ou du Participant Indirect. En un tel cas, Belpex n'est autorisée à le faire que pour autant que cette publication soit justifiée et nécessaire à l'opération.

Belpex enkel bevoegd als deze publicatie gerechtvaardigd en noodzakelijk is voor de uitvoering van een transparante, efficiënte, integere en non-discriminatoire markt.

d'un marché transparent, efficace, intègre et non discriminatoire.

Artikel 26 Elektronische gegevens

Belpex en de Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer zijn verantwoordelijk voor het versturen van elektronische gegevens met betrekking tot de marktactiviteit op de Belpex Spot Market en elke mededeling in verband daarmee.

De gegevens van de Rechtstreeks Deelnemer ontvangen op het Transactieplatform, worden vertrouwelijk behandeld vanaf de ontvangst daarvan conform artikel 25.

Voor Toegang of Read-Only Toegang van het Transactieplatform zijn toegangscodes en/of persoonlijke identificatiecodes en/of veiligheidskaarten noodzakelijk. De Partijen verbinden zich ertoe de vertrouwelijkheid van die codes te bewaren. De Deelnemer is volledig aansprakelijk voor enig ongeoorloofd gebruik van deze codes of kaarten door gelijk welke van zijn werknemers of door gelijk welke derde.

Artikel 27 Marktgegevens

Belpex bezit de exclusieve eigendomsrechten over de marktgegevens van de Belpex Spot Market, zoals, maar niet beperkt tot, de geaggregeerde curven van de totale vraag en het totale aanbod, de MCV, de MCP, de prijs en de volumes van de Contracten, de laagste en de hoogste prijs en alle informatie die kan worden afgeleid van dergelijke gegevens.

Dergelijke gegevens worden alleen in het kader van de Deelnemersovereenkomst aan de Deelnemer bezorgd en kunnen door de Deelnemer niet voor andere doeleinden worden aangewend, tenzij dit vereist is door Belgische of Europese wetgeving, waaronder de « REMIT » verordening n°1227/2011 en de « Transparantie » verordening n°543/2013, of door een bevoegde regulerende autoriteit. Meer bepaald is het voor de Deelnemer verboden dergelijke gegevens te commercialiseren.

Artikel 28 Persoonlijke levenssfeer en Persoonsgegevens

Belpex verwerkt, in het kader van de uitvoering van de Deelnemersovereenkomst, de Persoonsgegevens van de Gemachtigde Gebruiker(s) van de Deelnemer.

De Deelnemer gaat ermee akkoord dat Belpex de Persoonsgegevens van zijn Gemachtigde Gebruiker(s) verwerkt in het kader van de Deelnemersovereenkomst.

De Deelnemer waarborgt dat hij de goedkeuring van zijn Gemachtigde Gebruiker(s) heeft verkregen, voor zover dit wettelijk vereist is, met betrekking tot de verwerking door Belpex van hun Persoonsgegevens, zoals hierboven bedoeld.

De Partijen stemmen ermee in dat hun telefoonverkeer in het kader van de uitvoering van de Deelnemersovereenkomst wordt opgenomen. De Partijen brengen hun werknemers en vertegenwoordigers belast met dat telefoonverkeer op de hoogte van deze mogelijkheid van opname. De Partijen treffen de noodzakelijke maatregelen om de opnames veilig te bewaren en om de toegang daartoe te beperken tot de personen die gegronde redenen hebben om toegang tot die opnames te hebben. De opnames mogen niet worden gebruikt

Article 26 Données électroniques

Belpex et le Participant Direct ou le Participant Réserve Stratégique sont responsables de la transmission de données électroniques relatives à l'activité sur le Belpex Spot Market et de toute communication s'y rapportant.

Les données du Participant Direct reçues par la Plateforme d'échange sont traitées confidentiellement dès leur réception conformément à l'article 25.

Des codes d'accès et/ou codes d'identification personnelle et/ou cartes de sécurité sont nécessaires pour l'Accès Read-Only à la Plateforme d'échange. Les Parties s'engagent à conserver la confidentialité de ces codes. Le Participant est entièrement responsable de toute utilisation non autorisée de ces codes ou cartes par n'importe quel de ses employés ou par un tiers quelconque.

Article 27 Données du marché

Belpex détient les droits de propriété exclusifs sur les données de marché du Belpex Spot Market, telles que, façon non limitative, les courbes agrégées concernant la demande et l'offre totales, le MCV, le MCP, les prix et les volumes des Contrats, le prix le plus bas et le prix le plus haut ainsi que toutes les informations dérivées de ces données.

Ces données sont fournies au Participant uniquement dans le cadre du Contrat de Participation et ne peuvent pas être utilisées par le Participant à d'autres fins, à moins que ce soit requis par des législations belges ou européennes, par lesquelles le règlement « REMIT » n°1227/2011 et le règlement « Transparence » n°543/2013, ou par une autorité de régulation compétente. En particulier, le Participant ne peut pas commercialiser ces données.

Article 28 Données privées et personnelles

Belpex traite, dans le cadre de l'exécution du Contrat de Participation, les Données personnelles du (ou de l) Utilisateur(s) Autorisé(s) du Participant.

Le Participant accepte que Belpex traite les Données personnelles de son (ou de ses) Utilisateur(s) Autorisé(s) dans le cadre du Contrat de Participation.

Le Participant garantit qu'il a reçu l'approbation de son (ou de ses) Utilisateur(s) Autorisé(s), dans la mesure exigée par la loi, en ce qui concerne le traitement par Belpex de leurs Données personnelles, ainsi que décrite ci-avant.

Les Parties acceptent que leurs communications téléphoniques, dans le cadre de l'exécution du Contrat de Participation, soient enregistrées. Les Parties informent leurs employés et les représentants chargés de ces communications téléphoniques de cette possibilité d'enregistrement. Les Parties prennent les mesures nécessaires pour conserver les enregistrements de manière sécurisée et pour restreindre l'accès auxdits enregistrements aux personnes ayant un besoin justifié pour accéder à ces

in het kader van een vordering tegen een natuurlijke persoon.

enregistrements. Les enregistrements ne peuvent pas être utilisés dans le cadre d'une réclamation à l'encontre d'une personne physique.

Artikel 29 Kennisgevingen en Mededelingen

Alle kennisgevingen en Mededelingen tussen de Partijen geschieden, behoudens andersluidende bepalingen, via e-mail, fax, gewone of exprespost.

De kennisgevingen en Mededelingen worden bezorgd op de adressen die in de Deelnemersovereenkomst worden vermeld en worden geacht te zijn ontvangen:

- bij verzending via e-mail: op de Dag van verzending van de e-mail volgens het e-mailbericht dat de verzending bevestigt;
- bij verzending per fax: op de Dag van verzending van de fax volgens het bevestigingsrapport van de fax;
- bij verzending per post: vijf Dagen nadat de verzending is gepost (de poststempel is het bewijs van de datum van verzending);
- bij verzending door een erkende koerier: één Dag na afgifte aan de koerier.

Elke wijziging van de contactgegevens van de Partijen zoals aangegeven in de Deelnemersovereenkomst moet ten minste vijf (5) Dagen vóór de inwerkingtreding van die wijziging aan de andere Partij schriftelijk worden meegedeeld.

Article 29 Avis et Communications

Tous les avis et Communications entre les Parties se délivrent, sauf disposition contraire, par e-mail, fax, courrier simple ou express.

Les avis et Communications sont délivrés aux adresses indiquées dans le Contrat de Participation et ils sont considérés comme étant reçus :

- en cas d'envoi par e-mail : le Jour où l'e-mail a été envoyé conformément à la confirmation d'envoi l'e-mail ;
- en cas d'envoi par fax : le Jour où le fax a été envoyé conformément au rapport de confirmation fax ;
- en cas d'envoi par courrier : cinq Jours après le dépôt à la poste (le cachet de la poste faisant foi l'envoi) ;
- en cas d'envoi par l'intermédiaire d'un courrier express reconnu : un Jour après sa remise à courrier express.

Toute modification des coordonnées des Parties mentionnées au Contrat de Participation doit être communiquée à l'autre Partie par écrit au moins cinq (5) Jours avant que cette modification n'entre en vigueur.

X. REGELS INZAKE VERHANDELING

Artikel 30 Marktsegmenten

Voor elk Marktsegment van de Belpex Spot Market dat in voorkomend geval is ingericht, bepaalt Belpex in de Marktsegmentprocedure de Marktsegmentspecificaties en de bijzondere regels betreffende de verhandeling op dit Marktsegment, in overeenstemming met de bepalingen van dit hoofdstuk X. "Regels inzake verhandeling"

Artikel 31 Orders

31.1 Order volume

Het Order volume is gelijk aan 0,1 MWh of 1 MWh, zoals aangegeven in de Marktsegmentspecificaties, of een veelvoud hiervan.

31.2 Maximum en minimum Order prijs

De in de Orders vermelde prijzen moeten gelijk zijn aan of zich bevinden tussen een minimum en een maximum Orderprijs waarvan Belpex de Deelnemers kennis geeft via een Mededeling in overeenstemming met de Gebruikersprocedure. Belpex bepaalt deze maximumprijzen en minimumprijzen teneinde de behoorlijke technische werking van het Fixing Proces op de Belpex Spot Market te waarborgen.

X. RÈGLES DE NÉGOCIATION

Article 30 Segments de Marché

Pour chaque Segment de Marché du Belpex Spot Market organisé, le cas échéant, Belpex précise dans la Procédure Segment de Marché les Spécifications de Segment de Marché et les règles particulières concernant la négociation sur Segment de Marché, conformément aux dispositions de ce section X « Règles de Négociation ».

Articles 31 Ordres

31.1 Volume d'Ordres

Le volume d'Ordre est égal à 0,1 MWh ou 1 MWh, comme indiqué dans les Spécifications de Segment de Marché, ou multiple de cette valeur.

31.2 Prix d'Ordre minimum et prix d'Ordre maximum

Les prix indiqués sur les Ordres doivent être égaux ou se situer entre un prix d'Ordre minimum et un prix d'Ordre maximum notifiés par Belpex aux Participants l'intermédiaire d'une Communication, conformément à Procédure Utilisateur. Belpex détermine ces prix minimum et maximum afin de garantir le fonctionnement technique correct du Processus de Fixing sur le Belpex Spot Market.

Maximum en minimum Order prijzen kunnen bepaald worden per Marktsegment.

In zoverre Orders met negatieve prijzen toegestaan zijn, geldt dat:

- een Afnameorder aan een negatieve prijs de wilsuïting impliceert om elektriciteit af te nemen tegen ontvangst van een vergoeding;
- een Leveringorder aan een negatieve prijs de wilsuïting impliceert om een vergoeding te betalen om elektriciteit te leveren.

31.3 Munt

Alle prijzen worden uitgedrukt in euro, tot 1 of 2 cijfers na de komma, zoals aangegeven in de Marktsegmentspecificaties.

31.4 Soorten Orders

De volgende soorten van Orders kunnen op de Belpex Spot Market worden ingediend:

- Beperkte Orders;
- Blok Orders;
- Marktorders.

De Marktsegmentspecificaties van een Marktsegment bepalen welke soorten van Orders beschikbaar zijn voor dat Marktsegment.

31.5 Beperkte Orders

31.5.1 Algemene Kenmerken

Een Beperkt Order is een Order met betrekking tot een bepaald Instrument dat, voor het aangegeven volume, slechts kan worden uitgevoerd aan de aangegeven prijslimiet of aan een betere prijs.

Beperkte Orders kunnen geheel of gedeeltelijk worden uitgevoerd.

Beperkte Orders worden geregistreerd in het Orderboek rekening houdend met:

- De zijde van het Orderboek, i.e. levering of afname;
- De prijslimiet;
 - o De voorrang van een Afnameorder wordt bepaald volgens dalende prijslimiet: het Afnameorder met de hoogste prijslimiet is het beste Afnameorder; het Afnameorder met de tweede hoogste prijslimiet is het tweede beste Afnameorder, enz.;
 - o De voorrang van een Leveringorder wordt bepaald volgens stijgende prijslimiet: het Leveringorder met de laagste prijslimiet is het beste Leveringorder; het Leveringorder met de tweede laagste prijslimiet is het tweede beste Leveringorder, enz.
- Het tijdstip van registratie in het Orderboek: de Orders aan dezelfde zijde van het Orderboek met dezelfde

Des prix d'Ordres maximum et minimum peuvent être déterminés par Segment de Marché.

Pour autant que des Ordres à prix négatifs soient autorisés

- un Ordre de prélèvement à un prix négatif implique l'expression de volonté de prélever de l'électricité contre réception d'une rémunération ;
- un Ordre de livraison à un prix négatif implique l'expression de volonté de payer une rémunération pour livrer de l'électricité.

31.3 Devise

Tous les prix seront exprimés en euro, avec une précision 1 ou 2 décimales, comme indiqué dans les Spécifications Segment de Marché.

31.4 Types d'Ordres

Les types d'Ordres suivants peuvent être placés sur le Belpex Spot Market:

- les Ordres Limités;
- les Ordres en bloc;
- les Ordres au Marché.

Les Spécifications de Segment de Marché d'un Segment de Marché spécifient quels types d'Ordre sont disponibles pour ce Segment de Marché.

31.5 Ordres Limités

31.5.1 Caractéristiques générales

Un Ordre Limité est un Ordre relatif à un certain Instrument qui ne peut, pour le volume indiqué, être exécuté qu'à la limite de prix indiquée ou à un meilleur prix.

Les Ordres Limités peuvent être exécutés entièrement ou partiellement.

Les Ordres Limités sont enregistrés dans le Carnet des Ordres en prenant en compte:

- Le côté du Carnet des Ordres, i.e. livraison ou prélèvement;
- La limite de prix:
 - o La priorité d'un Ordre de prélèvement est déterminée par limite de prix décroissante: l'Ordre de prélèvement avec la limite de prix la plus élevée est le meilleur Ordre de prélèvement; l'Ordre de prélèvement avec la limite de prix la deuxième la plus élevée est le second meilleur Ordre de prélèvement etc.;
 - o La priorité des Ordres de livraison est déterminée par limite de prix croissante: l'Ordre de livraison avec la limite de prix la plus basse est le meilleur Ordre de livraison; l'Ordre de livraison avec la limite de prix la deuxième la plus basse est le second meilleur Ordre de livraison etc.;
- L'heure d'enregistrement dans le Carnet des Ordres: les Ordres du même côté du Carnet des Ordres

prijslimiet zullen worden geregistreerd volgens het tijdstip waarop zij in het Orderboek geregistreerd worden, met dien verstande dat het Order dat het eerst binnenkomt, het eerst wordt gerangschikt.

ayant la même limite de prix seront enregistrés fonction de l'heure d'enregistrement dans le Carnet des Ordres, l'Ordre entré le premier étant classé premier.

31.5.2. Uitvoeringsvoorwaarden voor Beperkte Orders

Voor wat betreft de doorlopende handel kunnen Beperkte Orders worden onderworpen aan de hierna opgesomde uitvoeringsvoorwaarden.

"Fill-and-Kill Orders" ("FAK Orders"): indien het Beperkte Order niet onmiddellijk volledig of gedeeltelijk wordt uitgevoerd zodra het in het Orderboek is geregistreerd, wordt het niet uitgevoerde gedeelte onmiddellijk en automatisch geannuleerd.

"Fill-or-Kill Orders" ("FOK Orders"): indien het Beperkte Order niet onmiddellijk volledig wordt uitgevoerd zodra het in het Orderboek is geregistreerd, wordt het Order volledig geannuleerd.

"Linked-Fill-or-Kill Orders" ("LFOK Orders") of « gezamenlijk volledig uitgevoerd of geannuleerd »: twee (2) FOK Orders of meer (tot honderd (100)) die een gezamenlijke voorwaarde hebben voor uitvoering.

Indien deze LFOK Orders niet onmiddellijk volledig worden uitgevoerd zodra deze in het Orderboek zijn geregistreerd, dan worden deze Orders volledig en automatisch geannuleerd.

"Market Sweep Orders" of « Orders die de markt vegen ». Een Market Sweep Order bestaat uit meerdere aaneengesloten Beperkte Orders (individuele uren) en wordt alleen uitgevoerd met andere Beperkte Orders. Afhankelijk van de limietprijs van de Order, de hoeveelheid en de samenstelling van het Orderboek, is het mogelijk dat niet alle Beperkte Orders opgenomen in het tijdslot kunnen worden uitgevoerd. Het uitvoerbare volume is mogelijk ook verschillend voor elke Beperkte Order. Market Sweep Orders worden niet opgenomen in het Orderboek en het niet uitgevoerde gedeelte wordt onmiddellijk en automatisch geannuleerd.

"Iceberg Orders": een Order met een groot volume, verdeeld in meerdere Orders met een kleiner volume die achtereenvolgens in het Orderboek worden geregistreerd. Deelnemers bepalen het totale volume en het initiële volume.

- De eerste Order heeft betrekking op het initiële volume,
- Een opeenvolging van Orders maken de uitvoering mogelijk van het resterende volume. Iedere Order heeft betrekking op hetzelfde volume als het initiële volume en er zijn evenveel Orders om het totale volume te bereiken. Elke opeenvolgende Order wordt in termen van prioriteit in het Orderboek behandeld als een nieuwe Order. In het geval van noodzakelijke afronding, kent de laatste Order een kleiner volume dan het initiële volume;

"All-or-None" ("AON Orders"): indien het Beperkte Order niet onmiddellijk volledig wordt uitgevoerd zodra het in het Orderboek is geregistreerd, wordt het Order volledig behouden in het Orderboek. Een All-or-None Order kan enkel volledig worden uitgevoerd.

De beschikbaarheid van de hierboven vermelde uitvoeringsvoorwaarden zal voor elk Marktsegment worden aangegeven in de Marktsegmentspecificaties.

In voorkomend geval duidt de Gemachtigde Gebruiker in het op het Trading Platform in te dienen Beperkte Order aan, aan

31.5.2 Conditions d'exécutions pour Ordres Limités

Pour la négociation en continu, les Ordres Limités peuvent être soumis aux conditions d'exécution énumérées ci-après

Les Ordres « Fill-and-Kill » (« Ordres FAK »): si l'Ordre Limité n'est pas immédiatement entièrement ou partiellement exécuté dès qu'il est enregistré dans le Carnet des Ordres, la partie non exécutée est immédiatement et automatiquement annulée.

Les Ordres « Fill-or-Kill » (« Ordres FOK »): si l'Ordre Limité n'est pas immédiatement entièrement exécuté dès qu'il est enregistré dans le Carnet des Ordres, l'Ordre entier est immédiatement et automatiquement annulé.

Les Ordres Linked-Fill-or-Kill ("Ordres LFOK") ou « exécutés de manière liée ou annulé »: deux (2) ordres FOK ou plus (jusqu'à cent (100)) qui ont ensemble une contrainte d'exécution liée.

Ces ordres LFOK sont tous également immédiatement exécutés dans leur intégralité sinon, ils sont entièrement annulés.

Ordres « Market Sweep » ou « Ordres qui balayent le marché ». Un Ordre « Market Sweep » s'applique à plusieurs Ordres Limités contigus (heures individuelles) et n'est apparié qu'avec d'autres Ordres Limités. En fonction de la limite de prix de l'Ordre, de sa quantité et de la configuration du Carnet des Ordres, il est possible que tous les Ordres Limités compris dans la tranche horaire ne puissent être exécutés. Le volume exécuté est susceptible d'être différé pour chaque Ordre Limité. Les Ordres « Market Sweep » n'entrent pas dans le Carnet des Ordres et les quantités qui n'ont pas été exécutées sont annulées.

Ordres « Iceberg » : un Ordre de grande taille, divisé en plusieurs Ordres de plus petite taille qui sont saisies séquentiellement dans le Carnet des Ordres. Les membres du marché précisent la quantité totale et la quantité initiale.

- le premier Ordre porte sur la quantité initiale,
- une succession d'Ordres permet ensuite d'exécuter la quantité restante. Chaque Ordre porte sur la même quantité que la quantité initiale et il y a autant d'Ordres que nécessaire pour atteindre la quantité totale. En termes de priorité, chaque Ordre successif est traité comme un nouvel Ordre dans le Carnet des Ordres. Le cas échéant, en cas d'arrondi nécessaire, le dernier Ordre porte sur une quantité inférieure à la quantité initiale ;

Les Ordres « All-or-None » (« Ordres AON »): si l'Ordre Limité n'est pas immédiatement entièrement exécuté dès qu'il est enregistré dans le Carnet des Ordres, l'Ordre entier est conservé dans le Carnet des Ordres. Un Ordre AON peut être exécuté qu'en entier.

La disponibilité des conditions d'exécution mentionnées ci-dessus sera indiquée pour chaque Segment de Marché dans les Spécifications de Segment de Marché.

Le cas échéant, l'Utilisateur Autorisé indique dans l'Ordre Limité à soumettre sur la Plateforme d'échange à quel

welke uitvoeringsvoorwaarde het Order is onderworpen.

31.6 Blok Orders

31.6.1 Algemene kenmerken

Een Blok Order is een Order met betrekking tot één of meerdere Instrumenten dat het volume van elk Instrument begrepen in het Blok Order aangeeft evenals een prijslimiet.

Een Blok Order kan enkel worden uitgevoerd indien:

- voor ieder Instrument waarop het Blok Order betrekking heeft, het Blok Order volume per Instrument kan worden uitgevoerd; en
- de volume gewogen gemiddelde prijs van elk Instrument waarop het Blok Order betrekking heeft lager is dan of gelijk is aan de prijslimiet van het Blok Order in geval van een Afnameorder of hoger is dan of gelijk is aan de prijslimiet van het Blok Order in geval van een Leveringorder.

Belpex kan Blok Orders aan andere restricties onderwerpen (zoals onder andere, het aantal Blok Orders, het volume van Blok Orders (al dan niet per Instrument), het totale volume van Blok Orders, de Instrumenten waarop Blok Orders betrekking hebben). Deze restricties worden meegedeeld in een Mededeling.

31.6.2 Uitvoeringsvoorwaarden voor Blok Orders

Blok Orders kunnen worden onderworpen aan de hierna opgesomde uitvoeringsvoorwaarden.

“Gelinkte” Blok Orders : een Gelinkt Blok Order kan enkel worden uitgevoerd indien een ander vooraf geïdentificeerd Blok Order (het “ouder” Blok Order) uitgevoerd wordt.

“Exclusieve” Blok Orders: een Exclusief Blok Order kan enkel worden uitgevoerd indien geen enkel ander Blok Order van een vooraf geïdentificeerde groep Blok Orders uitgevoerd wordt.

De beschikbaarheid van de hierboven vermelde uitvoeringsvoorwaarden zal voor elk Marktsegment worden aangegeven in de Marktsegmentspecificaties.

In voorkomend geval duidt de Gemachtigde Gebruiker bij het indienen van het Blok Order in het op het Trading Platform aan, aan welke uitvoeringsvoorwaarde het Order is onderworpen.

31.7 Marktorders

Een Marktorder is een Order met betrekking tot een Instrument waarin het volume is aangeduid maar niet een prijslimiet.

Een Marktorder kan gedeeltelijk worden uitgevoerd.

Vanaf registratie in het Orderboek wordt een Marktorder voor zoveel als mogelijk onmiddellijk uitgevoerd tegen de best beschikbare prijs (prijzen) aan de andere zijde van het Orderboek. Elk niet uitgevoerd volume wordt onmiddellijk en automatisch geannuleerd.

condition d'exécution celui-ci est soumis.

31.6 Ordres en bloc

31.6.1 Caractéristiques générales

Un Ordre en bloc est un Ordre de prélèvement ou un Ordre de livraison relatif à un ou plusieurs Instruments qui indique le volume s'appliquant à chaque Instrument compris dans l'Ordre en bloc et une limite de prix.

Un Ordre en bloc peut seulement être exécuté si :

- pour chaque Instrument auquel se rapporte un Ordre en bloc, le volume de l'Ordre en bloc par Instrument peut être exécuté; et
- le prix moyen pondéré par les volumes des Instruments auxquels se rapporte un Ordre en bloc est inférieur ou égal à la limite de prix de l'Ordre en bloc dans le cas d'un Ordre de prélèvement ou supérieur ou égal à la limite de prix de l'Ordre en bloc dans le cas d'un Ordre de livraison.

Belpex peut soumettre les Ordres en bloc à d'autres restrictions (telles qu'entre autres, le nombre d'Ordres en bloc, le volume des Ordres en bloc (par Instrument ou non le volume total des Ordres en bloc, les Instruments auxquels les Ordres en bloc se rapportent). Ces restrictions sont communiquées par une Communication.

31.6.2 Conditions d'exécution pour Ordres en bloc

Les Ordres en bloc peuvent être soumis aux conditions d'exécution énumérées ci-après.

Les Ordres en bloc « Liés » : un Ordre en bloc Lié ne peut être exécuté que pour autant qu'un autre Ordre en bloc préalablement identifié (l'Ordre en bloc « parent ») soit exécuté.

Les Ordres en bloc « Exclusifs » : un Ordre en bloc Exclusif ne peut être exécuté que pour autant qu'aucun autre Ordre en bloc d'un groupe d'Ordres en bloc préalablement identifié ne soit exécuté.

La disponibilité des conditions d'exécution mentionnées avant sera indiquée pour chaque Segment de Marché dans les Spécifications de Segment de Marché.

Le cas échéant, l'Utilisateur Autorisé indique en soumettant l'Ordre en bloc sur la Plateforme d'échange à quelle condition d'exécution celui-ci est soumis.

31.7 Ordres au Marché

Un Ordre au Marché est un Ordre relatif à un certain Instrument dans lequel le volume est indiqué mais pas une limite de prix.

Un Ordre au Marché peut être exécuté partiellement.

Dès enregistrement dans le Carnet des Ordres, l'Ordre au Marché est pour autant que possible immédiatement exécuté au meilleur(s) prix disponible(s) du côté opposé du Carnet des Ordres. Tout volume non exécuté est immédiatement annulé.

Marktorders hebben voorrang op alle andere soorten Orders.

Les Ordres au Marché ont priorité sur tous les autres types d'Ordres.

31.8 Juisheid van de Orders

De Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer is volledig verantwoordelijk voor de juistheid, nauwkeurigheid en de uitvoering van de door hem ingediende Orders, alsmede voor de rechtsgeldigheid ervan. Deze verantwoordelijkheid omvat onder meer het verkrijgen van een volgnummer voor elk Order en een bevestiging van orderindiening ("Order submission timestamp"), het bewaren van een volledige en juiste kopie of bewijsstuk van elk Order in overeenstemming met artikel 12 en het diligent en stipt opvolgen van alle verslagen en Mededelingen.

31.8 Justesse des Ordres

Le Participant Direct ou le Participant Réserve Stratégique est entièrement responsable de la justesse, de l'exactitude et l'exécution des Ordres qu'il soumet, ainsi que de leur validité juridique. Cette responsabilité inclut, entre autres, l'obtention d'un numéro de séquence pour chaque Order et la confirmation de l'heure de soumission de l'Order (« *Order Submission Timestamp* »), la conservation d'une copie d'une preuve complète et exacte de chaque Order conformément à l'article 12 et le respect diligent et précis des rapports et Communications.

31.9 Geldigheid van de Orders

Een Order van een Deelnemer blijft geldig in het Orderboek tot één van de volgende gebeurtenissen zich voordoet:

- de intrekking door een Gemachtigde Gebruiker van het Order; of
- de wijziging door een Gemachtigde Gebruiker van het Order; of
- de uitvoering van het Order; of
- de annulering van het Order in overeenstemming met de uitvoeringsvoorwaarden waaraan het is onderworpen;
- het verstrijken van het Order: een Order verstrijkt automatisch wanneer het (de) Instrument(en) waarop het betrekking heeft niet meer kan (kunnen) worden verhandeld of wanneer de geldigheidsduur van het Order is verstreken, of
- de intrekking van het Order door Belpex.

De wijziging van een Order geeft aanleiding tot een nieuw volgnummer en een nieuwe bevestiging van Orderindiening.

31.9 Validité des Ordres

Un Order d'un Participant demeure valide dans le Carnet d'Ordres jusqu'à ce que l'un des événements suivants produise :

- le retrait par l'Utilisateur Autorisé de l'Order; ou
- la modification par l'Utilisateur Autorisé de l'Order; ou
- l'exécution de l'Order; ou
- l'annulation de l'Order conformément aux conditions d'exécution auquel il est soumis; ou
- l'expiration de l'Order: un Order expiré automatiquement lorsque l'(les) Instrument(s) auquel (auxquels) il a trait n'est (ne sont) plus disponible(s) à la négociation ou lorsque la durée de l'Order est expirée; ou
- le retrait de l'Order par Belpex.

La modification d'un Order entraîne un nouveau numéro de séquence et une nouvelle confirmation de l'heure de soumission de l'Order.

31.10 Indiening van Orders

De tijdsperiodes waarbinnen Orders voor op een Marktsegment verhandelbare Instrumenten kunnen worden ingediend op het Transactieplatform zullen worden aangegeven in de Marktsegmentspecificaties.

De voorschriften inzake het indienen en de validatie van Orders op het Transactieplatform zullen verder worden uitgewerkt in de Gebruikersprocedure.

31.10 Introduction des Ordres

Les horaires pendant lesquels des Ordres pour certains Instruments négociables sur un Segment de Marché peuvent être soumis sur la Plateforme d'échange, sont indiqués dans les Spécifications de Marché.

Les dispositions relatives à la soumission et la validation des Ordres sur la Plateforme d'échange sont décrites plus en détail dans la Procédure Utilisateur.

31.11 Transactielimieten

In overeenstemming met de Gebruikersprocedure, kan de Rechtstreekse Deelnemer of de Strategische Reserve Deelnemer aan Belpex vragen om voor elke Gemachtigde Gebruiker financiële of volumebeperkingen vast te stellen in verband met één of meer Positierekeningen. In ieder geval mag het totale volume van een Order de technische limiet in MWh zoals meegedeeld door Belpex in een Mededeling niet overstijgen.

31.11 Limites de négociation

Le Participant Direct ou le Participant Réserve Stratégique peut demander à Belpex de poser des limites financières de volume pour chaque Utilisateur Autorisé à l'égard d'un ou de plusieurs Comptes de position, conformément à la Procédure Utilisateur. Dans tous les cas, le volume total d'un Order ne peut dépasser la limite technique en MWh telle qu'elle est notifiée par Belpex par une Communication.

Daar komt bij dat Transactielimieten voor de Rechtstreekse en Onrechtstreekse Deelnemers kunnen worden vastgesteld, in overeenstemming met de bilaterale overeenkomst tussen het verrekeningslid en de Deelnemer, door het betreffende verrekeningslid die ECC informeert over de waarde hiervan, of door ECC gedurende diens risico-evaluatie en in lijn met de ECC-Verrekeningsvoorwaarden. De partij die de limieten bepaalt draagt de verantwoordelijkheid voor het beoordelen van de waarde daarvan. Aldus kan Belpex niet verantwoordelijk worden gehouden voor de waarde van deze limiet.

In geval een Order niet voldoet aan de Transactielimiet wordt dit Order afgewezen zodra het wordt ingediend op het Transactieplatform en wordt niet in overweging genomen bij het samenbrengen van de Orders. De Rechtstreekse Deelnemer wordt van de afwijzing op de hoogte gesteld.

Bovendien zal de limiet functionaliteit toestaan dat een Realistische Prijs Bandbreedte wordt bepaald door een laagste realistische prijs als ondergrens en een hoogste realistische prijs als bovengrens in te stellen voor de berekening van de blootstelling verbonden met een Order. De Realistische Prijs Bandbreedte kan worden ingesteld door middel van een system dat door ECC ter beschikking wordt gesteld.

- Indien een laagste realistische prijs is vastgesteld dan zullen Leveringorders die worden ingediend met een prijs die lager ligt dan de laagste realistische prijs worden geëvalueerd met de laagste realistische prijs.

- Wanneer een hoogste realistische prijs is vastgesteld, dan zullen Afnameorders die zijn ingediend met een prijs die hoger ligt dan de hoogste realistische prijs worden geëvalueerd met de hoogste realistische prijs.

In geval zich een technisch probleem voordoet, waardoor Belpex wordt verhinderd de overeenstemming van de Orders te controleren, zijn de Rechtstreekse of Onrechtstreekse Deelnemers niettemin verplicht zich te houden aan hun Transactielimieten.

Artikel 32 Fixing Proces en verhandelingsfasen

De Instrumenten worden verhandeld:

- via een Veiling, na een orderaccumulatiefase; of
- via het doorlopend samenbrengen van Afnameorders en Leveringorders met betrekking tot deze Instrumenten, in voorkomend geval, gecombineerd met een Openingsveiling; of
- via de Toekenning van Strategische Reserve.

Elk Fixing Proces kan bestaan uit verschillende verhandelingsfasen overeenkomstig het bepaalde in artikel 33, 34 en 35.

De Marktsegmentspecificaties bepalen voor elk Marktsegment welk Fixing Proces en welke verhandelingsfasen van toepassing zijn. De Marktsegmentspecificaties bepalen eveneens de tijdschema's die gelden voor de verschillende verhandelingsfasen van een Marktsegment. Teneinde de goede werking van deze Marktsegmenten te garanderen of in geval van technische storing of technische onderbreking, mag Belpex afwijken van de tijdschema's die gelden voor de verschillende verhandelingsfasen.

Par ailleurs, des Limites de négociation applicables a Participants Directs et Indirects peuvent être déterminé conformément à l'accord bilatéral entre le meml compensateur et le Participant, par le membre compensate respectif qui informe ECC de leur valeur ou par ECC au coi de son évaluation des risques et dans le respect c Conditions de Compensation d'ECC. La partie qui fixe la lim est responsable de l'évaluation de sa valeur. Par conséque la responsabilité de Belpex ne saurait être engagée eu éga à l'évaluation de cette limite.

Dans le cas où un Ordre ne respecterait pas la Limite négociation, cet Ordre est refusé au moment de l'introduct sur la Plateforme d'échange et n'est pas pris en compte de l'appariement des Ordres. Le refus est notifié au Participa Direct.

De plus, la fonctionnalité relative aux limites permettra déterminer une Intervalle de prix réaliste en fixant un p minimum réaliste comme seuil et un prix maximum réali: comme plafond pour le calcul de l'exposition liée à un Ord L'Intervalle de prix réaliste peut être fixé via un système r à disposition par ECC.

- Si un prix minimum réaliste est défini, les Ordres livraison placés à un prix inférieur au prix minimum réali: sont alors évalués à l'aide de ce prix minimum réaliste.

- Si un prix maximum réaliste est défini, les Ordres prélèvement placés à un prix supérieur au prix maximu réaliste sont alors évalués à l'aide de ce prix maximu réaliste.

Dans le cas où un problème technique empêcherait Belpex vérifier la conformité des Ordres, les Participants Directs Indirects devront toutefois respecter leurs Limites négociation.

Article 32 Processus de Fixing et phases négociation

Les Instruments sont négociés:

- par une Enchère suite à une phase d'accumulati d'Ordres; ou
- par appariement continu des Ordres de prélèvem et des Ordres de livraison relatifs à ces Instrumen le cas échéant combiné avec une Enchi d'ouverture ; ou
- par l'Allocation de Réserve Stratégique.

Chaque Processus de Fixing peut être composé de différen phases de négociation conformément aux dispositions c articles 33, 34 et 35.

Les Spécifications de Segment de Marché précisent p chaque Segment de Marché le Processus de Fixing et phases de négociation applicables. Les Spécifications Segment de Marché précisent en outre les horai applicables aux différentes phases de négociation d' Segment de Marché. Afin d'assurer le bon fonctionnement ces Segments de Marché, ou en cas de perturbati technique ou d'interruption technique, Belpex peut dévier c horaires applicables aux différentes phases de négociation.

Voor elk ingevolge het toepasselijke Fixing Proces uitgevoerde Order ontstaat een Contract per Instrument waarop dit Order betrekking heeft, in hoofde van de Deelnemer.

De Onrechtstreekse Deelnemer erkent uitdrukkelijk te zijn gebonden door de financiële verplichtingen die voortvloeien uit de Contracten gesloten door zijn Tussenpersoon.

Artikel 33 Doorlopende handel

33.1 Pre-verhandelingsfase

Tijdens de pre-verhandelingsfase kan een Gemachtigde Gebruiker van een Rechtstreekse Deelnemer Orders indienen, intrekken of wijzigen. De ingediende Orders worden behouden in het Orderboek zonder aanleiding te geven tot Contracten.

33.2 Pre-openingsfase

Tijdens de pre-openingsfase kan een Gemachtigde Gebruiker van een Rechtstreekse Deelnemer Orders indienen, intrekken of wijzigen. De ingediende Orders worden behouden in het Orderboek zonder aanleiding te geven tot Contracten.

33.3 Openingsveilingfase

Voor zover mogelijk rekening houdend met de Orders in het Orderboek, bepaalt de Openingsveiling de MCP en MCV voor elk Instrument dat kan worden verhandeld en in aanmerking komt voor de Openingsveiling.

De aldus ontstane Contracten zijn vast en onherroepelijk vanaf de kennisgeving daarvan via het Trading Platform of enig ander middel.

De Orders die niet door de Openingsveiling zijn uitgevoerd blijven behouden in het Orderboek.

Tijdens de Openingsveilingfase kunnen geen nieuwe Orders worden toegevoegd in het Orderboek en de in het Orderboek geregistreerde Orders kunnen niet geannuleerd of gewijzigd worden.

33.4 Hoofdverhandelingsfase

Tijdens de hoofdverhandelingsfase, in voorkomend geval na voltooiing van een openingsveiling, vindt de verhandeling op doorlopende wijze plaats, waarbij voor elk binnenkomend Order wordt nagegaan of uitvoering mogelijk is door de confrontatie met de Orders aan de andere zijde van het Orderboek, op basis van een prijs/tijd prioriteit.

Tijdens de hoofdverhandelingsfase kan een Gemachtigde Gebruiker van een Rechtstreekse Deelnemer Orders indienen en ze intrekken of wijzigen voor zover deze nog niet zijn uitgevoerd.

Naargelang het type Order en de uitvoeringsvoorwaarden kan een Order volledig of gedeeltelijk worden uitgevoerd en elk niet uitgevoerd gedeelte kan in het Orderboek behouden blijven. Daarenboven mag een Order worden uitgevoerd ten opzichte van verschillende Orders in het Orderboek.

Voor zover mogelijk rekening houdend met de Orders aan de andere zijde van het Orderboek en zonder afbreuk te doen aan enige uitvoeringsvoorwaarde verbonden aan een Order wordt

Pour chaque Ordre exécuté suite au Processus de Fixing applicable, naît, dans le chef du Participant, un Contrat par Instrument auquel se rapporte cet Ordre.

Le Participant Indirect reconnaît expressément être lié par obligations financières issues des Contrats conclus par son Intermédiaire.

Article 33 Négociation en continu

33.1. Phase de pré-négociation

Durant une phase de pré-négociation un Utilisateur Autorisé d'un Participant Direct peut soumettre, retirer, ou modifier des Ordres. Les Ordres soumis sont conservés dans le Carnet des Ordres sans faire naître des Contrats.

33.2 Phase de pré-ouverture

Durant la phase de pré-ouverture un Utilisateur Autorisé d'un Participant Direct peut soumettre, retirer, ou modifier des Ordres. Les Ordres soumis sont conservés dans le Carnet des Ordres sans faire naître des Contrats.

33.3 Phase d'Enchère d'ouverture

Pour autant que possible compte tenu des Ordres dans le Carnet des Ordres, l'Enchère d'ouverture détermine le MCP et le MCV pour chaque Instrument ouvert à la négociation et prend en compte pour l'Enchère d'ouverture.

Les Contrats ainsi créés sont fermes et irrévocables dès la notification par la Plateforme d'échange ou par tout autre moyen.

Les Ordres non exécutés par l'Enchère d'ouverture sont conservés dans le Carnet des Ordres.

Durant la phase d'Enchère d'ouverture, de nouveaux Ordres ne peuvent être ajoutés au Carnet des Ordres et les Ordres enregistrés dans le Carnet des Ordres ne peuvent être annulés ou modifiés.

33.4. Phase de négociation principale

Durant la phase de négociation principale, le cas échéant suite à l'aboutissement de l'Enchère d'ouverture, la négociation se fait de manière continue, chaque Ordre arrivant étant immédiatement vérifié pour exécution possible par confrontation avec les Ordres du côté opposé du Carnet des Ordres, sur base d'une priorité prix/temps.

Durant la phase de négociation principale un Utilisateur Autorisé d'un Participant Direct peut soumettre, retirer, ou modifier les Ordres, pour autant que ceux-ci n'aient encore été exécutés.

En fonction du type d'Ordre et des conditions d'exécution, un Ordre peut être exécuté entièrement ou partiellement et toute partie non exécutée peut être conservée dans le Carnet des Ordres. En outre un Ordre peut être exécuté par confrontation à différents Ordres dans le Carnet des Ordres.

Pour autant que possible compte tenu des Ordres du côté opposé du Carnet des Ordres, et sans préjudice de toute condition d'exécution d'un Ordre, un Ordre rentrant dans

een binnenkomend Order uitgevoerd aan de beste prijs (prijzen) aan de andere zijde van het Orderboek.

In het geval de interconnectiecapaciteit toeneemt bij de toepassing van MC, wordt de uitvoering van elke Order bepaald op basis van de aanwezigheid van Orders aan de andere zijde van het Orderboek aan de beste prijs via een veiling, en Orders worden uitgevoerd op basis van de marktprijs, in overeenstemming met de in de Market Segment Procedure beschreven principes.

De uitvoering van een Order doet zoveel Contracten ontstaan als er Orders aan de andere zijde van het Orderboek zijn waarop de uitvoering van het Order betrekking heeft.

Behalve in geval van annulering van het Contract overeenkomstig artikel 39, zijn de ontstane Contracten vast en onherroepelijk vanaf de kennisgeving daarvan via het Trading Platform of op enige andere wijze.

33.5 Informatie aan de Deelnemer

Zonder afbreuk te doen aan het ter beschikking stellen aan zijn Tussenspersoon van informatie met betrekking tot een Onrechtstreekse Deelnemer, wordt tijdens de pre-verhandelingsfase geen enkele informatie betreffende de Orders van de andere Deelnemers ter beschikking gesteld van de Deelnemers.

Tijdens de pre-openingsfase worden alle in het Orderboek geregistreerde Orders op anonieme wijze ter beschikking gesteld van de Deelnemers via het Trading Platform. Tijdens de pre-openingsfase maakt het Trading Platform, op grond van een hypothetische Veiling, ook een indicatieve MCV en MCP bekend voor elk Instrument dat kan worden verhandeld. Deze MCV en MCP worden bijgewerkt naar gelang de evolutie van de situatie van het Orderboek.

Na voltooiing van de Openingsveilingfase worden de MCV en MCP aan de Deelnemers ter beschikking gesteld via het Trading Platform.

Tijdens de hoofdverhandelingsfase worden de in het Orderboek geregistreerde Orders op anonieme wijze ter beschikking gesteld van de Deelnemers via het Trading Platform evenals de prijs, het volume en het tijdstip van het laatst gesloten Contract met betrekking tot elk Instrument dat kan worden verhandeld.

Vanaf uitvoering van een of meer Orders van een Deelnemer worden de Deelnemer en, in voorkomend geval, zijn Tussenspersoon hiervan ingelicht en wordt hen alle relevante informatie met betrekking tot de Contracten die hierop betrekking hebben geleverd via het Trading Platform of enig ander middel. Deze informatie omvat de prijs en het volume van de Contracten.

Artikel 34 Veiling

34.1 Orderaccumulatiefase

Tijdens de orderaccumulatie fase kan een Gemachtigde Gebruiker van een Rechtstreekse Deelnemer Orders indienen, intrekken of wijzigen. De Orders worden in het Orderboek behouden zonder evenwel aanleiding te geven tot Contracten.

34.2 Veilingfase

exécuté au(x) meilleur(s) prix du côté opposé du Carnet d'Ordres.

Dans le cas où la capacité d'interconnexion augmente, si MC est mis en place, l'exécution de chaque Ordre est examinée au regard des Ordres de la direction opposée présents dans le Carnet des Ordres en fonction de la priorité du prix via une enchère, et les Ordres sont exécutés sur base d'un prix de marché, selon les principes décrits dans Procédure Segment de Marché.

L'exécution d'un Ordre fait naître autant de Contrats qu'il y a d'Ordres du côté opposé du Carnet des Ordres auxquels rapporte l'exécution de l'Ordre.

Sauf en cas d'annulation du Contrat conformément à l'article 39, les Contrats créés sont fermes et irrévocables dès la notification par la Plateforme d'échange ou par tout autre moyen.

33.5 Information au Participant

Sans préjudice de la mise à disposition de son Intermédiaire de l'information relative à un Participant Indirect, durant la phase de pré-négociation aucune information relative aux Ordres des autres Participants ne sera mise à la disposition des Participants.

Durant la phase de pré-ouverture tous les Ordres enregistrés dans le Carnet des Ordres seront mis à la disposition des Participants de manière anonyme, par la Plateforme d'échange. Durant la phase de pré-ouverture la Plateforme d'échange, sur base d'une Enchère hypothétique, affiche également un MCV et un MCP indicatif pour chaque Instrument ouvert à la négociation. Ces MCV et MCP sont mis à jour en fonction de l'évolution de la situation du Carnet des Ordres.

Après aboutissement de la phase d'enchère d'ouverture, MCV et MCP sont mis à la disposition des Participants par la Plateforme d'échange.

Durant la phase de négociation principale les Ordres enregistrés dans le Carnet des Ordres seront mis à la disposition des Participants de manière anonyme, par la Plateforme d'échange, ainsi que le prix, le volume et l'heure du dernier Contrat conclu relatif à chaque Instrument ouvert à la négociation.

Dès exécution d'un ou plusieurs Ordres d'un Participant, Participant et son Intermédiaire, le cas échéant, en est (soit) informé(s) et toute information pertinente concernant les Contrats y relatifs lui est fournie, par la Plateforme d'échange ou par tout autre moyen. Cette information comprend le prix et le volume des Contrats.

Article 34 Enchère

34.1. Phase d'accumulation des Ordres

Durant la phase d'accumulation des Ordres, un Utilisateur Autorisé d'un Participant Direct peut soumettre, retirer ou modifier des Ordres. Les Ordres sont conservés dans le Carnet des Ordres, sans toutefois faire naître de Contrats.

34.2. Phase d'Enchère

De veilingfase begint op het Sluitingsuur van de markt. Tijdens de veilingfase kunnen geen nieuwe Orders worden toegevoegd in het Orderboek en de Orders in het Orderboek kunnen niet worden ingetrokken of gewijzigd.

Voor zover als mogelijk rekening houdend met de Orders in het Orderboek wordt via Veiling de MCV en de MCP bepaald voor elk Instrument dat in aanmerking komt voor de veiling.

De aldus ontstane Contracten zijn vast en onherroepbaar vanaf de kennisgeving daarvan via het Trading Platform of via enig ander middel.

Indien, na het Sluitingsuur van de markt een MCV of een MCP ingevolge omstandigheden niet kan worden berekend, of in geval van uitzonderlijke omstandigheden gedefinieerd in de Marktsegmentspecificaties, kan Belpex beslissen het Orderboek opnieuw te openen en de Rechtstreekse Deelnemers toelaten door middel van hun Gemachtigde Gebruikers nieuwe Orders in te dienen en/of reeds ingediende Orders te wijzigen of te annuleren, tot aan het nieuwe Sluitingsuur van de markt.

34.3 Informatie aan de Deelnemers

Tijdens de orderaccumulatiefase en tijdens de veilingfase worden aan de Rechtstreekse Deelnemer enkel de eigen Orders en, in voorkomend geval, de Orders van de Onrechtstreekse Deelnemers waarvoor hij optreedt als Tussenpersoon ter beschikking gesteld en worden aan de Onrechtstreekse Deelnemer enkel de eigen Orders ter beschikking gesteld, via het Trading Platform.

Na voltooiing van de Veiling worden de MCV en MCP voor elk Instrument dat in aanmerking komt voor de Veiling ter beschikking gesteld van de Deelnemers via het Trading Platform of enig ander middel in overeenstemming met het tijdschema bepaald in de Marktsegmentprocedure. Elke Deelnemer verkrijgt daarenboven de resultaten van de Veiling en elke relevante informatie met betrekking tot zijn uitgevoerde Orders en, in voorkomend geval, de uitgevoerde Orders van de Onrechtstreekse Deelnemers waarvoor hij optreedt als Tussenpersoon. Deze informatie omvat de eenheidsprijs (gelijk aan de MCP) en het volume van het Contract.

Artikel 35 Toekenning van Strategische Reserve

35.1. Orderaccumulatiefase

Tijdens de orderaccumulatiefase kan een Gemachtigde Gebruiker van de Strategische Reserve Deelnemer Leveringorders voor Strategische Reserve indienen of wijzigen.

Alle Afnameorders van de Deelnemer, ingediend op de Belpex DAM als Beperkte Orders aan de maximale Order prijs, of de delen daarvan, die niet zijn uitgevoerd bij het beëindigen van de veilingfase van de Belpex DAM worden automatisch gerepliceerd in de Belpex SRM door Belpex voor rekening van de Deelnemer. De Rechtstreekse Deelnemer heeft noch de mogelijkheid om Orders in te dienen op de Belpex SRM via een ander mechanisme dan deze automatische replicatie, noch om deze gerepliceerde Orders in te trekken of te wijzigen.

De Orders worden in het Orderboek behouden zonder evenwel aanleiding te geven tot Contracten.

La phase d'Enchère commence à l'Heure de fermeture du Marché. Durant la phase d'Enchère de nouveaux Ordres peuvent pas être ajoutés au Carnet des Ordres et les Ordres dans le Carnet des Ordres ne peuvent pas être retirés ou modifiés.

Pour autant que possible compte tenu des Ordres dans le Carnet des Ordres, un MCV et un MCP sont déterminés par l'Enchère pour chaque Instrument pris en compte par l'Enchère.

Les Contrats ainsi créés sont fermes et irrévocables dès la notification par la Plateforme d'échange ou par tout autre moyen.

Si, après l'Heure de fermeture du Marché, un MCV ou MCP peut être calculé suite à des circonstances, ou dans certaines circonstances exceptionnelles définies dans les Spécifications de Segment de Marché, Belpex peut décider de rouvrir le Carnet des Ordres et de permettre aux Participants Directs par l'intermédiaire de leurs Utilisateurs Autorisés, de soumettre des nouveaux Ordres et/ou de modifier ou annuler des Ordres déjà placés, jusqu'à la nouvelle Heure de fermeture de Marché.

34.3. Information aux Participants

Durant la phase d'accumulation des Ordres et durant la phase d'Enchère, ne sont mis à la disposition du Participant Direct que ses Ordres propres et les Ordres des Participants Indirects pour lesquels il agit en tant qu'Intermédiaire, et sont mis à la disposition du Participant Indirect que ses ordres propres, ceci par la Plateforme d'échange.

Dès aboutissement de l'Enchère le MCV et le MCP pour chaque Instrument pris en compte pour l'Enchère sont mis à la disposition des Participants par la Plateforme d'échange par tout autre moyen conformément aux horaires mentionnés dans la Procédure Segment de Marché. Chaque Participant recevra en outre les résultats de l'Enchère et toute l'information pertinente concernant ses Ordres exécutés, les Ordres exécutés des Participants Indirects pour lesquels il agit en tant qu'Intermédiaire, le cas échéant. Cette information comprend le prix unitaire (égal au MCP) et le volume du Contrat.

Article 35 Allocation de Réserve Stratégique

35.1. Phase d'accumulation des Ordres

Durant la phase d'accumulation des Ordres, un Utilisateur Autorisé du Participant Réserve Stratégique peut soumettre ou modifier les Ordres de livraison de Réserve Stratégique.

Tous les ordres de prélèvement du Participant, soumis sur Belpex DAM comme Ordres Limités au prix d'Ordre maximum, ou les parties de ceux-ci, qui n'ont pas été exécuté(s) au terme de la phase d'Enchère du Belpex DAM, sont automatiquement dupliqué(s) par Belpex sur le Belpex SRM pour le compte du Participant. Le Participant Direct n'aura ni la possibilité de soumettre des Ordres sur le Belpex SRM via un autre mécanisme que cette duplication automatique, ni celle d'annuler ou de modifier ces Ordres dupliqués.

Les Ordres sont conservés dans le Carnet des Ordres, sans toutefois faire naître de Contrats.

35.2 Toekenningsfase van Strategische Reserve

De toekenningsfase van Strategische Reserve begint wanneer de finale marktresultaten van de Belpex DAM door Belpex zijn gepubliceerd, voor zover Orders gerepliceerd zijn in overeenkomst met artikel 35.1 en Leveringorders voor Strategische Reserve ingediend zijn door de Strategische Reserve Deelnemer. Tijdens de toekenningsfase kunnen geen nieuwe Orders worden toegevoegd in het Orderboek en de Orders in het Orderboek kunnen niet worden ingetrokken of gewijzigd.

De Contracten worden aangemaakt aan een prijs die overeenkomt met de maximale Order prijs op de Belpex DAM, door de gerepliceerde Afnameorders en de Leveringorders voor Strategische Reserve samen te brengen. Als de via Leveringorders voor Strategische Reserve aangeboden volumes niet volstaan om alle gerepliceerde Afnameorders volledig uit te voeren, worden de gerepliceerde Afnameorders pro rata uitgevoerd.

De aldus ontstane Contracten zijn vast en onherroepbaar vanaf de kennisgeving daarvan via het Trading Platform of via enig ander middel.

35.3 Informatie aan de Deelnemers

Tijdens de orderaccumulatiefase en tijdens de toekenningsfase van Strategische Reserve ontvangt enkel de Strategische Reserve Deelnemer informatie met betrekking tot de Leveringorders voor Strategische Reserve die ingediend zijn door zijn Gemachtigde Gebruikers.

Na voltooiing van de toekenningsfase van Strategische Reserve wordt de MCV voor elk Instrument dat in aanmerking komt voor de toekenningsfase van Strategische Reserve ter beschikking gesteld van de Deelnemers via het Trading Platform of enig ander middel in overeenstemming met het tijdschema bepaald in de Marktsegmentprocedure. Elke Deelnemer verkrijgt daarenboven de resultaten van de Toekenning van Strategische Reserve en elke relevante informatie met betrekking tot zijn uitgevoerde Orders en, in voorkomend geval, de uitgevoerde Orders van de Onrechtstreekse Deelnemers waarvoor hij optreedt als Tussenpersoon. Deze informatie omvat de eenheidsprijs, die overeenkomt met de maximale Order prijs op de Belpex DAM, en het volume van het Contract.

Artikel 36 Marktkoppeling

De Marktsegmentspecificaties bepalen of MC in aanmerking wordt genomen in het Fixing Proces dat van toepassing is op een Marktsegment.

Wanneer MC in aanmerking wordt genomen overeenkomstig de Marktsegmentspecificaties kan Belpex, indien dit vereist is om de goede werking van de MC of van de Belpex Spot Market te verzekeren, beslissen de bijzondere maatregelen te nemen (zoals onder meer het uitstellen van het Fixing Proces of het toepassen van de procedure van verzoek tot orderindiening ("second auction")), zoals verder omschreven in de Marktsegmentspecificaties van het Marktsegment waarop de MC in aanmerking wordt genomen voor het Fixing Proces.

In geval MC in aanmerking wordt genomen overeenkomstig de Marktsegmentspecificaties kan Belpex niet vaste preliminaire marktresultaten publiceren (zoals MCV, MCP, contracten).

35.2. Phase d'Allocation de Réserve Stratégique

La phase d'Allocation de Réserve Stratégique commence lorsque les résultats finaux du Belpex DAM sont publiés par Belpex, pour autant que des Ordres aient été dupliqués conformément à l'article 35.1 et que le Participant Réserve Stratégique ait soumis des Ordres de livraison de Réserve Stratégique. Pendant la phase d'allocation, aucun nouvel Ordre ne peut être ajouté au Carnet des Ordres et aucun Ordre du Carnet des ordres ne peut être retiré ou modifié.

Les Contrats sont créés à un prix correspondant au prix d'Ordre maximum sur le Belpex DAM en apparaissant les Ordres de prélèvement dupliqués et les Ordres de livraisons de Réserve Stratégique. Si les volumes offerts au travers des Ordres de livraison de Réserve Stratégique ne sont pas suffisants pour satisfaire entièrement l'ensemble des Ordres de prélèvement dupliqués, les Ordres de prélèvement dupliqués seront appariés au pro rata.

Les Contrats ainsi créés sont fermes et irrévocables dès la notification par la Plateforme d'échange ou par tout autre moyen.

35.3. Information aux Participants

Pendant la phase d'accumulation des Ordres et pendant la phase d'Allocation de Réserve Stratégique, seul le Participant Réserve Stratégique reçoit de l'information relative aux Ordres de livraison de Réserve Stratégique soumis par ses Utilisateurs Autorisés.

Dès aboutissement de l'Allocation de Réserve Stratégique, MCV pour chaque Instrument pris en compte pour l'Allocation de Réserve Stratégique est mis à la disposition des Participants par la Plateforme d'échange ou par tout autre moyen conformément aux horaires mentionnés dans la Procédure Segment de Marché. Chaque Participant reçoit en outre les résultats de l'Allocation de Réserve Stratégique et toute l'information pertinente concernant ses Ordres exécutés et les Ordres exécutés des Participants Indirects pour lesquels il agit en tant qu'Intermédiaire, le cas échéant. Cette information comprend le prix unitaire, qui correspond au prix d'Ordre maximum sur le Belpex DAM, et le volume du Contrat.

Article 36 Market Coupling

Les Spécifications de Segment de Marché prévoient si le MC est pris en compte dans le Processus de Fixing applicable à un Segment de Marché.

Lorsque le MC est pris en compte conformément aux Spécifications de Segment de Marché, Belpex peut, si cela est requis pour garantir le bon fonctionnement du MC ou de la Belpex Spot Market, décider de prendre les mesures nécessaires (telles qu'entre autres retarder le Processus de Fixing ou l'application de la procédure d'appel d'Ordre (« second auction »)) plus amplement décrites dans les Spécifications de Segment de Marché du Segment de Marché pour lequel le MC est pris en compte pour le Processus de Fixing.

Lorsque le MC est pris en compte conformément aux Spécifications de Segment de Marché, Belpex peut publier des résultats de marché préliminaires non fermes (tels que MCV, MCP, Contrats).

De Deelnemer erkent en aanvaardt dat deze niet vaste preliminaire marktresultaten mogelijk onderhevig zijn aan wijzigingen of annulering, dat hierop dus niet kan worden vertrouwd en dat hun mededeling geschiedt onverminderd de bepaling inzake vastheid van Contracten zoals bepaald in de artikelen 34 en 35.

De Deelnemer zal noch Belpex, noch enige derde partij aansprakelijk stellen voor enige schade geleden als gevolg van het vertrouwen gesteld in de preliminaire marktresultaten.

Artikel 37 Liquidity provider

Indien Belpex van mening is dat, in het belang van de markt, de liquiditeit van een of meer Instrumentseries moet worden verbeterd, kan zij contracten sluiten krachtens welke een of meer Rechtstreekse Deelnemers de rol van liquidity provider op zich nemen. Belpex bepaalt het minimaal en maximaal aantal liquidity providers voor de relevante Instrumentseries.

Belpex bepaalt, na overleg met de CREG, de algemene principes die de contractuele relatie tussen Belpex en liquidity providers beheersen.

Belpex zal op haar website de algemene principes die de contractuele relatie tussen Belpex en liquidity providers beheersen, publiceren, evenals een regelmatig bijgewerkte lijst van haar liquidity providers.

Artikel 38 Opschorten van de marktactiviteit op de Belpex Spot Market

Teneinde de behoorlijke functionering van de Belpex Spot Market te waarborgen, kan Belpex

- de marktactiviteit van een of meerdere Marktsegmenten, gedeeltelijk of volledig, opschorten voor de duur die zij vermeldt;
- gedeeltelijk of volledig, de verhandeling van één of meer Instrumentserie(s) van een Marktsegment schorsen voor de duur die zij vermeldt.

Belpex publiceert deze maatregel en de reden daarvoor op haar website en brengt de Deelnemers, door middel van een Mededeling, en de CREG zo snel mogelijk op de hoogte van een dergelijke beslissing.

De Minister en/of de CREG kunnen Belpex ook vragen één van de bovenstaande maatregelen te treffen voor de duur die zij bepalen in geval van een buitengewone gebeurtenis die een verstoring van de regelmatige werking van de Belpex Spot Market tot gevolg heeft.

XI. ACTIES NA HET FIXING PROCES

Artikel 39 Annulering van Contracten gesloten via doorlopende handel

39.1. Annulering van Contracten door Belpex

Belpex kan wanneer een dringende situatie zich voordoet Contracten annuleren met betrekking tot Instrumenten die doorlopend verhandeld worden indien zij de goede werking van de Belpex Spot Market in het gedrang brengen (zoals onder meer, maar niet beperkt tot, Contracten die in strijd zijn met de

Le Participant reconnaît et accepte que ces résultats marché préliminaires non fermes sont sujets, le cas échéant, à modification ou annulation, que l'on ne peut s'y fier et que leur communication se fait sans préjudice des dispositions matière de fermeté des Contrats visées aux articles 34 et 35

Le Participant ne tiendra ni Belpex, ni une tierce partie responsable de quelque dommage que ce soit subi suite à confiance accordée aux résultats de marché préliminaires.

Article 37 Apporteurs de liquidité

Lorsque Belpex considère qu'il est dans l'intérêt du marché d'améliorer la liquidité d'une ou plusieurs Séries d'Instruments, elle peut conclure des contrats en vertu desquels un ou plusieurs Participant(s) Direct(s) assume(nt) le rôle d'apporteur de liquidité. Belpex détermine les nombres minimum et maximum d'apporteurs de liquidité pour les Séries d'Instruments concernées.

Belpex détermine, après concertation avec la CREG, les principes généraux régissant la relation contractuelle entre Belpex et les apporteurs de liquidité.

Belpex publiera sur son site internet les principes généraux régissant la relation contractuelle entre Belpex et les apporteurs de liquidité, ainsi qu'une liste régulièrement mise à jour des apporteurs de liquidité.

Article 38 Suspension des activités de marché sur le Belpex Spot Market

Afin d'assurer le bon fonctionnement du Belpex Spot Market, Belpex est autorisée à

- suspendre, partiellement ou totalement, les activités de marché d'un ou plusieurs Segments de Marché pour la durée qu'elle mentionne; ou
- suspendre, partiellement ou totalement, la négociation d'une ou plusieurs Séries d'Instruments d'un Segment de Marché pour la durée qu'elle mentionne.

Belpex publie cette mesure et ses motifs sur son site internet et informe dès que possible les Participants, par l'intermédiaire d'une Communication de cette décision, ainsi que la CREG.

Le Ministre et/ou la CREG peuvent également demander à Belpex de prendre l'une des mesures mentionnées ci-dessus pendant la durée qu'ils déterminent, en cas d'événement extraordinaire qui perturberait la gestion ordinaire du Belpex Spot Market.

XI. MESURES APRES LE PROCESSUS DE FIXING

Article 39 Annulation des Contrats conclus par négociation continue

39.1. Annulation des Contrats par Belpex

En cas de situation urgente, Belpex peut annuler les Contrats relatifs à des Instruments négociés en continu lorsque ceux-ci compromettent le bon fonctionnement du Belpex Spot Market (comme, entre autres, mais sans y être limité, des Contrats qui violent le Contrat de Participation

Deelnemersovereenkomst of de ECC-Verrekeningsvoorwaarden, enz.).

In dat geval brengt Belpex onmiddellijk de betrokken Deelnemers, middels het snelste communicatiemiddel, hiervan op de hoogte met vermelding van de motieven van de annulering van de betrokken Contracten. Belpex bevestigt deze annulering en deze motieven zo snel mogelijk per aangetekend schrijven aan de betrokken Deelnemers.

Belpex informeert bovendien alle Deelnemers, via het Trading Platform of enig ander middel, van de annulering van het Contract evenals van elke andere informatie die Belpex geschikt acht, zoals onder meer, maar niet beperkt tot, de identiteit van de Rechtstreekse Deelnemer die aan de oorzaak ligt van de annulering.

39.2 Annulering van Contracten op verzoek

Een Gemachtigde Gebruiker kan om de annulering verzoeken van een door een Deelnemer gesloten Contract met betrekking tot doorlopend verhandelde Instrumenten in geval van Manifeste Fout, in overeenstemming met het hierna bepaalde.

Een door een Gemachtigde Gebruiker ingediend verzoek tot annulering van een door een Deelnemer gesloten Contract wordt enkel in aanmerking genomen door Belpex indien de hierna volgende voorwaarden vervuld zijn:

- a. het verzoek tot annulering is via het Trading Platform ingediend binnen de termijn aangeduid in de Gebruikersprocedure en is onmiddellijk telefonisch bevestigd binnen de termijn zoals gespecificeerd in de Gebruikersprocedure; en
- b. de Deelnemer verklaart dat het verzoek is gerechtvaardigd door een Manifeste Fout; en
- c. de ingeroepen fout betreft een Contract:
 - dat gesloten is tijdens de hoofdverhandelingsfase zoals bedoeld in artikel 33.4; en
 - waarvoor het tijdsverloop tussen het moment waarop de Gemachtigde Gebruiker zijn verzoek heeft ingediend en het begin van de leveringsperiode is minstens gelijk aan de termijn aangegeven in de Gebruikersprocedure.

Voor zover de hiervoor vermelde voorwaarden vervuld zijn annuleert Belpex het Contract.

Indien een cross-border counterparty betrokken is, annuleert Belpex het Contract enkel in geval er voldoende transmissiecapaciteit beschikbaar is.

Belpex zal aan de Deelnemer voor wie de annulering van het Contract is ingeroepen, de betaling vragen van een administratieve Vergoeding.

Artikel 40 Informatie voor de CCP

Belpex bezorgt de onderstaande gegevens voor registratie aan de CCP met de Verrekening als doel:

- de Contracten (waaronder, maar niet beperkt tot de prijs, hoeveelheid, koop of verkoop zijde, datum en tijd) die door elke Deelnemer voor eigen rekening of als Tussenpersoon worden gesloten;

les Conditions de Compensation d'ECC, etc.).

Dans ce cas, Belpex en informe immédiatement Participants concernées, par les moyens de communication les plus rapides, en indiquant les motifs de l'annulation des Contrats concernés. Belpex confirme cette annulation et ces motifs aussi vite que possible par courrier recommandé aux Participants concernés.

Belpex informe en outre, par la Plateforme d'échange ou par tout autre moyen, tous les Participants de l'annulation du Contrat ainsi que de toute autre information que Belpex juge appropriée, y compris, sans y être limité l'identité du Participant Direct qui est à l'origine de l'annulation.

39.2 Annulation des Contrats suite à une demande

Un Utilisateur Autorisé peut demander l'annulation d'un Contrat conclu par un Participant et relatif à des Instruments négociés en continu, en cas d'Erreur Manifeste conformément aux dispositions ci-après.

Une demande d'annulation d'un Contrat conclu par un Participant introduite par un Utilisateur Autorisé est prise en compte par Belpex uniquement lorsque les conditions mentionnées ci-après sont réunies:

- a. la demande d'annulation est formulée à travers la plateforme de négociation dans le délai indiqué dans la Procédure Utilisateur et est immédiatement confirmée par téléphone dans le délai spécifié dans la Procédure Utilisateur; et
- b. le Participant certifie que sa demande est justifiée par l'existence d'une Erreur Manifeste; et
- c. l'erreur invoquée concerne un Contrat:
 - qui est conclu durant la phase de négociation principale prévue à l'article 33.4; et
 - pour lequel le laps de temps entre le moment où l'Utilisateur Autorisé a soumis une demande et le début de la période de livraison est au moins égal au délai précisé dans la Procédure Utilisateur.

Pour autant que les conditions mentionnées ci-avant soient remplies Belpex annulera le Contrat.

Si une contrepartie transfrontalière est impliquée, Belpex n'annule de Contrat que pour autant que suffisamment de capacité de transmission soit disponible.

Belpex demandera au Participant, pour qui l'annulation d'un Contrat a été demandée le paiement d'un Droit administratif.

Article 40 Informations à la CCP

Belpex transmet à la CCP les données suivantes aux fins de la Compensation :

- les Contrats (y compris, entre autres, le prix, la quantité, le sens des engagements – achat ou vente –, la date et l'heure) qui sont conclus par chaque Participant pour son propre compte

- de Positierekeningen met betrekking tot deze Contracten; en
- welke andere data noodzakelijk worden geacht voor het doel van Verrekening in overeenstemming met de ECC-Verrekeningsvoorwaarden.

De betalingsverplichtingen die voortvloeien uit de Contracten zijn onderworpen aan de bepalingen als neergelegd in de ECC-Verrekeningsvoorwaarden.

Artikel 41 Nominatie aan de TNB

41.1 In overeenstemming met zijn ARP-contract is, in voorkomend geval, de Deelnemer die de hoedanigheid van ARP bezit of de door hem aangewezen ARP gehouden het volume elektriciteit dat wordt verhandeld conform de op de Belpex Spot Market gecreëerde Contracten, te nomineren aan de TNB. Teneinde de anonimiteit onder Rechtstreekse Deelnemers en Onrechtstreekse Deelnemers te verzekeren verricht Belpex voor elke ARP, in overeenstemming met haar ARP-contract, de vereiste tegennominatie. Wat de Strategische Reserve Deelnemer betreft, nomineert Belpex aan de TNB onafhankelijk van het feit of de Strategische Reserve Deelnemer over een geldig ARP-contract beschikt of niet. Belpex handelt daarbij als een commissionair, in eigen naam maar voor rekening van de Deelnemer.

Hierbij mandateren de Deelnemer Belpex om, in de hoedanigheid van commissionair, de vereiste tegennominaties, evenals alle andere handelingen die in dit kader nuttig of raadzaam zijn, te verrichten voor rekening van de Deelnemer.

De Marktsegmentspecificaties van een Marktsegment bepalen de regels van toepassing op de nominatie van Contracten gesloten op dit Marktsegment.

41.2 Ingeval een Deelnemer of diens ARP, in overeenstemming met het ARP-contract, een door de TNB gefactureerde ARP-perimeter vergoeding betwist omdat de aangehaalde fout in de nominatie procedure een aan Belpex toerekenbare kennelijke fout betreft, zal de Deelnemer Belpex hiervan onmiddellijk op de hoogte brengen en Belpex zal, op verzoek van de Deelnemer, te goeder trouw alle relevante informatie uitwisselen die vereist is om de oorzaak van de betrokken fout in de nominatie procedure vast te stellen.

Artikel 42 Levering van de elektriciteit

De levering van de elektriciteit conform het Contract wordt gewaarborgd door het aanvaarden van de nominaties van/voor de Deelnemers en van Belpex door de TNB in het kader van het ARP-contract, onverminderd de maatregelen die de TNB kan treffen om de veiligheid van het Net te verzekeren in overeenstemming met hetzelfde ARP-contract.

Artikel 43 Informatie aan de Minister, de CREG, de FSMA en het publiek

Belpex bezorgt de CREG elke Transactiedag de volumes en de prijzen van de Orders en de Contracten van elke Deelnemer op de Belpex Spot Market.

Belpex stelt jaarlijks, vóór 30 juni van elk jaar, een schriftelijk

comme Intermédiaire ;

- les Comptes de Position relatifs à ces Contrats ; et
- toutes autres données jugées nécessaires aux fins de la Compensation conformément aux Conditions de Compensation d'ECC.

Les obligations de paiement résultant des Contrats sont régies par les dispositions des Conditions de Compensation d'ECC.

Article 41 Nomination auprès du GRT

41.1 Conformément à son Contrat d'ARP, le cas échéant, Participant qui est ARP ou l'ARP désigné par ce dernier a le droit de nommer auprès du GRT le volume de blocs d'électricité échangé conformément aux Contrats créés sur le Belpex Spot Market. Afin de garantir l'anonymat entre Participants Directs et Participants Indirects, Belpex effectue pour chaque ARP conformément à son Contrat d'ARP, la contre-nominatie requise. En ce qui concerne le Participant Réserve Stratégique, Belpex nomme auprès du GRT indépendamment du fait que le Participant Réserve Stratégique dispose ou non d'un Contrat d'ARP valide. A cet égard, Belpex agit en qualité de commissionnaire, en son propre nom mais pour le compte du Participant.

Le Participant mandate explicitement Belpex, en qualité de commissionnaire, pour effectuer les contre-nominations requises, ainsi que pour exécuter tous les autres actes que Belpex estime utiles ou recommandés pour le compte du Participant.

Les Spécifications de Segment de Marché d'un Segment de Marché prévoient les règles applicables à la nomination conclue sur ce Segment de Marché.

41.2 Lorsque le Participant ou son ARP conteste conformément au Contrat d'ARP, des Frais du périmètre-A facturés par le GRT, en raison du fait que la faute dans la procédure de nomination qui est invoquée concerne une faute manifeste imputable à Belpex, le Participant en informe immédiatement Belpex et sur demande du Participant Belpex échange de bonne foi toute information pertinente nécessaire pour déterminer la cause de ladite faute dans la procédure de nomination.

Article 42 Livraison de l'électricité

La livraison de l'électricité conforme au Contrat est assurée par l'acceptation par le GRT des nominations des/du Participant et de Belpex, dans le cadre du Contrat d'ARP sans préjudice des mesures que le GRT peut prendre pour assurer la sécurité du Réseau, conformément à ce même Contrat d'ARP.

Article 43 Information au Ministre, à la CREG, à la FSMA et au public

Belpex transmet quotidiennement à la CREG les volumes et les prix des Ordres et des Contrats de chaque Participant sur le Belpex Spot Market.

Belpex établit annuellement, avant le 30 juin de chaque

verslag op over de werking van de Belpex Spot Market tijdens het vorige jaar dat zij tegelijkertijd aan de Minister, de FSMA en de CREG overmaakt.

Voor de Instrumenten die via Veiling worden verhandeld, publiceert Belpex dagelijks de geaggregeerde curven van vraag en aanbod, de MCP's en de MCV's. Voor de Instrumenten die via doorlopende handel worden verhandeld, publiceert Belpex dagelijks, op anonieme wijze, de prijs en het volume van de Contracten. Belpex kan beslissen enige andere anonieme informatie die van deze gegevens wordt afgeleid, te publiceren. Voor Instrumenten die op de Belpex SRM worden verhandeld, publiceert Belpex, in voorkomend geval, het volume van de Contracten en enige andere anonieme informatie die het voldoende acht.

XII. GESCHILLEN EN TOEPASBAAR RECHT

Artikel 44 Geschillen

Indien een geschil ontstaat uit of in verband met de Deelnemersovereenkomst, ontmoeten de vertegenwoordigers van Belpex en de betrokken Deelnemer(s) elkaar binnen de tien (10) werkdagen na kennisgeving daarvan door de meest diligente Partij, om ter goeder trouw te onderhandelen over de oplossing van het geschil zonder het ondernemen van gerechtelijke stappen.

Wordt het geschil niet opgelost binnen een periode van één (1) maand vanaf de bovenstaande kennisgeving tussen Belpex en de relevante Deelnemer(s), dan wordt het geschil in overeenstemming met het arbitragereglement van CEPANI definitief beslecht door drie arbiters die worden aangesteld in overeenstemming met voornoemd reglement.

De volgende bepalingen zijn toepasbaar op deze arbitrageprocedure:

- (a) de arbitrage en alle documenten die aan of door de arbiters worden bezorgd zijn in het Engels;
- (b) de plaats van arbitrage is Brussel;
- (c) het arbitrage panel bestaat uit drie arbiters. De drie arbiters moeten:
 - i) beroepsmatige of andere ervaring bezitten in de elektriciteitssector en/of m.b.t. verrekenings- en vereffeningactiviteiten;
 - ii) vertrouwd zijn met de toepasbare specifieke wetgeving en reglementen voor de financiële sector en/of de elektriciteitssector.

Ongeacht het bovenstaande verhindert niets de partijen om, in geval van hoogdringendheid, een kort geding aan te spannen voor de bevoegde rechtbank te Brussel.

Artikel 45 Toepasbaar recht

De Deelnemersovereenkomst en de Mededelingen van Belpex worden beheerst door en geïnterpreteerd in overeenstemming met het Belgisch recht.

année, un rapport écrit sur le fonctionnement du Belpex S Market durant l'année précédente qu'il transmet simultanément au Ministre, à la FSMA et à la CREG.

Pour les Instruments négociés par Enchère, Belpex publie quotidiennement les courbes agrégées d'offre et de demande des MCP et les MCV. Pour les Instruments négociés en cont Belpex publie quotidiennement de manière anonyme, les prix et les volumes des Contrats. Belpex peut décider de publier toute autre information anonyme dérivée de ces données. Pour les Instruments échangés sur le Belpex SRM, Belpex publie, le cas échéant, les volumes de Contrat et toute information anonyme qu'elle estime adéquate.

XII. LITIGES ET DROIT APPLICABLE

Article 44 Litiges

En cas de litige lié au ou découlant du Contrat de Participation, les représentants de Belpex et du (des) Participant(s) concerné(s) se rencontrent dans les dix (10) jours ouvrables suivant la notification de la Partie la plus diligente, pour résoudre de bonne foi ledit litige sans avoir recours à des procédures judiciaires.

Si ce litige n'est pas résolu dans un délai d'un (1) mois à compter de la notification susmentionnée entre Belpex et le(s) Participant(s) pertinents le litige est alors réglé selon le règlement d'arbitrage du CEPANI, par trois arbitres nommés conformément au règlement susmentionné.

Les spécifications suivantes sont applicables à cette procédure d'arbitrage:

- (a) les procédures arbitrales et tous documents remis aux arbitres ou produits par ces derniers sont en anglais ;
- (b) le lieu de l'arbitrage est Bruxelles ;
- (c) le Tribunal arbitral est composé de trois arbitres. Les trois arbitres doivent :
 - i) avoir une expérience professionnelle ou autre dans le secteur de l'électricité et/ou relative aux activités de compensation et de règlement ;
 - ii) bien connaître la législation et la réglementation spécifiques applicables aux secteurs financier et électrique.

Néanmoins, aucune disposition du présent article n'empêche les Parties, en cas d'urgence, d'intenter une action en référé auprès du tribunal compétent de Bruxelles.

Article 45 Droit applicable

Le Contrat de Participation et les Communications de Belpex sont régis et interprétés conformément au droit belge.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 28 september 2016 houdende goedkeuring van de wijzigingen aan het marktreglement voor de uitwisseling van energieblokken.

De Minister van Energie,
Mevr. M.C. MARGHEM